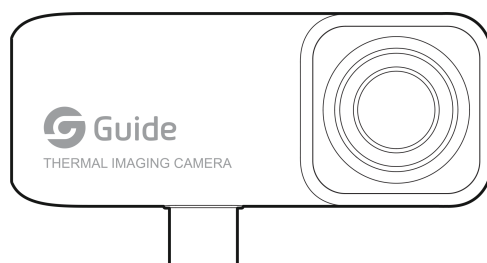


THERMAL CAMERA FOR SMARTPHONES

MobIR

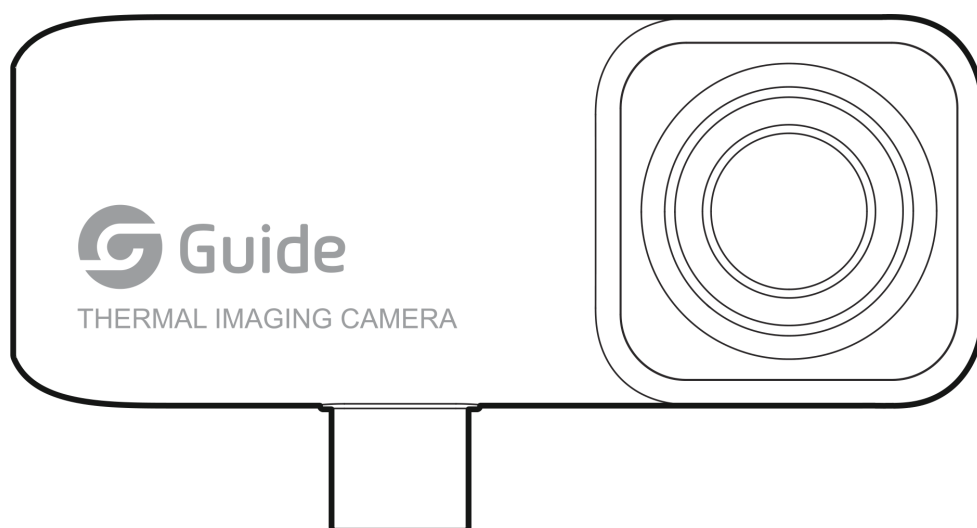


User Manual

Čeština • Slovenčina • Magyar
Română • Deutsch • Български
Polski • Slovenščina • English



TERMOKAMERA PRO CHYTRÝ TELEFON MobIR



Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho.

Obsah

1 Bezpečnostní upozornění	3
2 Funkce aplikace	3
2.1 Kamera	3
2.1.1 Úvodní obrazovka	3
2.1.2 Připojení přístroje	4
2.1.3 Načítání	4
2.1.4 Podporované přístroje	4
2.1.5 Popis úvodní obrazovky v režimu běžného měření teploty	6
2.1.6 Popis úvodní obrazovky v režimu měření teploty lidského těla	7
2.1.7 Popis úvodní obrazovky v režimu nočního vidění	8
2.1.8 Zaostřování	8
2.1.9 Jas a kontrast	9
2.1.10 Kompenzace závěrky	9
2.1.11 Přidání analyzovaného objektu	9
2.1.12 Barevná paleta	11
2.1.13 Přepínání fotografie a videa	12
2.1.14 Fotografování, spuštění a ukončení videa	13
2.1.15 Zapnutí PIP	13
2.1.16 Nastavení zvýraznění detailů	14
2.2 Album	14
2.2.1 Cloudové album	15
2.2.2 Místní album	15
2.2.3 Podrobnosti fotografie a videa	16
2.2.4 Výběr a zrušení výběru	16
2.2.5 Změna barevné palety fotografie	17
2.2.6 Přidání, úprava nebo smazání analyzovaného objektu	17
2.2.7 Zobrazení viditelného světla	18
2.2.8 Sdílení	18
2.2.9 Mazání fotografií	19
2.3 Můj účet	19
2.3.1 Můj účet	19
2.3.2 Osobní údaje	20
2.3.3 Nastavení	20
2.3.4 Radiometr	20
2.3.5 Jednotka teploty	21
2.3.6 Teplotní alarm	21
2.3.7 Přiřazení viditelného světla	22
2.3.8 Barva izotermy	22
2.3.9 Nastavení jazyka	23
2.3.10 O aplikaci	23
2.3.11 Obnovení továrního nastavení	23
3 Kontakt	24

1. Bezpečnostní upozornění

1. K čištění přístroje nepoužívejte rozpouštědla ani podobné kapaliny, mohlo by dojít k jeho poškození.
2. Při používání držte přístroj pokud možno v klidu a zabraňte otřesům.
3. Občasné cvaknutí během provozu je normální jev — přístroj v tu chvíli provádí korekci závěrky.
4. Běžná provozní teplota přístroje je 0 °C až 45 °C, optimální provozní teplota 16 °C až 22 °C a skladovací teplota -10 °C až 55 °C. Relativní vlhkost smí být 5 % až 95 % bez kondenzace.
5. Přístroj násilím nerozebírejte, způsobili byste nevratné poškození.
6. Zabraňte kontaktu tvrdých předmětů s objektivem přístroje, aby nedošlo k jeho poškození.
7. Nemiřte objektivem přístroje na zdroje vysoké energie (včetně slunce, laserových zařízení a jejich odrazů). Mohlo by to nepříznivě ovlivnit přesnost měření teploty a poškodit — i trvale — infračervený detektor přístroje.
8. Pokud přístroj nepoužíváte, uložte ho do přenosného pouzdra.

2. Funkce aplikace

2.1. Kamera

2.1.1. Úvodní obrazovka

Po spuštění aplikace se nejprve zobrazí tato úvodní obrazovka:



2.1.2. Připojení přístroje

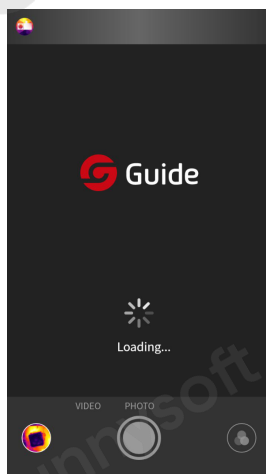
Jakmile uživatel zasune přístroj do konektoru telefonu, aplikace se automaticky spustí. Pokud přístroj nebo funkce OTG v telefonu nejsou aktivované, zobrazí se tato obrazovka:



I když přístroj není rozpoznán, zůstávají dostupné položky „Album“ a „Mine“ (Můj účet).

2.1.3. Načítání

Po rozpoznání přístroje se načte infračervený obraz z infračerveného příslušenství MobIR, jak ukazuje následující obrázek:

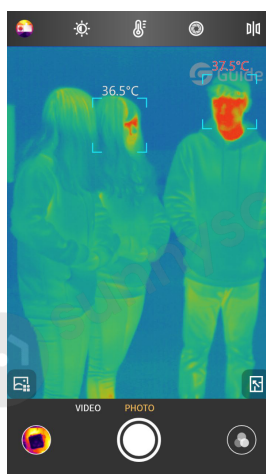


2.1.4. Podporované přístroje

Aplikace MobIR podporuje veškeré příslušenství řady MobIR pro chytré telefony značky Guide Sensmart. Je-li připojeným přístrojem **MobIR Air**, použije se na úvodní obrazovce ve výchozím stavu režim běžného měření teploty:



Je-li připojeným přístrojem **MobIR 2T**, je úvodní obrazovkou ve výchozím stavu scéna měření teploty lidského těla:



Je-li připojeným přístrojem **MobIR 2S**, je úvodní obrazovkou ve výchozím stavu scéna nočního vidění:

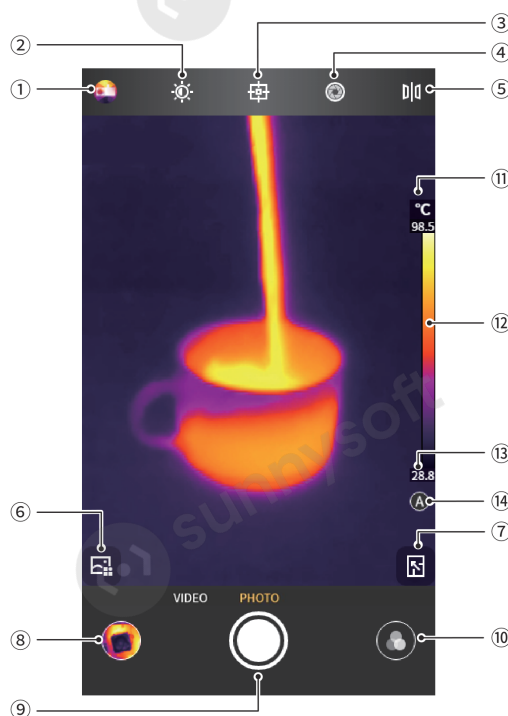


Scény podporované jednotlivými přístroji shrnuje tato tabulka:

Režim scény	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Režim běžného měření teploty	ano	ano	ano
Režim měření teploty lidského těla	ne	ano	ne
Režim nočního vidění	ne	ne	ano

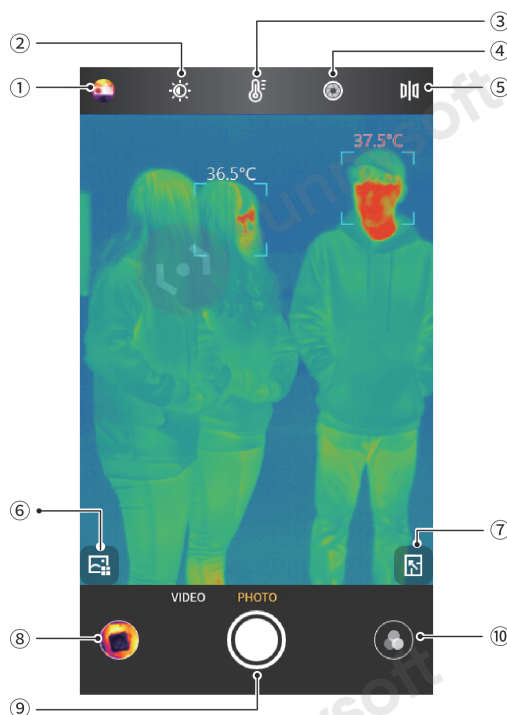
2.1.5. Popis úvodní obrazovky v režimu běžného měření teploty

Úvodní obrazovka je rozdělená do následujících 14 částí:



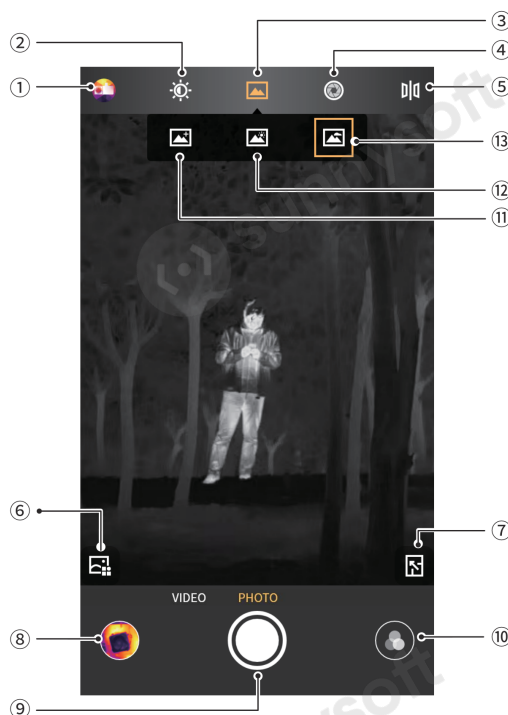
- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Můj účet | fotografií a videí) |
| 2 Jas/kontrast | 9 Fotografování / záznam videa |
| 3 Nástroje analyzovaných objektů | 10 Přepínání barevné palety |
| 4 Kompenzace závěrky | 11 Horní mez teploty |
| 5 Zrcadlení obrazu | 12 Barevná paleta rozložení teplot |
| 6 Volba scény | 13 Dolní mez teploty |
| 7 PIP (obraz v obraze) | 14 Automatické/ruční nastavení jasu |
| 8 Náhled (prohlížení pořízených | |

2.1.6. Popis úvodní obrazovky v režimu měření teploty lidského těla



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Můj účet | 7 PIP (obraz v obraze) |
| 2 Jas/kontrast | 8 Náhled (prohlížení pořízených fotografií a videí) |
| 3 Nástroje analyzovaných objektů | 9 Fotografování / záznam videa |
| 4 Kompenzace závěrky | 10 Přepínání barevné palety |
| 5 Zrcadlení obrazu | |
| 6 Volba scény | |

2.1.7. Popis úvodní obrazovky v režimu nočního vidění



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Můj účet | 9 Fotografování / záznam videa |
| 2 Jas/kontrast | 10 Přepínání barevné palety |
| 3 Nástroje analyzovaných objektů | 11 Režim obrazu — zesílení |
| 4 Kompenzace závěrky | 12 Režim obrazu — zvýraznění |
| 5 Zrcadlení obrazu | 13 Režim obrazu — přirozený |
| 6 Volba scény | |
| 7 PIP (obraz v obraze) | |
| 8 Náhled (prohlížení pořízených | |

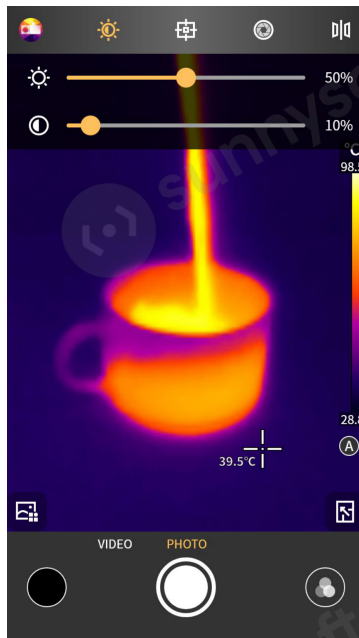
2.1.8. Zaostřování

Pokud na úvodní obrazovce není žádný analyzovaný objekt ani vyskakovací nabídka, spustí klepnutí na obraz automatické zaostřování doprovázené pípnutím. Zaostřování probíhá, dokud není obraz ostrý.

Je-li automatické zaostřování dokončeno a obraz přesto není ostrý, doostřete ručně tlačítky hlasitosti na telefonu.

2.1.9. Jas a kontrast

Klepnutím na ikonu ☀ na hlavní obrazovce nastavíte jas a kontrast v rozsahu 0–100 %. Výchozí hodnota jasu i kontrastu je 50 %.



2.1.10. Kompenzace závěrky

Klepnutím na ikonu ⦿ provedete ruční kompenzaci závěrky.

2.1.11. Přidání analyzovaného objektu

Klepnutím na ikonu 📐 otevřete rozhraní pro přidání analyzovaného objektu (viz následující obrázek). Lze přidat bodový, liniový nebo plošný analyzovaný objekt — současně nejvýše tři body, jednu linii a dvě plochy.



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Přidat bodové měření teploty | 7 Horní izoterma |
| 2 Přidat liniové měření teploty | 8 Dolní izoterma |
| 3 Přidat plošné měření teploty | 9 Střední izoterma |
| 4 Smazat vybraný analyzovaný objekt | 10 Izoterma na obou koncích |
| 5 Odebrat všechny analyzované objekty | |
| 6 Vypnout izotermu | |

1. Bodové měření teploty. Klepnutím na ikonu  přidáte na aktuální obrazovku bodový analyzovaný objekt. Na levé straně obrazovky se rozbalí poloprůhledný informační sloupec s údaji o teplotě přidaného objektu. Dalším klepáním přidáváte další body. Přetažením bodu na jiné místo se údaje o jeho teplotě v levém sloupci průběžně aktualizují. Přidat lze nejvýše 3 bodové analyzované objekty.

2. Liniové měření teploty. Klepnutím na ikonu  přidáte na aktuální obrazovku liniový analyzovaný objekt a na levé straně se rozbalí poloprůhledný informační sloupec s údaji o jeho teplotě. Přetažením linie se údaje v levém sloupci průběžně aktualizují. Přidat lze nejvýše 1 liniový analyzovaný objekt.

3. Plošné měření teploty. Klepnutím na ikonu  přidáte na aktuální obrazovku obdélníkový analyzovaný objekt a na levé straně se rozbalí poloprůhledný informační sloupec s údaji o jeho teplotě. Přetažením plochy se údaje v levém sloupci průběžně aktualizují. Přidat lze nejvýše 2 plošné analyzované objekty.

4. Smazání jednoho analyzovaného objektu. Klepnutím na ikonu  smažete právě vybraný analyzovaný objekt.

5. Smazání všech analyzovaných objektů. Klepnutím na ikonu  vymažete jedním krokem všechny analyzované objekty na obrazovce.

6. Izoterma. Přejetím prstem doleva se lišta



změní na



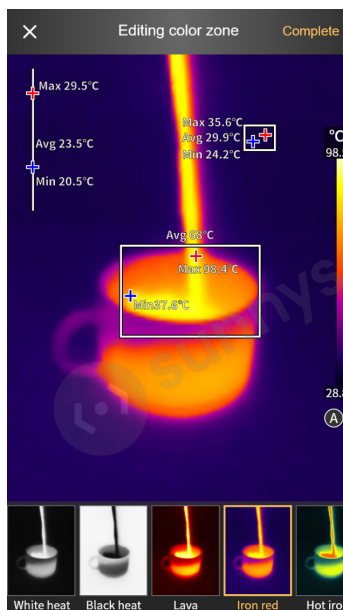
a lze pracovat s izotermou. Izoterma zahrnuje dolní izotermu, horní izotermu, střední izotermu a izotermy na obou koncích.

Izoterma a zvýraznění detailů

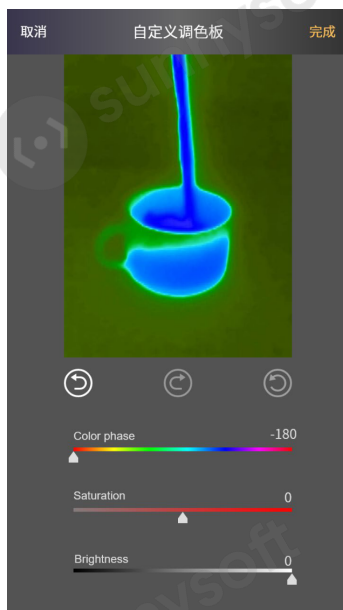
V režimu izotermy lze zvýraznění detailů nastavit pouze automaticky — ruční režim není k dispozici.

2.1.12. Barevná paleta

Klepnutím na ikonu  na hlavní obrazovce otevřete výběr barevné palety. Jak ukazuje následující obrázek, aplikace nabízí až devět druhů nepravých barev v různých kombinacích; uživatel mezi nimi přepíná podle scény nebo podle vlastních preferencí.



Barvy palety lze přizpůsobit. Na spodní liště palety vyberte barvu, kterou chcete změnit, a upravte ji přetažením posuvníku. Po dokončení změny uložte klepnutím na tlačítko „Complete“ (Hotovo) v pravém horním rohu. Výsledný infračervený obraz pak používá vlastní barevnou paletu.



2.1.13. Přepínání fotografie a videa

Klepnutím na tlačítko v pravém dolním rohu přepnete mezi fotografováním a záznamem videa.



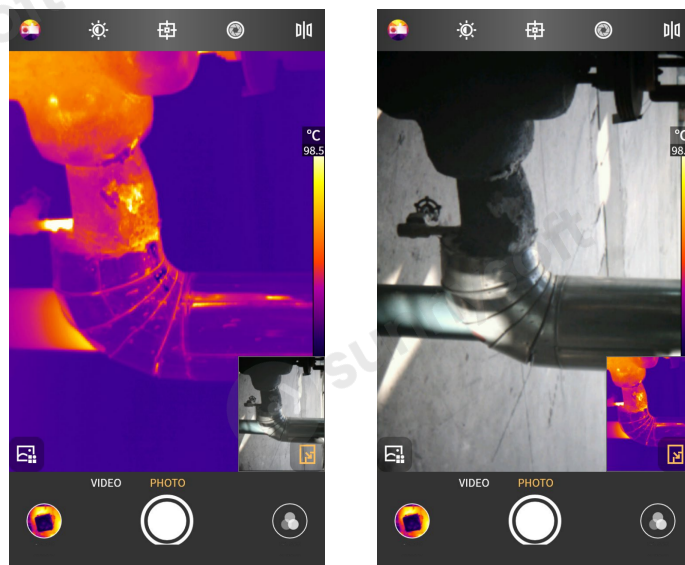
2.1.14. Fotografování, spuštění a ukončení videa

Klepnutím na tlačítko záznamu přepnete do režimu videa; záznam se spustí a nahoře se zobrazuje uplynulý čas.



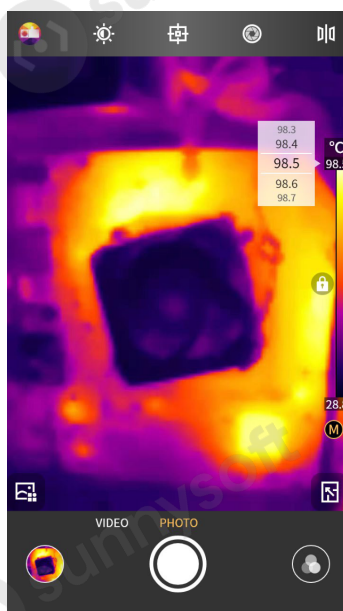
2.1.15. Zapnutí PIP

Po klepnutí na ikonu  aplikace spustí fotoaparát telefonu na téže straně, kde je MobilR, a zobrazí jeho obraz v malém okně PIP. Klepnutím kamkoli do malého okna mimo oblast ikony  se obrazy viditelného a infračerveného světla prohodí; dalším klepnutím na malé okno se vrátíte do stavu při prvním zapnutí PIP.



2.1.16. Nastavení zvýraznění detailů

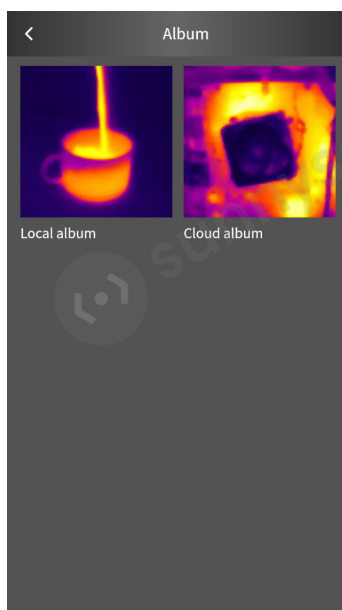
Zvýraznění detailů má ruční a automatický režim. Ikona na pozici **1** se v jednotlivých režimech liší: automatický režim se zobrazuje jako (A), ruční jako (M). V automatickém režimu nelze posuvník rozložení teplot nastavovat. V ručním režimu lze v rozsahu měření teploty ručně nastavit **2** dolní mez teploty a **3** horní mez teploty.



2.2. Album

Alba zahrnují místní album a cloudové album. Je-li uživatel přihlášen, zobrazuje se příslušné cloudové album. Není-li přihlášen, otevře klepnutí na cloudové

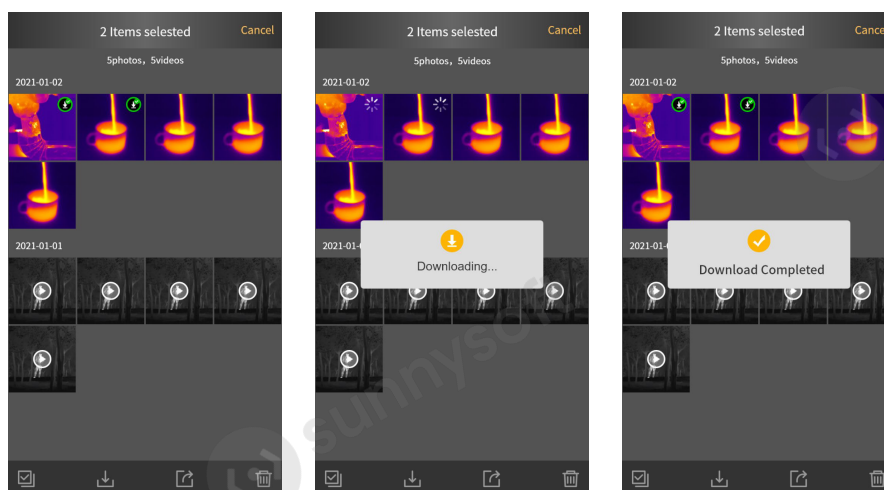
album přihlašovací obrazovku. Po přihlášení si můžete cloudové album prohlédnout.



2.2.1. Cloudové album

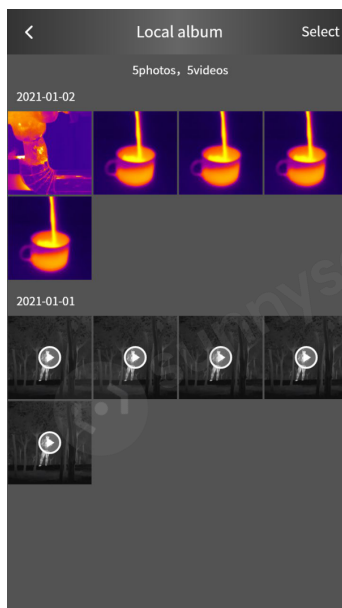
Nejste-li přihlášení, otevře klepnutí na cloudové album přihlašovací obrazovku. Pokud nemáte registraci, zaregistrujte se a poté se přihlaste. Po registraci získá každý uživatel 500 MB prostoru v cloudovém albu.

Po přihlášení lze cloudové album používat. Fotografie v cloudovém albu je možné po stažení upravovat, prohlížet a mazat. Před stažením jsou dostupné stažení, náhled a smazání.



2.2.2. Místní album

Na obrazovce prohlížení lze s fotografií pracovat — zobrazit viditelné světlo, sdílet, smazat a upravovat. Video lze na obrazovce prohlížení videa přehrát, sdílet a smazat.



2.2.3. Podrobnosti fotografie a videa

Klepnutím na ikonu ⓘ zobrazíte na obrazovce prohlížení podrobné informace o fotografii, jak ukazuje následující obrázek.

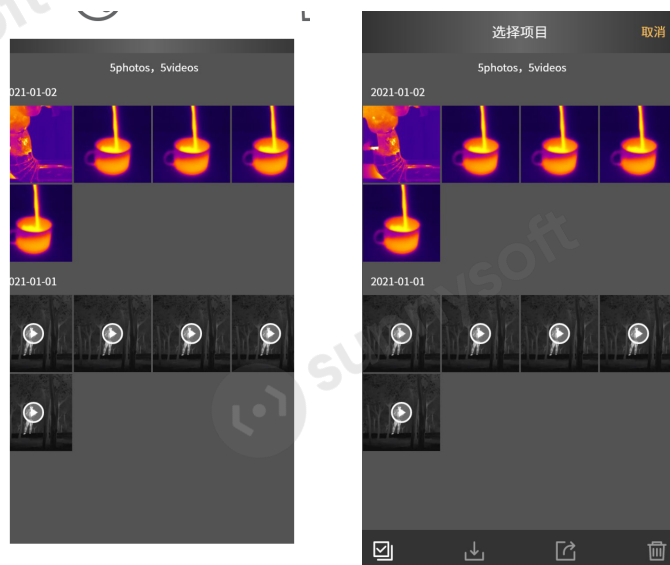
with the following information:



2.2.4. Výběr a zrušení výběru

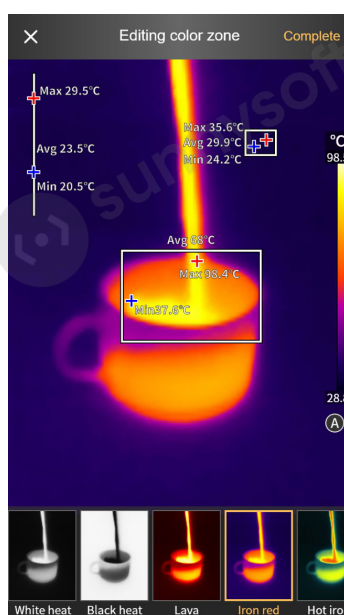
Klepnutím na tlačítko „Select“ (Vybrat) přejdete do režimu výběru. Klepnutím na fotografii nebo video je vyberete a u příslušného náhledu se objeví zaškrtnutí. Klepnutím na tlačítko „Cancel“ (Zrušit) výběr zrušíte.

Je-li fotografie nebo video vybrané, lze je označit všechny, sdílet nebo smazat. Příslušné ikony jsou: vybrat vše ☒, sdílet  a smazat .



2.2.5. Změna barevné palety fotografie

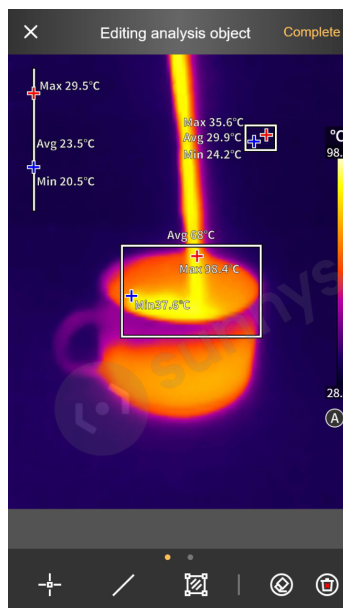
Po klepnutí na ikonu  se zobrazí tato obrazovka:



Barevnou paletu aktuálního snímku lze změnit posuvným výběrem; podporována je i vlastní barevná paleta.

2.2.6. Přidání, úprava nebo smazání analyzovaného objektu

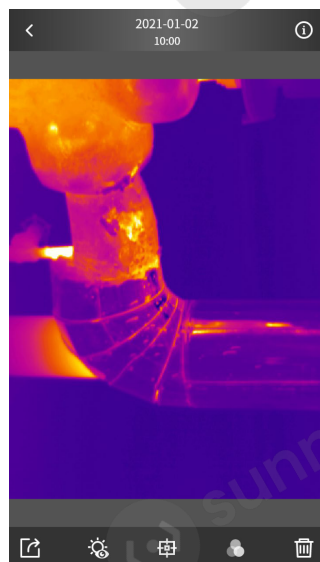
Po klepnutí na ikonu  se zobrazí následující obrazovka. Je podobná obrazovce pro přidání analyzovaného objektu a funkčně jí odpovídá. Zde lze analyzovaný objekt u fotografie upravit, smazat nebo přidat.



Klepnutím na ikonu (M) přepnete zvýraznění detailů do ručního režimu; ikona se změní na (A). V automatickém režimu nelze posuvník rozložení teplot nastavovat. V ručním režimu lze v rozsahu měření teploty ručně nastavit dolní a horní mez teploty.

2.2.7. Zobrazení viditelného světla

Klepnutím na ikonu ☀ zobrazíte pořízenou fotografii ve viditelném světle. Klepnutím na ikonu Zpět se vrátíte na infračervený snímek.



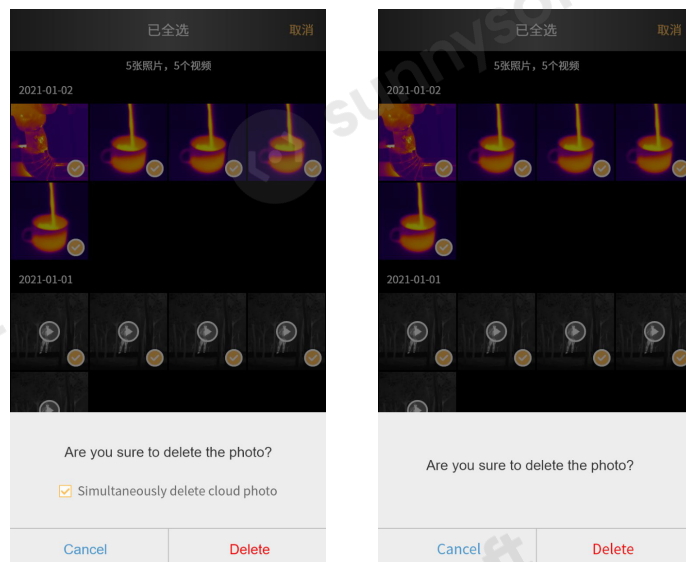
2.2.8. Sdílení

Klepnutím na ikonu ☺ budete sdílet aktuální fotografii nebo video. Aplikace vyvolá systémovou nabídku sdílení, přes kterou snímek odešlete do sociálních sítí nainstalovaných v telefonu.

2.2.9. Mazání fotografií

Po označení fotografie ji klepnutím na ikonu  smažete.

Mažete-li fotografii z místního alba v přihlášeném stavu, můžete zvolit, že se smaže zároveň i z cloudového alba. Nejste-li přihlášení, je smazání potvrzeno druhým dotazem.

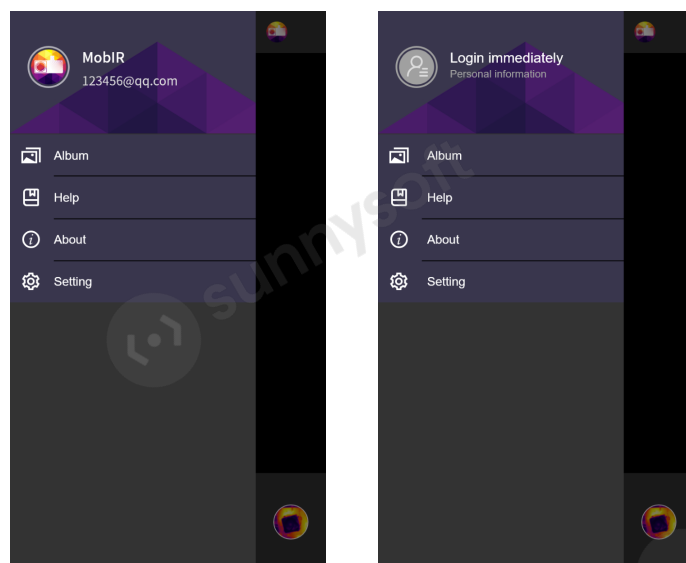


2.3. Můj účet

2.3.1. Můj účet

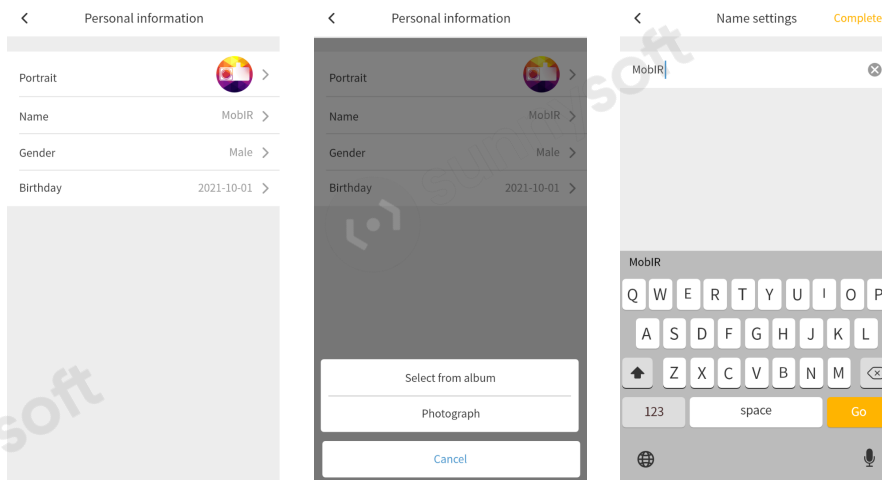
Je-li uživatel přihlášen, zobrazuje boční panel osobní údaje (profilový obrázek, přezdívku a účet), album, nápovědu, informace o aplikaci a nastavení.

Není-li přihlášen, zobrazuje boční panel okamžité přihlášení (výchozí profilový obrázek a vstup k přihlášení), album, nápovědu, informace o aplikaci a nastavení.



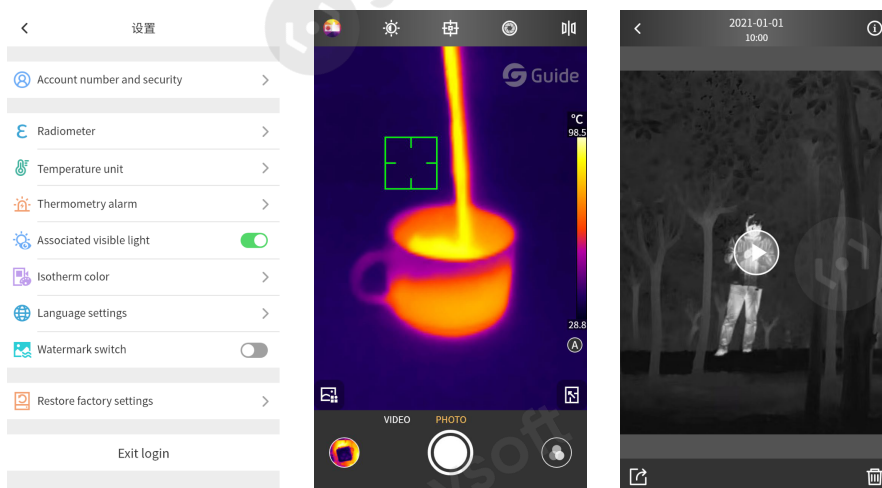
2.3.2. Osobní údaje

Po přihlášení může uživatel změnit osobní údaje — profilový obrázek, jméno, pohlaví a datum narození.



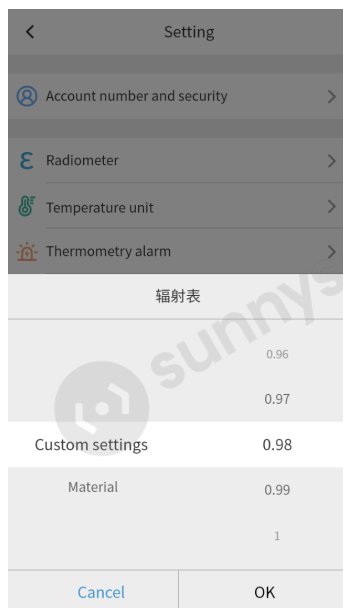
2.3.3. Nastavení

Vodoznak je ve výchozím stavu zapnutý — pořízené infračervené fotografie obsahují vodoznak, fotografie ve viditelném světle a infračervená videa nikoli. Je-li režim vodoznaku vypnutý, jsou pořízené infračervené fotografie bez vodoznaku.



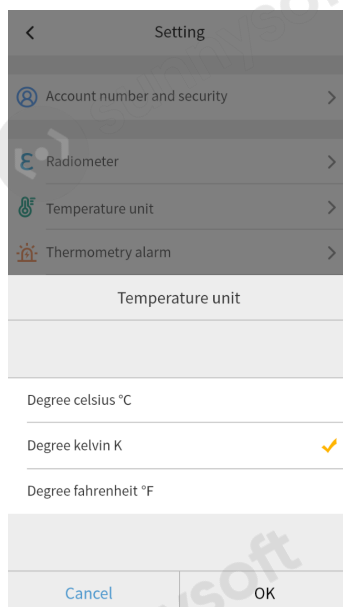
2.3.4. Radiometr

Parametry měření teploty lze nastavit podle typu měřeného objektu, a zvýšit tak přesnost měření.



2.3.5. Jednotka teploty

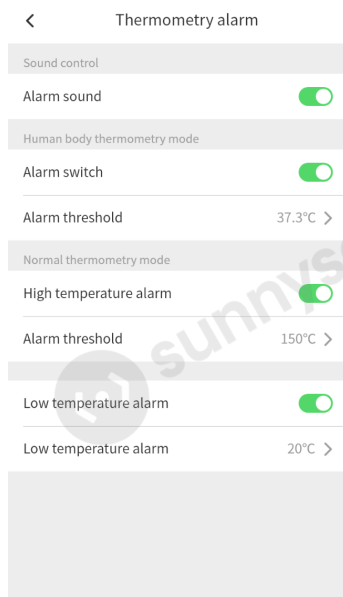
Výchozí jednotkou je stupeň Celsia; podporován je převod mezi třemi jednotkami teploty.



2.3.6. Teplotní alarm

Teplotní alarm má tři velké části. První je vypínač zvuku alarmu, který ovládá celkový zvuk alarmu. Je-li vypnutý, nezazní při alarmu žádný zvuk — ani při měření teploty lidského těla, ani při běžném měření teploty.

Nastavení vypínače alarmu a prahu alarmu v režimu měření teploty lidského těla se týká právě tohoto režimu. Obdobně volby alarmu vysoké teploty a alarmu nízké teploty v režimu běžného měření teploty odpovídají příslušným funkcím.

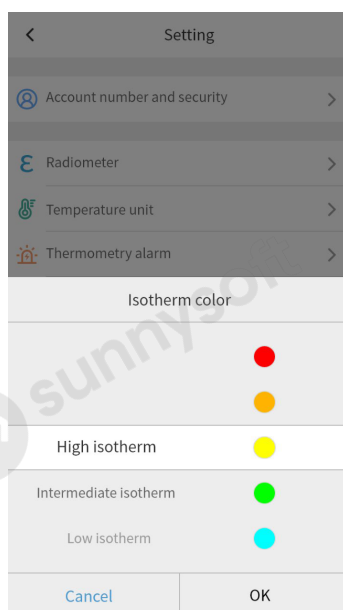


2.3.7. Přřazení viditelného světla

Přepínač přiřazení viditelného světla je ve výchozím stavu zapnutý. Je-li zapnutý a klepnete-li na tlačítko fotoaparátu při zapnuté funkci PIP, zaznamenají se současně aktuální infračervená fotografie i fotografie ve viditelném světle a při prohlížení alba jsou obě spolu spojené. Je-li přepínač vypnutý, fotografie ve viditelném světle se nezaznamená, ani když je při fotografování funkce PIP zapnutá.

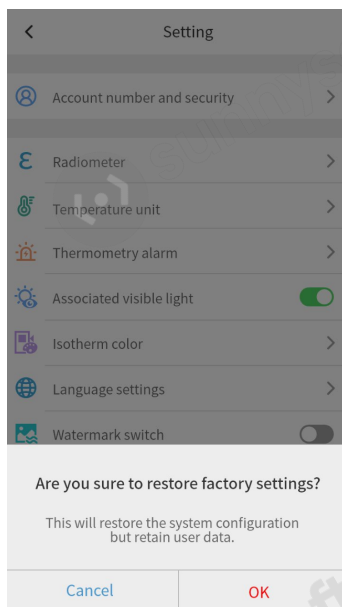
2.3.8. Barva izotermy

Barvu izotermy lze přizpůsobit.



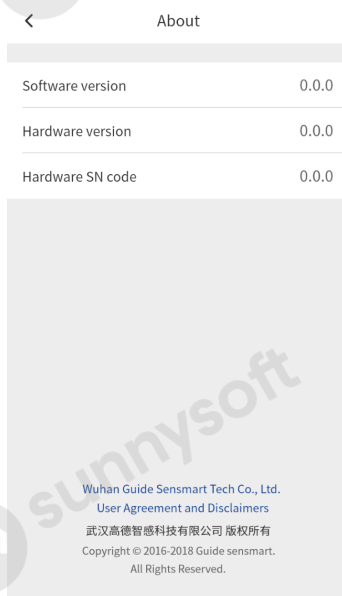
2.3.9. Nastavení jazyka

Jazyk lze nastavit podle potřeb uživatele. V současnosti je podporována zjednodušená čínština a angličtina; vícejazyčná podpora bude doplněna v budoucnu.



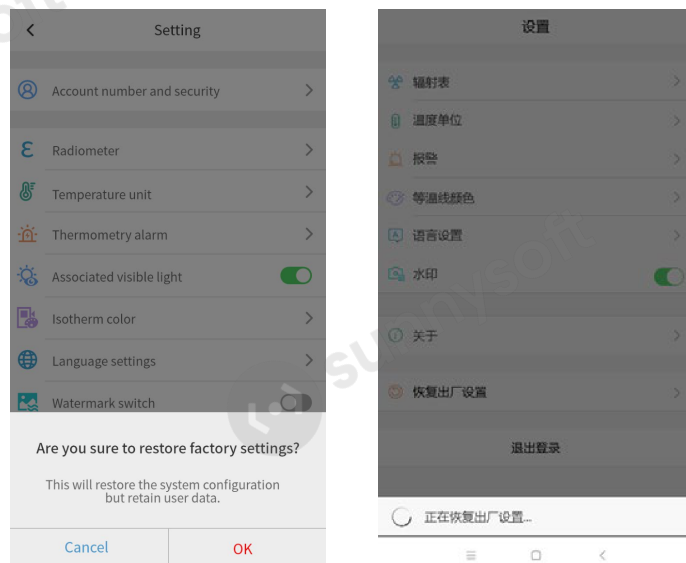
2.3.10. O aplikaci

Obsahuje informace o verzi aplikace a podmínky uživatelské smlouvy.



2.3.11. Obnovení továrního nastavení

Nastavení aplikace lze jedním klepnutím vrátit do továrního stavu.



3. Kontakt

Výrobce: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Adresa: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, Čína

Telefon: 4008 822 866 (pondělí až pátek, 8:40–17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Dovozce

Sunnysoft s.r.o.

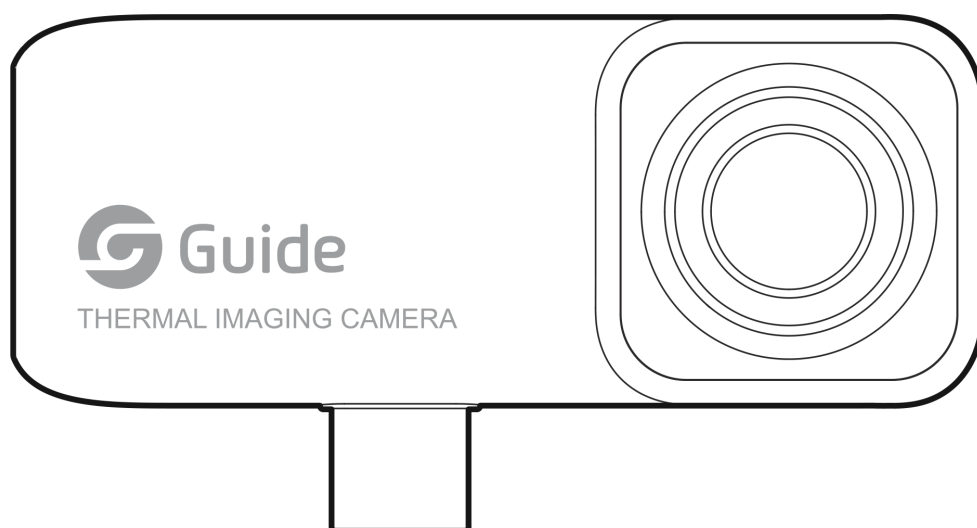
Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.cz



TERMOKAMERA PRE SMARTFÓN MobIR



Používateľský manuál

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

Obsah

1	Bezpečnostné upozornenia	3
2	Funkcie aplikácie	3
2.1	Kamera	3
2.1.1	Úvodná obrazovka	3
2.1.2	Pripojenie prístroja	4
2.1.3	Načítavanie	4
2.1.4	Podporované prístroje	4
2.1.5	Popis úvodnej obrazovky v režime bežného merania teploty	6
2.1.6	Popis úvodnej obrazovky v režime merania teploty ľudského tela	7
2.1.7	Popis úvodnej obrazovky v režime nočného videnia	8
2.1.8	Zaostrovanie	8
2.1.9	Jas a kontrast	9
2.1.10	Kompenzácia uzávierky	9
2.1.11	Pridanie analyzovaného objektu	9
2.1.12	Farebná paleta	11
2.1.13	Prepínanie fotografie a videa	12
2.1.14	Fotografovanie, spustenie a ukončenie videa	13
2.1.15	Zapnutie PIP	13
2.1.16	Nastavenie zvýraznenia detailov	14
2.2	Album	14
2.2.1	Cloudový album	15
2.2.2	Miestny album	15
2.2.3	Podrobnosti fotografie a videa	16
2.2.4	Výber a zrušenie výberu	16
2.2.5	Zmena farebnej palety fotografie	17
2.2.6	Pridanie, úprava alebo zmazanie analyzovaného objektu	17
2.2.7	Zobrazenie viditeľného svetla	18
2.2.8	Zdieľanie	18
2.2.9	Mazanie fotografií	19
2.3	Môj účet	19
2.3.1	Môj účet	19
2.3.2	Osobné údaje	20
2.3.3	Nastavenia	20
2.3.4	Rádiometer	21
2.3.5	Jednotka teploty	21
2.3.6	Teplotný alarm	22
2.3.7	Priradenie viditeľného svetla	23
2.3.8	Farba izotermy	23
2.3.9	Nastavenie jazyka	23
2.3.10	O aplikácii	24
2.3.11	Obnovenie továrenského nastavenia	24
3	Kontakt	25

1. Bezpečnostné upozornenia

1. Na čistenie prístroja nepoužívajte rozpúšťadlá ani podobné kvapaliny, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
2. Pri používaní držte prístroj podľa možnosti v pokoji a zabráňte otrasom.
3. Občasné cvaknutie počas prevádzky je normálny jav — prístroj v tej chvíli vykonáva korekciu uzávierky.
4. Bežná prevádzková teplota prístroja je 0 °C až 45 °C, optimálna prevádzková teplota 16 °C až 22 °C a skladovacia teplota -10 °C až 55 °C. Relatívna vlhkosť smie byť 5 % až 95 % bez kondenzácie.
5. Prístroj násilím nerozoberajte, spôsobili by ste nevratné poškodenie.
6. Zabráňte kontaktu tvrdých predmetov s objektívom prístroja, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
7. Nemieťte objektívom prístroja na zdroje vysokej energie (vrátane slnka, laserových zariadení a ich odrazov). Mohlo by to nepriaznivo ovplyvniť presnosť merania teploty a poškodiť — aj trvalo — infračervený detektor prístroja.
8. Ak prístroj nepoužívate, uložte ho do prenosného puzdra.

2. Funkcie aplikácie

2.1. Kamera

2.1.1. Úvodná obrazovka

Po spustení aplikácie sa najprv zobrazí táto úvodná obrazovka:



2.1.2. Pripojenie prístroja

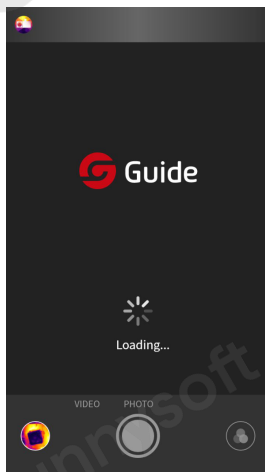
Hneď ako používateľ zasunie prístroj do konektora telefónu, aplikácia sa automaticky spustí. Ak prístroj alebo funkcia OTG v telefóne nie sú aktivované, zobrazí sa táto obrazovka:



Aj keď prístroj nie je rozpoznaný, zostávajú dostupné položky „Album“ a „Mine“ (Môj účet).

2.1.3. Načítavanie

Po rozpoznaní prístroja sa načíta infračervený obraz z infračerveného príslušenstva MobIR, ako ukazuje nasledujúci obrázok:



2.1.4. Podporované prístroje

Aplikácia MobIR podporuje všetko príslušenstvo radu MobIR pre smartfóny značky Guide Sensmart. Ak je pripojeným prístrojom **MobIR Air**, na úvodnej obrazovke sa v predvolenom stave použije režim bežného merania teploty:



Ak je pripojeným prístrojom **MobIR 2T**, úvodnou obrazovkou je v predvolenom stave scéna merania teploty ľudského tela:



Ak je pripojeným prístrojom **MobIR 2S**, úvodnou obrazovkou je v predvolenom stave scéna nočného videnia:

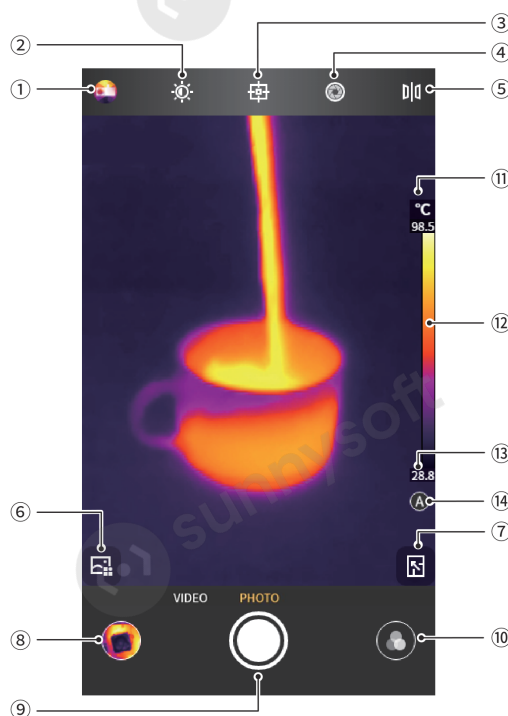


Scény podporované jednotlivými prístrojmi zhŕňa táto tabuľka:

Režim scény	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Režim bežného merania teploty	áno	áno	áno
Režim merania teploty ľudského tela	nie	áno	nie
Režim nočného videnia	nie	nie	áno

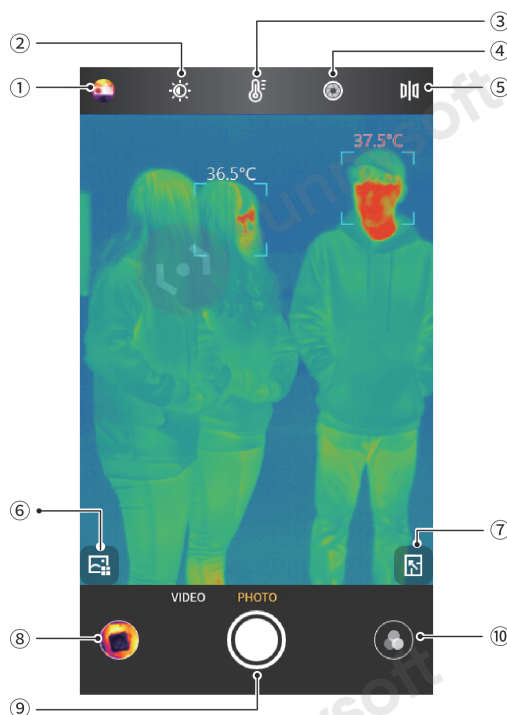
2.1.5. Popis úvodnej obrazovky v režime bežného merania teploty

Úvodná obrazovka je rozdelená na nasledujúcich 14 častí:



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Môj účet | fotografií a videí) |
| 2 Jas/kontrast | 9 Fotoграфovanie / záznam videa |
| 3 Nástroje analyzovaných objektov | 10 Prepínanie farebnej palety |
| 4 Kompenzácia uzávierky | 11 Horná medza teploty |
| 5 Zrkadlenie obrazu | 12 Farebná paleta rozloženia teplôt |
| 6 Voľba scény | 13 Dolná medza teploty |
| 7 PIP (obraz v obraze) | 14 Automatické/ručné nastavenie jasů |
| 8 Náhľad (prezeranie nasnímaných | |

2.1.6. Popis úvodnej obrazovky v režime merania teploty ľudského tela



1 Môj účet

2 Jas/kontrast

3 Nástroje analyzovaných objektov

4 Kompenzácia uzávierky

5 Zrkadlenie obrazu

6 Voľba scény

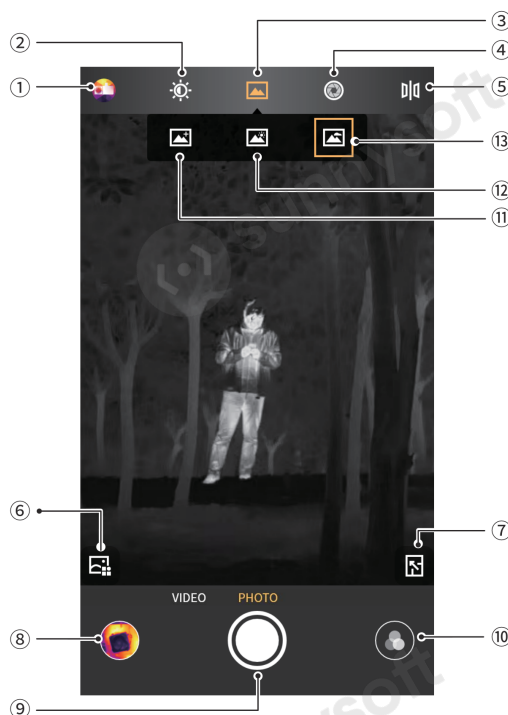
7 PIP (obraz v obraze)

8 Náhľad (prezeranie nasnímaných fotografií a videí)

9 Fotografovanie / záznam videa

10 Prepínanie farebnej palety

2.1.7. Popis úvodnej obrazovky v režime nočného videnia



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Môj účet | 9 Fotoграфovanie / záznam videa |
| 2 Jas/kontrast | 10 Prepínanie farebnej palety |
| 3 Nástroje analyzovaných objektov | 11 Režim obrazu — zosilnenie |
| 4 Kompenzácia uzávierky | 12 Režim obrazu — zdôraznenie |
| 5 Zrkadlenie obrazu | 13 Režim obrazu — prirodzený |
| 6 Voľba scény | |
| 7 PIP (obraz v obraze) | |
| 8 Náhľad (prezeranie nasnímaných | |

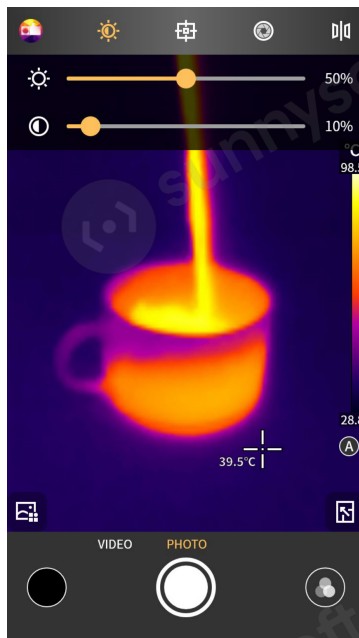
2.1.8. Zaoostrovanie

Ak na úvodnej obrazovke nie je žiadny analyzovaný objekt ani vyskakovacia ponuka, ťuknutie na obraz spustí automatické zaoostrovanie sprevádzané pípnutím. Zaoostrovanie prebieha, kým nie je obraz ostrý.

Ak je automatické zaoostrovanie dokončené a obraz napriek tomu nie je ostrý, doostríte ručne tlačidlami hlasitosti na telefóne.

2.1.9. Jas a kontrast

Ťuknutím na ikonu ☀ na hlavnej obrazovke nastavíte jas a kontrast v rozsahu 0–100 %. Predvolená hodnota jas aj kontrastu je 50 %.



2.1.10. Kompenzácia uzávierky

Ťuknutím na ikonu 🔄 vykonáte ručnú kompenzáciu uzávierky.

2.1.11. Pridanie analyzovaného objektu

Ťuknutím na ikonu 📐 otvoríte rozhranie na pridanie analyzovaného objektu (pozri nasledujúci obrázok). Pridať možno bodový, líniový alebo plošný analyzovaný objekt — súčasne najviac tri body, jednu líniu a dve plochy.



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Pridať bodové meranie teploty | 7 Horná izoterma |
| 2 Pridať líniové meranie teploty | 8 Dolná izoterma |
| 3 Pridať plošné meranie teploty | 9 Stredná izoterma |
| 4 Zmazať vybraný analyzovaný objekt | 10 Izoterma na oboch koncoch |
| 5 Odstrániť všetky analyzované objekty | |
| 6 Vypnúť izotermu | |

1. Bodové meranie teploty. Ťuknutím na ikonu  pridáte na aktuálnu obrazovku bodový analyzovaný objekt. Na ľavej strane obrazovky sa rozbalí poloprieľadný informačný stĺpec s údajmi o teplote pridaného objektu. Ďalším ťuknutím pridávate ďalšie body. Presunutím bodu na iné miesto sa údaje o jeho teplote v ľavom stĺpci priebežne aktualizujú. Pridať možno najviac 3 bodové analyzované objekty.

2. Líniové meranie teploty. Ťuknutím na ikonu  pridáte na aktuálnu obrazovku líniový analyzovaný objekt a na ľavej strane sa rozbalí poloprieľadný informačný stĺpec s údajmi o jeho teplote. Presunutím línie sa údaje v ľavom stĺpci priebežne aktualizujú. Pridať možno najviac 1 líniový analyzovaný objekt.

3. Plošné meranie teploty. Ťuknutím na ikonu  pridáte na aktuálnu obrazovku obdĺžnikový analyzovaný objekt a na ľavej strane sa rozbalí polopriehľadný informačný stĺpec s údajmi o jeho teplote. Presunutím plochy sa údaje v ľavom stĺpci priebežne aktualizujú. Pridať možno najviac 2 plošné analyzované objekty.

4. Zmazanie jedného analyzovaného objektu. Ťuknutím na ikonu  zmažete práve vybraný analyzovaný objekt.

5. Zmazanie všetkých analyzovaných objektov. Ťuknutím na ikonu  vymažete jedným krokom všetky analyzované objekty na obrazovke.

6. Izoterma. Prejdením prstom doľava sa lišta



zmení na



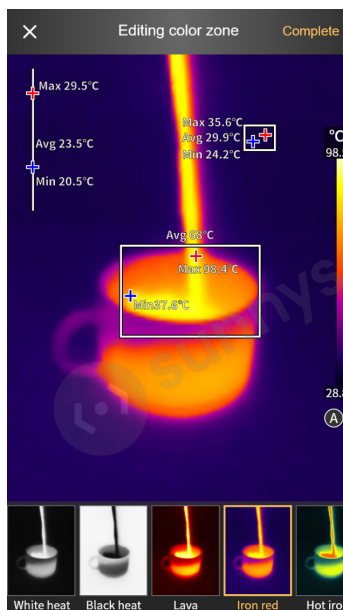
a možno pracovať s izotermou. Izoterma zahŕňa dolnú izotermu, hornú izotermu, strednú izotermu a izotermy na oboch koncoch.

Izoterma a zvýraznenie detailov

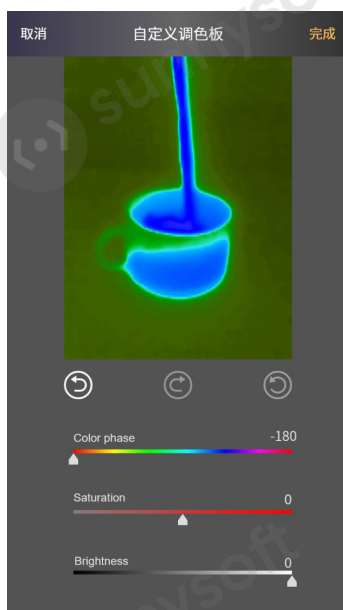
V režime izotermy možno zvýraznenie detailov nastaviť iba automaticky — ručný režim nie je k dispozícii.

2.1.12. Farebná paleta

Ťuknutím na ikonu  na hlavnej obrazovke otvoríte výber farebnej palety. Ako ukazuje nasledujúci obrázok, aplikácia ponúka až deväť druhov nepravých farieb v rôznych kombináciách; používateľ medzi nimi prepína podľa scény alebo podľa vlastných preferencií.



Farby palety možno prispôbiť. Na spodnej lište palety vyberte farbu, ktorú chcete zmeniť, a upravte ju posunutím jazdca. Po dokončení zmenu uložte ťuknutím na tlačidlo „Complete“ (Hotovo) v pravom hornom rohu. Výsledný infračervený obraz potom používa vlastnú farebnú paletu.



2.1.13. Prepínanie fotografie a videa

Ťuknutím na tlačidlo v pravom dolnom rohu prepnete medzi fotografovaním a záznamom videa.



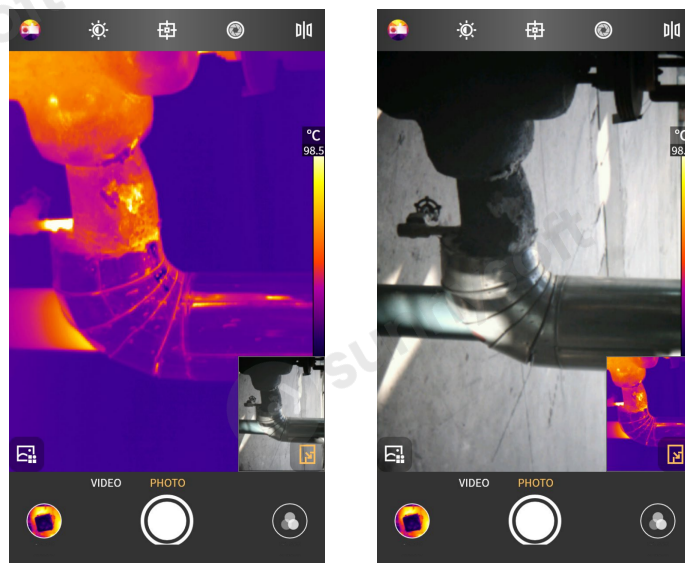
2.1.14. Fotografovanie, spustenie a ukončenie videa

Ťuknutím na tlačidlo záznamu prepnete do režimu videa; záznam sa spustí a hore sa zobrazuje uplynutý čas.



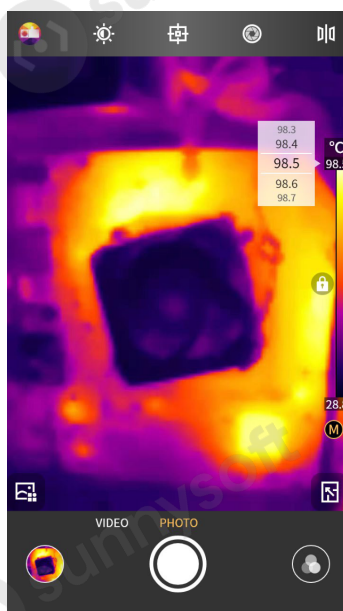
2.1.15. Zapnutie PIP

Po ťuknutí na ikonu  aplikácia spustí fotoaparát telefónu na tej istej strane, kde je MobIR, a zobrazí jeho obraz v malom okne PIP. Ťuknutím kamkoľvek do malého okna mimo oblasti ikony  sa obrazy viditeľného a infračerveného svetla vymenia; ďalším ťuknutím na malé okno sa vrátite do stavu pri prvom zapnutí PIP.



2.1.16. Nastavenie zvýraznenia detailov

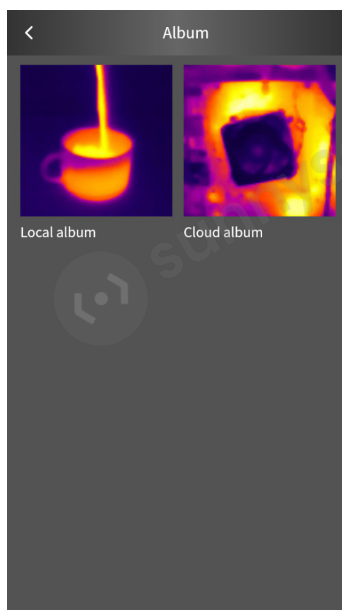
Zvýraznenie detailov má ručný a automatický režim. Ikona na pozícii **1** sa v jednotlivých režimoch líši: automatický režim sa zobrazuje ako **(A)**, ručný ako **(M)**. V automatickom režime nemožno jazdec rozloženia teplôt nastavovať. V ručnom režime možno v rozsahu merania teploty ručne nastaviť **2** dolnú medzu teploty a **3** hornú medzu teploty.



2.2. Album

Albumy zahŕňajú miestny album a cloudový album. Ak je používateľ prihlásený, zobrazuje sa príslušný cloudový album. Ak prihlásený nie je, ťuknutie na

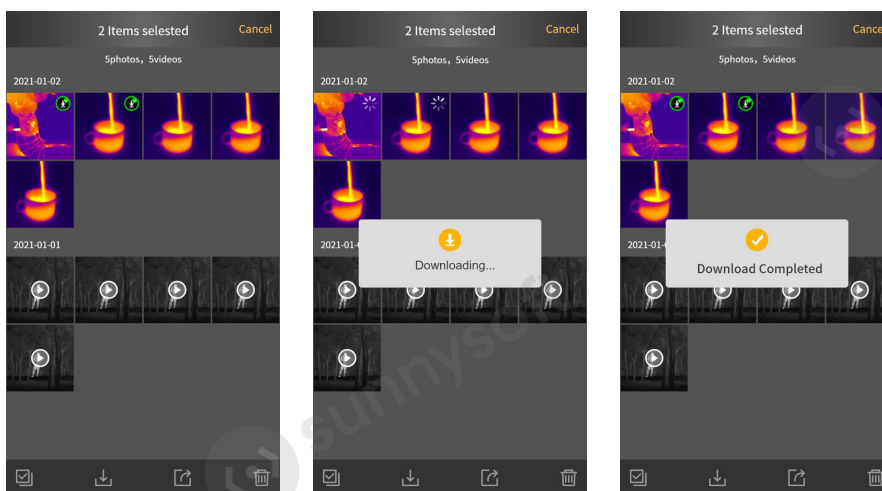
cloudový album otvorí prihlasovaciu obrazovku. Po prihlásení si môžete cloudový album prezrieť.



2.2.1. Cloudový album

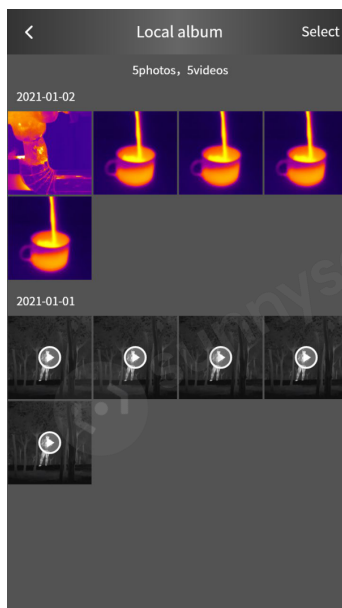
Ak nie ste prihlásení, ťuknutie na cloudový album otvorí prihlasovaciu obrazovku. Ak nemáte registráciu, zaregistrujte sa a potom sa prihláste. Po registrácii získa každý používateľ 500 MB priestoru v cloudovom albume.

Po prihlásení možno cloudový album používať. Fotografie v cloudovom albume je možné po stiahnutí upravovať, prezerať a mazať. Pred stiahnutím sú dostupné stiahnutie, náhľad a zmazanie.



2.2.2. Miestny album

Na obrazovke prezerania možno s fotografiou pracovať — zobrazíť viditeľné svetlo, zdieľať, zmazať a upravovať. Video možno na obrazovke prezerania videa prehrať, zdieľať a zmazať.



2.2.3. Podrobnosti fotografie a videa

Ťuknutím na ikonu ⓘ zobrazíte na obrazovke prezerania podrobné informácie o fotografii, ako ukazuje nasledujúci obrázok.

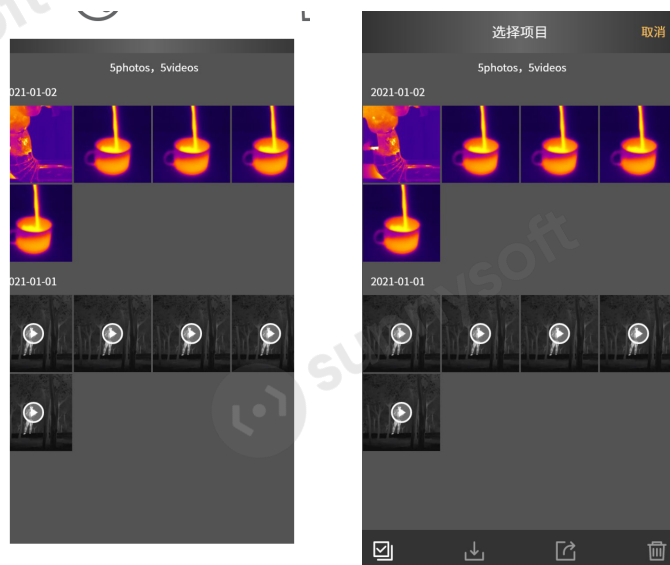
with in the following II



2.2.4. Výber a zrušenie výberu

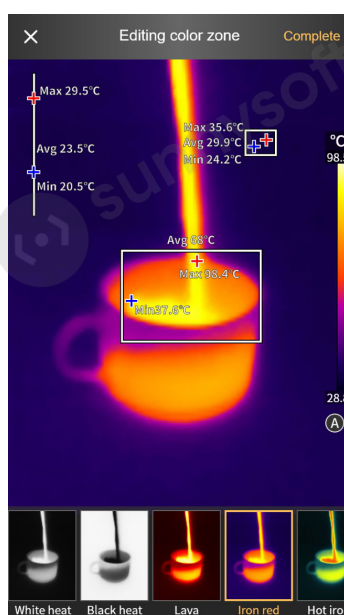
Ťuknutím na tlačidlo „Select“ (Vybrať) prejdete do režimu výberu. Ťuknutím na fotografiu alebo video ich vyberiete a pri príslušnom náhľade sa objaví zaškrtnutie. Ťuknutím na tlačidlo „Cancel“ (Zrušiť) výber zrušíte.

Ak je fotografia alebo video vybrané, možno ich označiť všetky, zdieľať alebo zmazať. Príslušné ikony sú: vybrať všetko ☒, zdieľať a zmazať .



2.2.5. Zmena farebnej palety fotografie

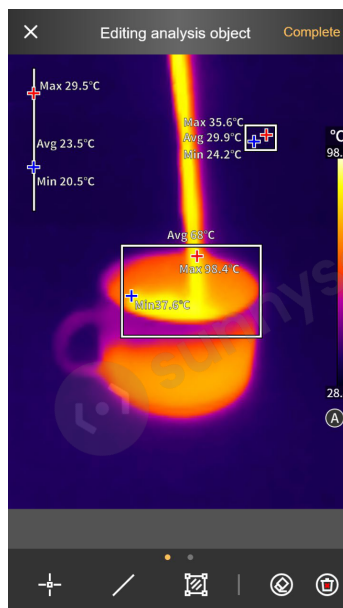
Po ťuknutí na ikonu  sa zobrazí táto obrazovka:



Farebnú paletu aktuálnej snímky možno zmeniť posuvným výberom; podporovaná je aj vlastná farebná paleta.

2.2.6. Pridanie, úprava alebo zmazanie analyzovaného objektu

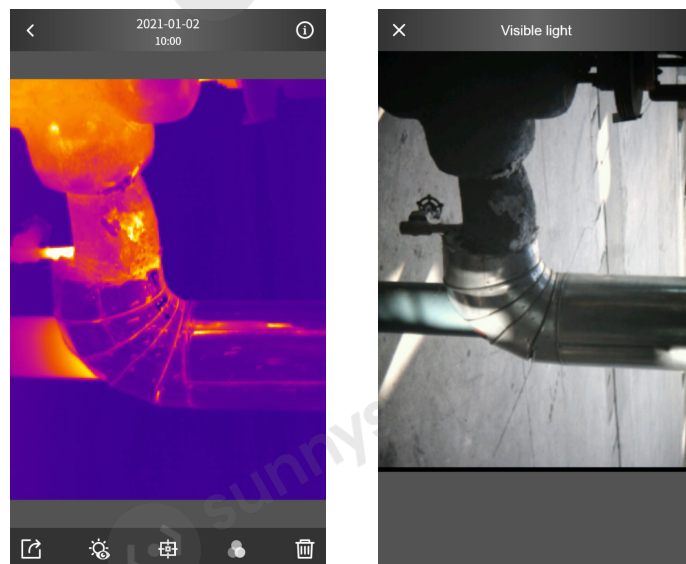
Po ťuknutí na ikonu  sa zobrazí nasledujúca obrazovka. Je podobná obrazovke na pridanie analyzovaného objektu a funkčne jej zodpovedá. Tu možno analyzovaný objekt pri fotografii upraviť, zmazať alebo pridať.



Ťuknutím na ikonu (M) prepnete zvýraznenie detailov do ručného režimu; ikona sa zmení na (A). V automatickom režime nemožno jazdec rozloženia teplôt nastavovať. V ručnom režime možno v rozsahu merania teploty ručne nastaviť dolnú a hornú medzu teploty.

2.2.7. Zobrazenie viditeľného svetla

Ťuknutím na ikonu ☀ zobrazíte nasnímanú fotografiu vo viditeľnom svetle. Ťuknutím na ikonu Späť sa vrátite na infračervenú snímku.



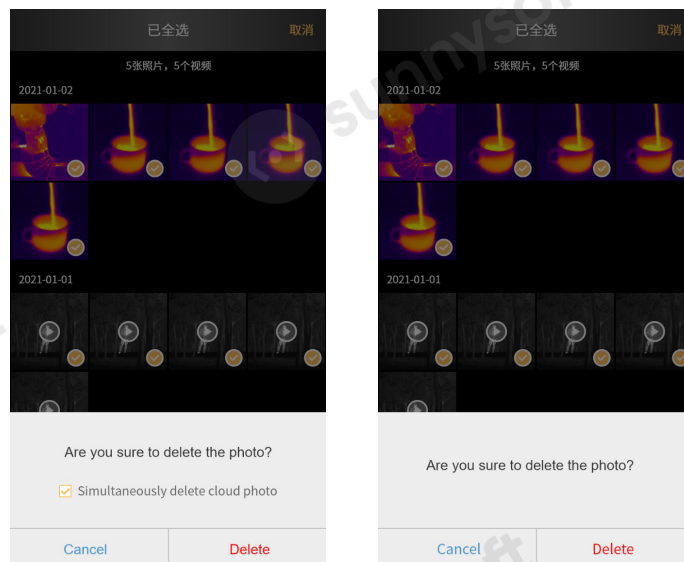
2.2.8. Zdieľanie

Ťuknutím na ikonu 📶 budete zdieľať aktuálnu fotografiu alebo video. Aplikácia vyvolá systémovú ponuku zdieľania, cez ktorú snímku odošlete do sociálnych sietí nainštalovaných v telefóne.

2.2.9. Mazanie fotografií

Po označení fotografie ju ťuknutím na ikonu  zmažete.

Ak mažete fotografiu z miestneho albumu v prihlásenom stave, môžete zvoliť, že sa zmaže zároveň aj z cloudového albumu. Ak nie ste prihlásení, zmazanie sa potvrdzuje druhou otázkou.

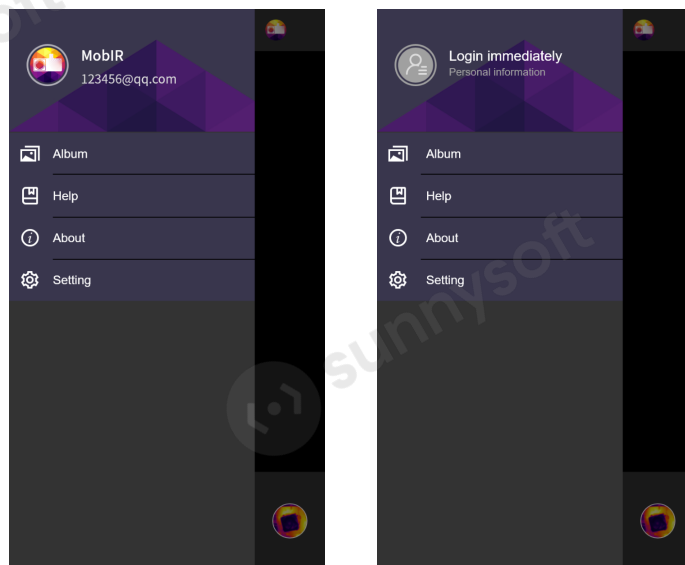


2.3. Môj účet

2.3.1. Môj účet

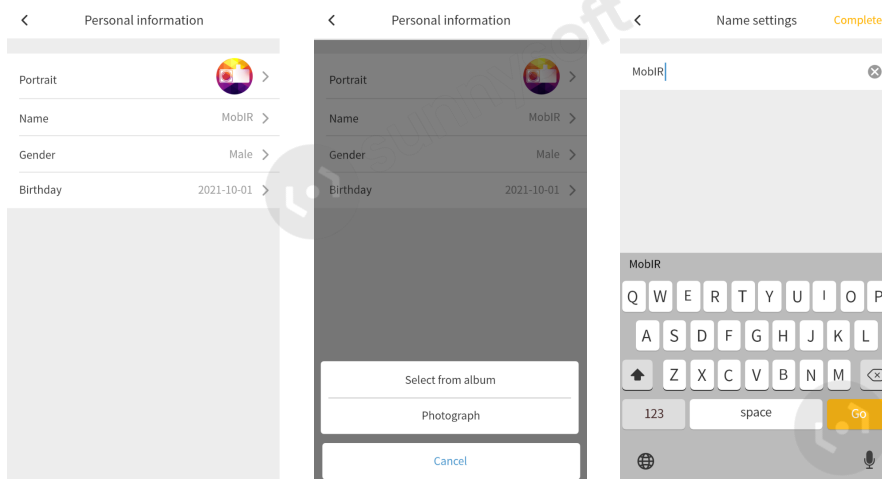
Ak je používateľ prihlásený, bočný panel zobrazuje osobné údaje (profilový obrázok, prezývku a účet), album, pomocníka, informácie o aplikácii a nastavenia.

Ak prihlásený nie je, bočný panel zobrazuje okamžité prihlásenie (predvolený profilový obrázok a vstup na prihlásenie), album, pomocníka, informácie o aplikácii a nastavenia.



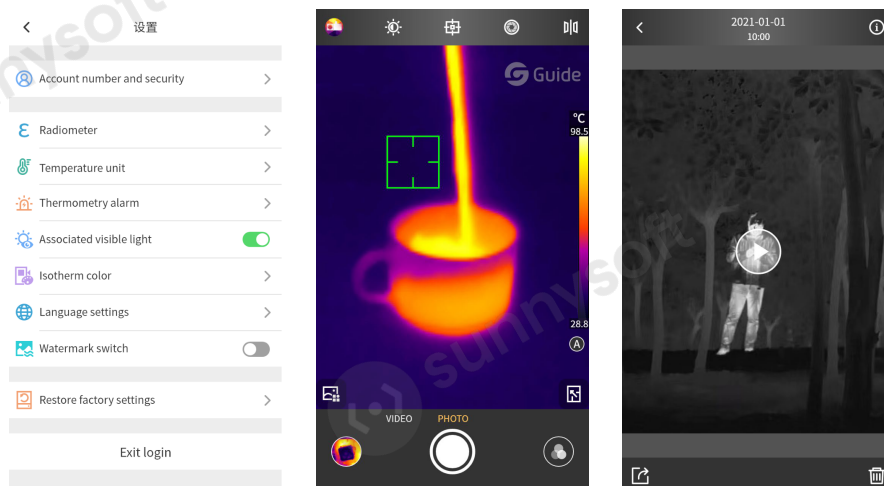
2.3.2. Osobné údaje

Po prihlásení môže používateľ zmeniť osobné údaje — profilový obrázok, meno, pohlavie a dátum narodenia.



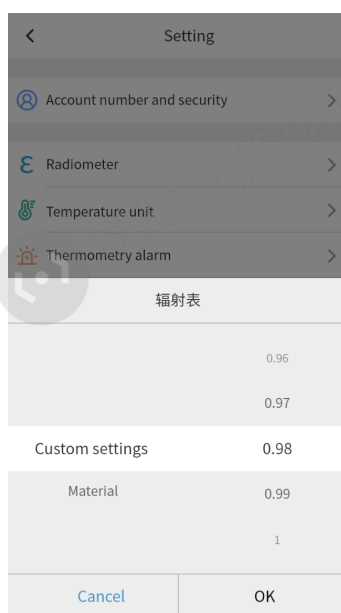
2.3.3. Nastavenia

Vodoznak je v predvolenom stave zapnutý — nasnímané infračervené fotografie obsahujú vodoznak, fotografie vo viditeľnom svetle a infračervené videá nie. Ak je režim vodoznaku vypnutý, nasnímané infračervené fotografie sú bez vodoznaku.



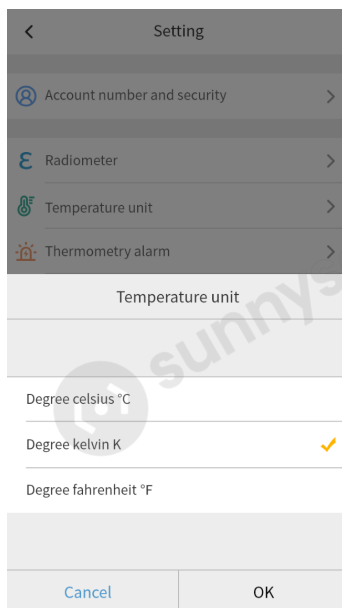
2.3.4. Rádiometer

Parametre merania teploty možno nastaviť podľa typu meraného objektu, a zvýšiť tak presnosť merania.



2.3.5. Jednotka teploty

Predvolenou jednotkou je stupeň Celzia; podporovaný je prevod medzi tromi jednotkami teploty.



2.3.6. Teplotný alarm

Teplotný alarm má tri veľké časti. Prvou je vypínač zvuku alarmu, ktorý ovláda celkový zvuk alarmu. Ak je vypnutý, pri alarme nezaznie žiadny zvuk — ani pri meraní teploty ľudského tela, ani pri bežnom meraní teploty.

Nastavenie vypínača alarmu a prahu alarmu v režime merania teploty ľudského tela sa týka práve tohto režimu. Obdobne voľby alarmu vysokej teploty a alarmu nízkej teploty v režime bežného merania teploty zodpovedajú príslušným funkciám.

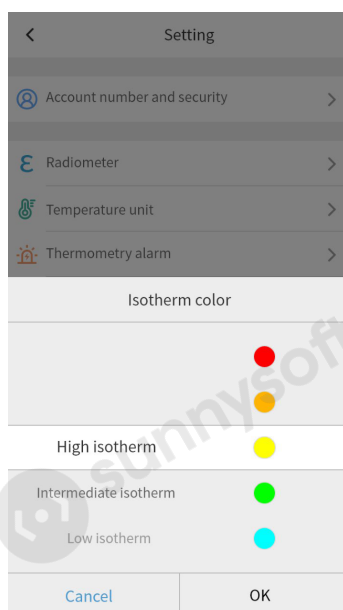


2.3.7. Priradenie viditeľného svetla

Prepínač priradenia viditeľného svetla je v predvolenom stave zapnutý. Ak je zapnutý a ťuknete na tlačidlo fotoaparátu pri zapnutej funkcii PIP, zaznamenajú sa súčasne aktuálna infračervená fotografia aj fotografia vo viditeľnom svetle a pri prezeraní albumu sú obe navzájom spojené. Ak je prepínač vypnutý, fotografia vo viditeľnom svetle sa nezaznamená, ani keď je pri fotografovaní funkcia PIP zapnutá.

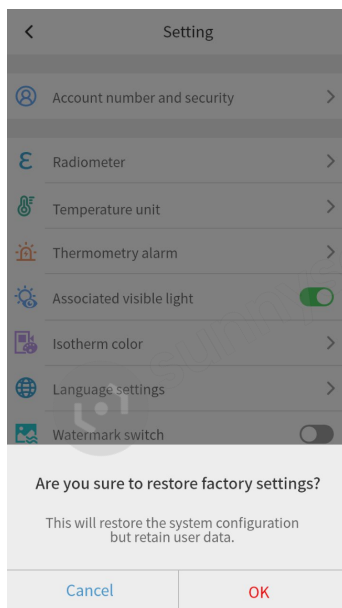
2.3.8. Farba izotermie

Farbu izotermie možno prispôbiť.



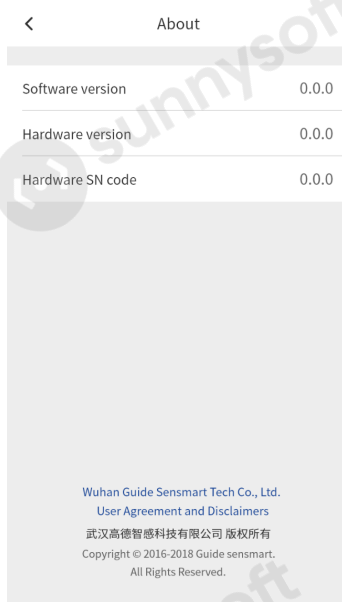
2.3.9. Nastavenie jazyka

Jazyk možno nastaviť podľa potrieb používateľa. V súčasnosti je podporovaná zjednodušená čínština a angličtina; viacjazyčná podpora bude doplnená v budúcnosti.



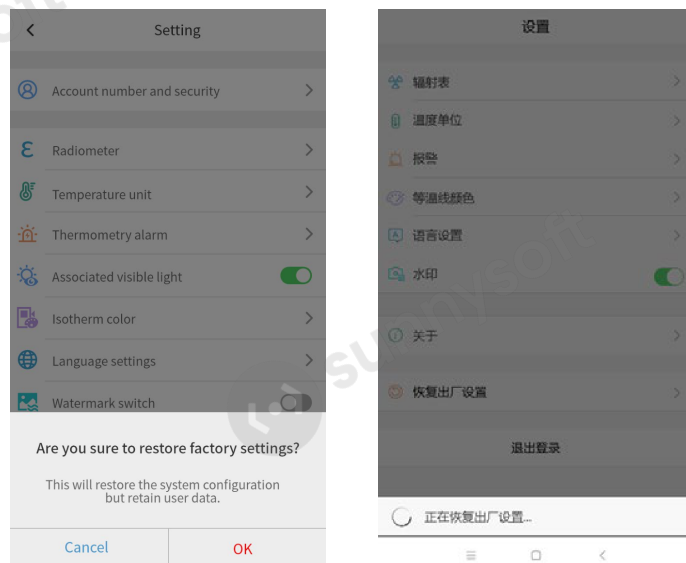
2.3.10. O aplikácii

Obsahuje informácie o verzii aplikácie a podmienky používateľskej zmluvy.



2.3.11. Obnovenie továrenského nastavenia

Nastavenia aplikácie možno jedným ťuknutím vrátiť do továrenského stavu.



3. Kontakt

Výrobca: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Adresa: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, Čína

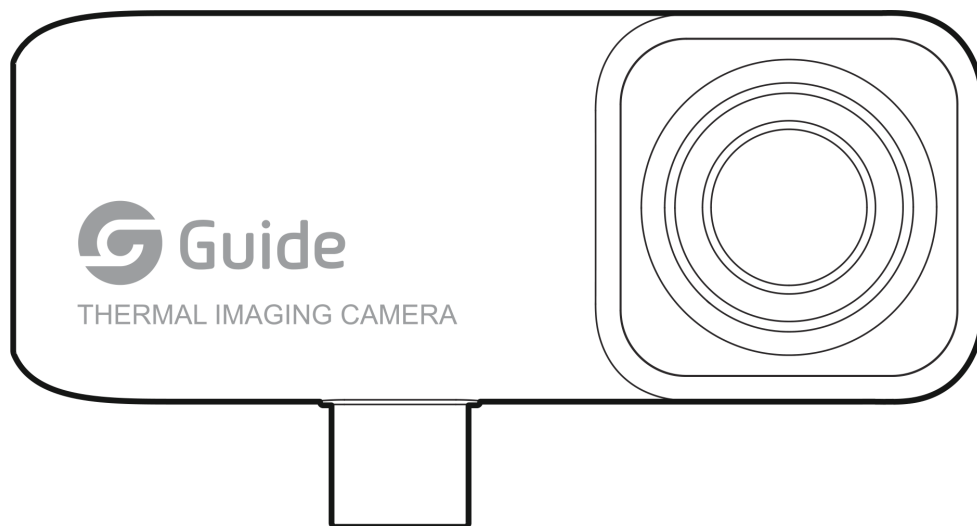
Telefón: 4008 822 866 (pondelok až piatok, 8:40–17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk



HŐKAMERA OKOSTELEFONHOZ MobIR



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

Tartalomjegyzék

1. Biztonsági figyelmeztetések	3
2. Az alkalmazás funkciói	3
2.1. Kamera	3
2.1.1. Kezdőképernyő	3
2.1.2. A készülék csatlakoztatása	4
2.1.3. Betöltés	4
2.1.4. Támogatott készülékek	4
2.1.5. A kezdőképernyő leírása normál hőmérsékletmérési módban	6
2.1.6. A kezdőképernyő leírása testhőmérséklet-mérési módban	7
2.1.7. A kezdőképernyő leírása éjjellátó módban	8
2.1.8. Fókuszálás	8
2.1.9. Fényerő és kontraszt	9
2.1.10. Zárkompenzáció	9
2.1.11. Elemzett objektum hozzáadása	9
2.1.12. Színpaletta	11
2.1.13. Váltás fénykép és videó között	12
2.1.14. Fényképezés, a videó indítása és leállítása	13
2.1.15. A PIP bekapcsolása	13
2.1.16. A részletkiemelés beállítása	14
2.2. Album	14
2.2.1. Felhőalbum	15
2.2.2. Helyi album	15
2.2.3. Fénykép és videó részletes adatai	16
2.2.4. Kijelölés és a kijelölés megszüntetése	16
2.2.5. A fénykép színpalettájának módosítása	17
2.2.6. Elemzett objektum hozzáadása, módosítása vagy törlése	17
2.2.7. A látható fényű kép megjelenítése	18
2.2.8. Megosztás	18
2.2.9. Fényképek törlése	19
2.3. Fiókom	19
2.3.1. Fiókom	19
2.3.2. Személyes adatok	20
2.3.3. Beállítások	20
2.3.4. Radiométer	21
2.3.5. Hőmérséklet-mértékegység	21
2.3.6. Hőmérsékleti riasztás	22
2.3.7. Látható fényű kép társítása	23
2.3.8. Az izoterma színe	23
2.3.9. Nyelvbeállítás	23
2.3.10. Az alkalmazásról	24
2.3.11. Gyári beállítások visszaállítása	24
3. Kapcsolat	25

1. Biztonsági figyelmeztetések

1. A készülék tisztításához ne használjon oldószert vagy hasonló folyadékot, mert az a készülék károsodását okozhatja.
2. Használat közben tartsa a készüléket lehetőleg mozdulatlanul, és kerülje a rázkódást.
3. A működés közben időnként hallható kattánás normális jelenség — a készülék ilyenkor zárrakorrekciót végez.
4. A készülék szokásos üzemi hőmérséklete 0 °C és 45 °C között van, az optimális üzemi hőmérséklet 16 °C és 22 °C, a tárolási hőmérséklet pedig -10 °C és 55 °C között. A relatív páratartalom 5 % és 95 % között lehet, lecsapódás nélkül.
5. Ne szedje szét erőszakkal a készüléket, mert azzal helyrehozhatatlan kárt okozna benne.
6. Ügyeljen arra, hogy kemény tárgy ne érjen a készülék objektívjéhez, nehogy az megsérüljön.
7. Ne irányítsa a készülék objektívját nagy energiájú forrásra (a Napot, a lézeres eszközöket és ezek tükröződéseit is beleértve). Ez kedvezőtlenül befolyásolhatja a hőmérsékletmérés pontosságát, és — akár véglegesen — károsíthatja a készülék infravörös érzékelőjét.
8. Ha nem használja a készüléket, tegye el a hordtáskába.

2. Az alkalmazás funkciói

2.1. Kamera

2.1.1. Kezdőképernyő

Az alkalmazás elindítása után először ez a kezdőképernyő jelenik meg:



2.1.2. A készülék csatlakoztatása

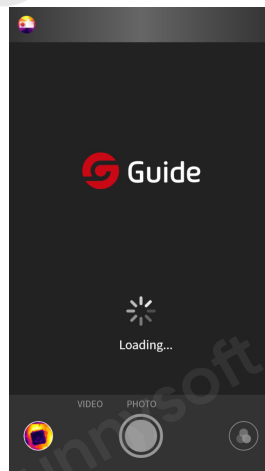
Amint a felhasználó a készüléket a telefon csatlakozójába dugja, az alkalmazás automatikusan elindul. Ha a készülék vagy a telefon OTG funkciója nincs bekapcsolva, ez a képernyő jelenik meg:



Ha a készüléket az alkalmazás nem ismeri fel, az „Album” és a „Mine” (Fiókom) menüpont akkor is elérhető marad.

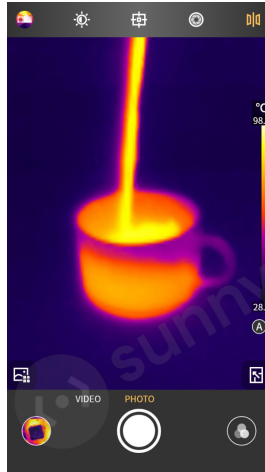
2.1.3. Betöltés

A készülék felismerése után betöltődik az infravörös kép a MobIR infravörös tartozékról, ahogy az alábbi ábra mutatja:



2.1.4. Támogatott készülékek

A MobIR alkalmazás a Guide Sensmart márka valamennyi MobIR sorozatú okostelefon-tartozékát támogatja. Ha a csatlakoztatott készülék **MobIR Air**, a kezdőképernyőn alapértelmezés szerint a normál hőmérsékletmérési mód aktív:



Ha a csatlakoztatott készülék **MobIR 2T**, a kezdőképernyő alapértelmezés szerint a testhőmérséklet-mérési jelenet:



Ha a csatlakoztatott készülék **MobIR 2S**, a kezdőképernyő alapértelmezés szerint az éjjellátó jelenet:

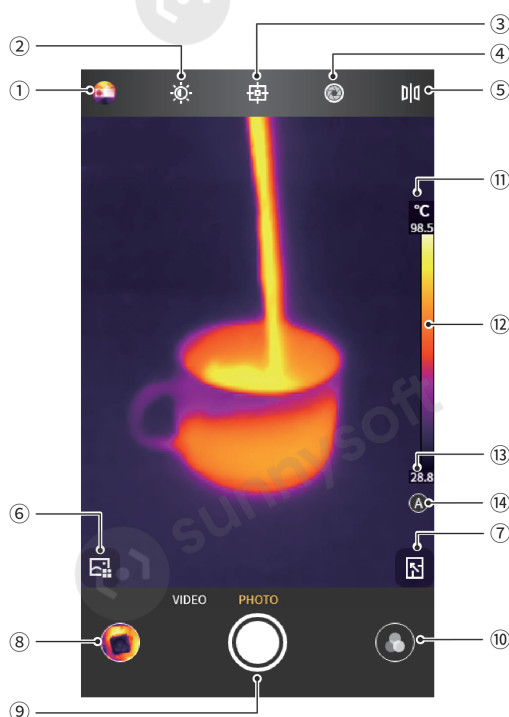


Az egyes készülékek által támogatott jeleneteket ez a táblázat foglalja össze:

Jelenetmód	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Normál hőmérsékletmérési mód	igen	igen	igen
Testhőmérséklet-mérési mód	nem	igen	nem
Éjjellátó mód	nem	nem	igen

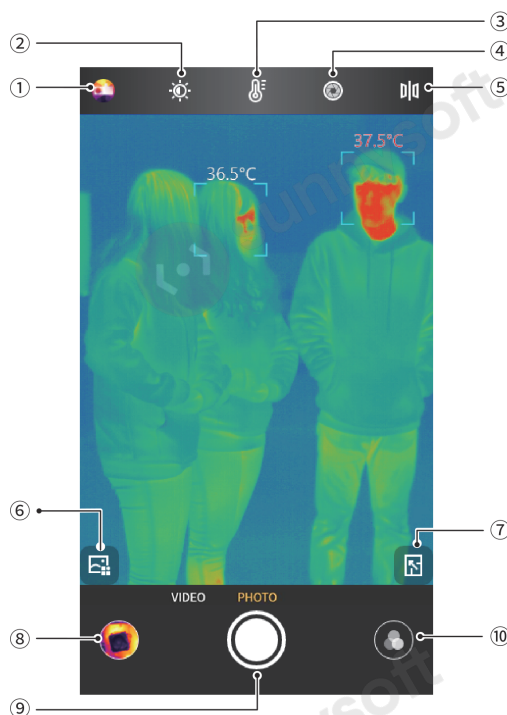
2.1.5. A kezdőképernyő leírása normál hőmérsékletmérési módban

A kezdőképernyő az alábbi 14 részre tagolódik:



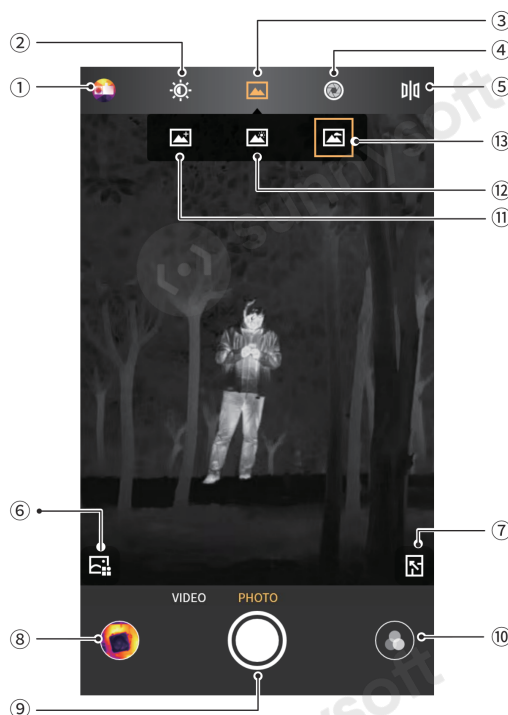
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Fiókom | videók megtekintése) |
| 2 Fényerő/kontraszt | 9 Fényképezés / videórögzítés |
| 3 Elemzett objektumok eszközei | 10 Színpaletta váltása |
| 4 Zárkompenzáció | 11 Felső hőmérsékleti határ |
| 5 Képtükrözés | 12 A hőmérséklet-eloszlás színpalettája |
| 6 Jelenetválasztás | 13 Alsó hőmérsékleti határ |
| 7 PIP (kép a képben) | 14 Automatikus/kézi fényerő-beállítás |
| 8 Galéria (a készített fényképek és | |

2.1.6. A kezdőképernyő leírása testhőmérséklet-mérési módban



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Fiókom | 7 PIP (kép a képben) |
| 2 Fényerő/kontraszt | 8 Galéria (a készített fényképek és videók megtekintése) |
| 3 Elemzett objektumok eszközei | 9 Fényképezés / videórögzítés |
| 4 Zárkompenzáció | 10 Színpaletta váltása |
| 5 Képtükrözés | |
| 6 Jelenetválasztás | |

2.1.7. A kezdőképernyő leírása éjjellátó módban



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| 1 | Fiókom | videók megtekintése) | |
| 2 | Fényerő/kontraszt | 9 | Fényképezés / videórögzítés |
| 3 | Elemzett objektumok eszközei | 10 | Színpaletta váltása |
| 4 | Zárkompenzáció | 11 | Képmód — élénkítés |
| 5 | Képtükrözés | 12 | Képmód — hangsúlyozás |
| 6 | Jelenetválasztás | 13 | Képmód — természetes |
| 7 | PIP (kép a képben) | | |
| 8 | Galéria (a készített fényképek és | | |

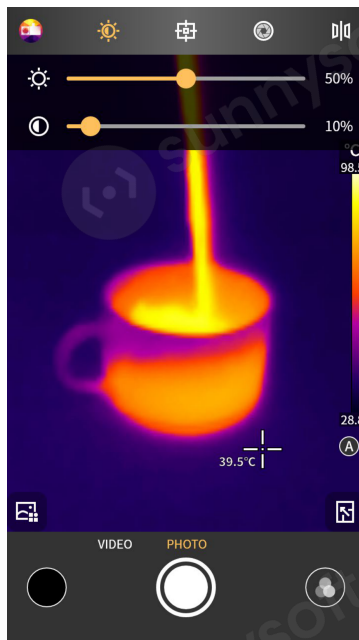
2.1.8. Fókuszálás

Ha a kezdőképernyőn nincs elemzett objektum és felugró menü sem, a képre koppintva elindul az automatikus fókuszálás, amelyet hangjelzés kísér. A fókuszálás addig tart, amíg a kép éles nem lesz.

Ha az automatikus fókuszálás befejeződött, de a kép mégsem éles, állítson rajta kézzel a telefon hangerőgombjaival.

2.1.9. Fényerő és kontraszt

A főképernyőn az  ikonra koppintva a fényerőt és a kontrasztot 0–100 % tartományban állíthatja be. A fényerő és a kontraszt alapértelmezett értéke egyaránt 50 %.

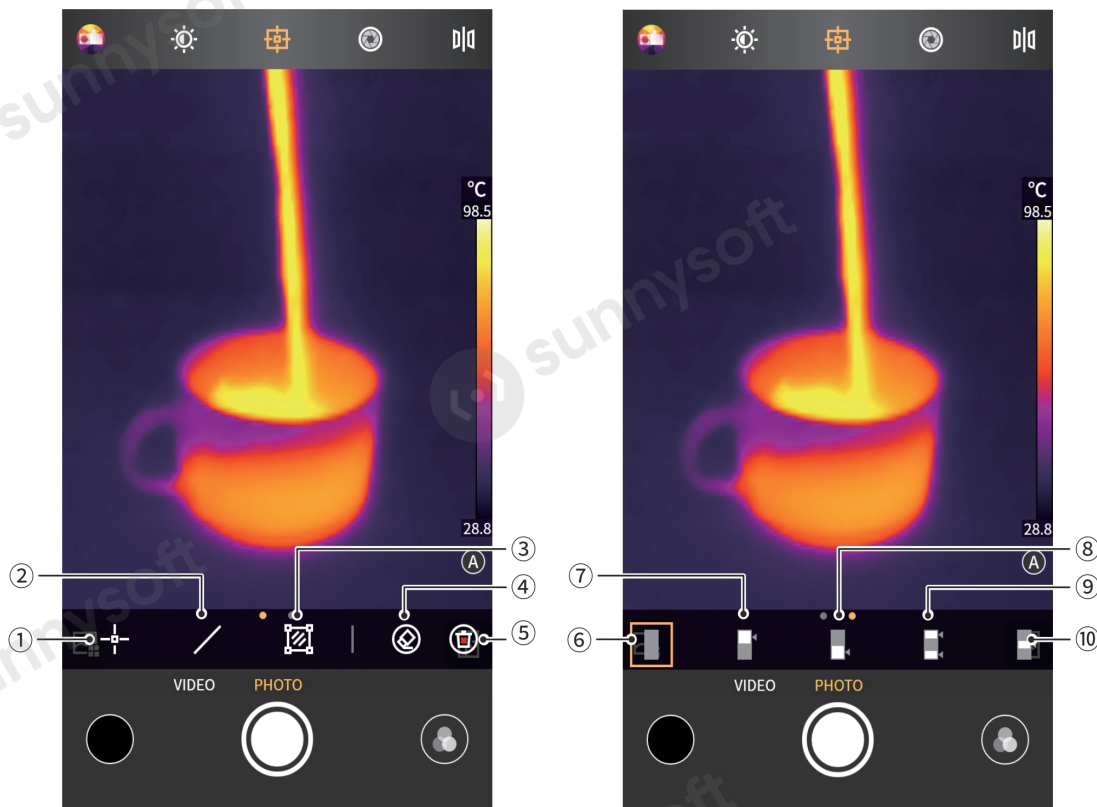


2.1.10. Zárkompenzáció

Az  ikonra koppintva kézi zárkompenzációt hajthat végre.

2.1.11. Elemzett objektum hozzáadása

Az  ikonra koppintva megnyílik az elemzett objektumok hozzáadására szolgáló felület (lásd az alábbi ábrát). Pontszerű, vonal menti vagy területi elemzett objektum adható hozzá — egyszerre legfeljebb három pont, egy vonal és két terület.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Pontszerű hőmérsékletmérés hozzáadása | 7. Felső izoterma |
| 2. Vonali hőmérsékletmérés hozzáadása | 8. Alsó izoterma |
| 3. Területi hőmérsékletmérés hozzáadása | 9. Középső izoterma |
| 4. A kijelölt elemzett objektum törlése | 10. Izoterma mindkét végén |
| 5. Az összes elemzett objektum eltávolítása | |
| 6. Izoterma kikapcsolása | |

1. Pontszerű hőmérsékletmérés. Az  ikonra koppintva pontszerű elemzett objektumot helyez el az aktuális képernyőn. A képernyő bal oldalán félig áttetsző adatsáv nyílik le a hozzáadott objektum hőmérsékleti adataival. További koppintásokkal újabb pontokat adhat hozzá. Ha a pontot másik helyre húzza, a hőmérsékleti adatai a bal oldali sávban folyamatosan frissülnek. Legfeljebb 3 pontszerű elemzett objektum adható hozzá.

2. Vonali hőmérsékletmérés. Az  ikonra koppintva vonal alakú elemzett objektumot helyez el az aktuális képernyőn, a bal oldalon pedig félig áttetsző adatsáv nyílik le a hőmérsékleti adataival. A vonal elhúzásakor a bal

oldali sáv adatai folyamatosan frissülnek. Legfeljebb 1 vonal menti elemzett objektum adható hozzá.

3. Területi hőmérsékletmérés. Az  ikonra koppintva téglalap alakú elemzett objektumot helyez el az aktuális képernyőn, a bal oldalon pedig félig áttetsző adatsáv nyílik le a hőmérsékleti adataival. A terület elhúzásakor a bal oldali sáv adatai folyamatosan frissülnek. Legfeljebb 2 területi elemzett objektum adható hozzá.

4. Egy elemzett objektum törlése. Az  ikonra koppintva törli az éppen kijelölt elemzett objektumot.

5. Az összes elemzett objektum törlése. Az  ikonra koppintva egyetlen lépésben törli a képernyőn lévő összes elemzett objektumot.

6. Izoterma. Ha ujjával balra húz, a sáv



erre változik:



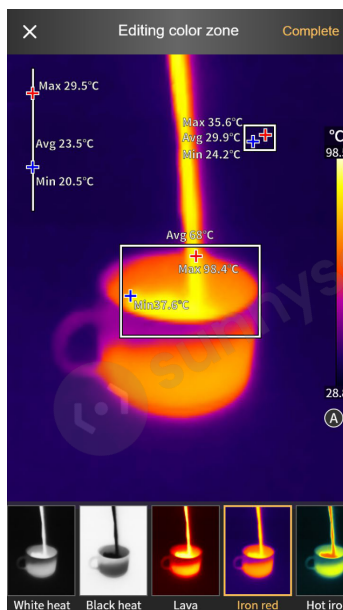
és dolgozhat az izotermával. Az izoterma magában foglalja az alsó izotermát, a felső izotermát, a középső izotermát és a mindkét végi izotermákat.

Izoterma és részletkiemelés

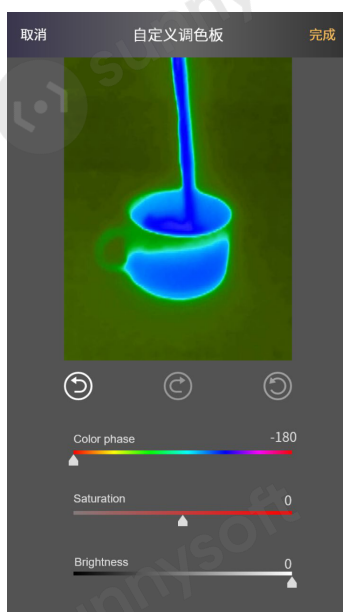
Izoterma módban a részletkiemelés csak automatikusan állítható be — kézi mód nem érhető el.

2.1.12. Színpaletta

A főképernyőn az  ikonra koppintva megnyílik a színpaletta választója. Ahogy az alábbi ábra mutatja, az alkalmazás akár kilencféle hamisszínes megjelenítést kínál különböző kombinációkban; a felhasználó a jelenet vagy saját ízlése szerint válthat közöttük.

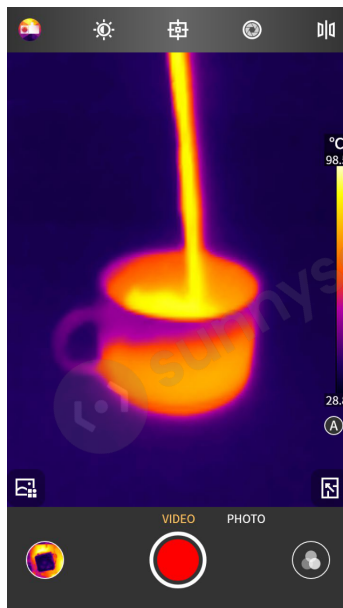


A paletta színei testre szabhatók. A paletta alsó sávjában válassza ki a módosítani kívánt színt, majd a csúszka elhúzásával állítsa be. Ha elkészült, a jobb felső sarokban lévő „Complete” (Kész) gombra koppintva mentse a módosítást. Az elkészült infravörös kép ezután az egyéni színpalettát használja.



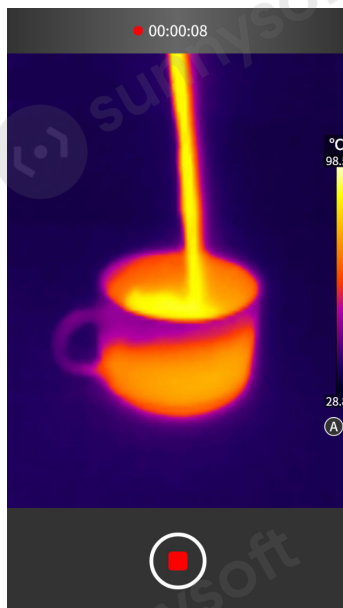
2.1.13. Váltás fénykép és videó között

A jobb alsó sarokban lévő gombra koppintva válthat a fényképezés és a videórögzítés között.



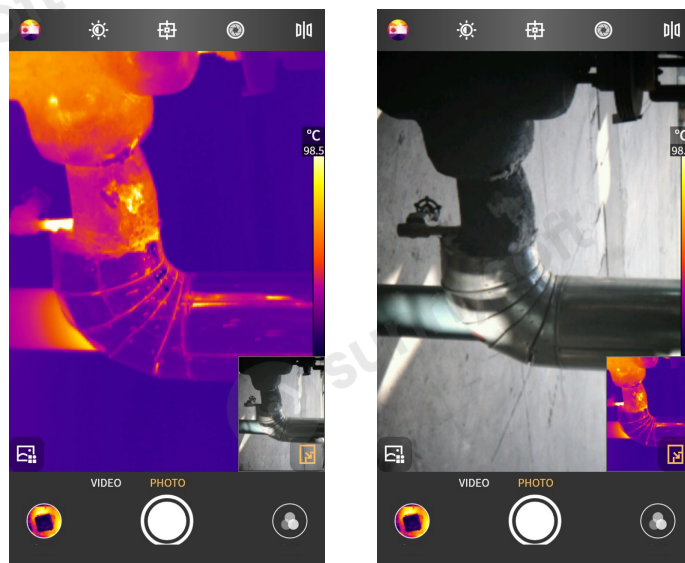
2.1.14. Fényképezés, a videó indítása és leállítása

A felvételgombra koppintva videó módba vált; a rögzítés elindul, és felül megjelenik az eltelt idő.



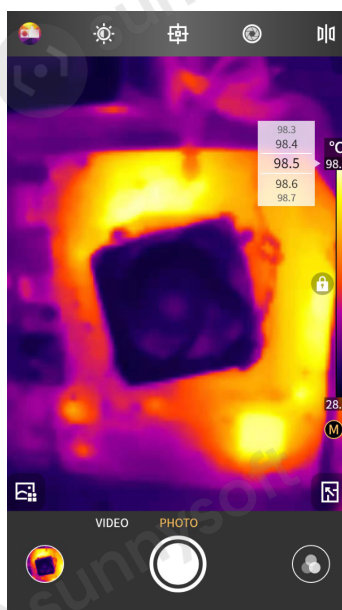
2.1.15. A PIP bekapcsolása

Az  ikonra koppintva az alkalmazás elindítja a telefon fényképezőgépét azon az oldalon, ahol a MobIR van, és a képét egy kis PIP-ablakban jeleníti meg. Ha a kis ablakon belül bárhová koppint az  ikon területén kívül, a látható fényű és az infravörös kép helyet cserél; a kis ablakra ismét koppintva visszatér a PIP első bekapcsolásakor látott állapotba.



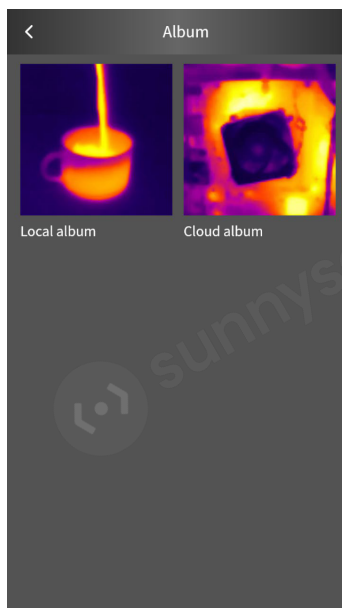
2.1.16. A részletkiemelés beállítása

A részletkiemelésnek kézi és automatikus módja van. Az **1** pozícióban lévő ikon a két módban eltérő: az automatikus mód **(A)**, a kézi **(M)** alakban jelenik meg. Automatikus módban a hőmérséklet-eloszlás csúszkája nem állítható. Kézi módban a mérési tartományon belül kézzel beállítható a **2** alsó és a **3** felső hőmérsékleti határ.



2.2. Album

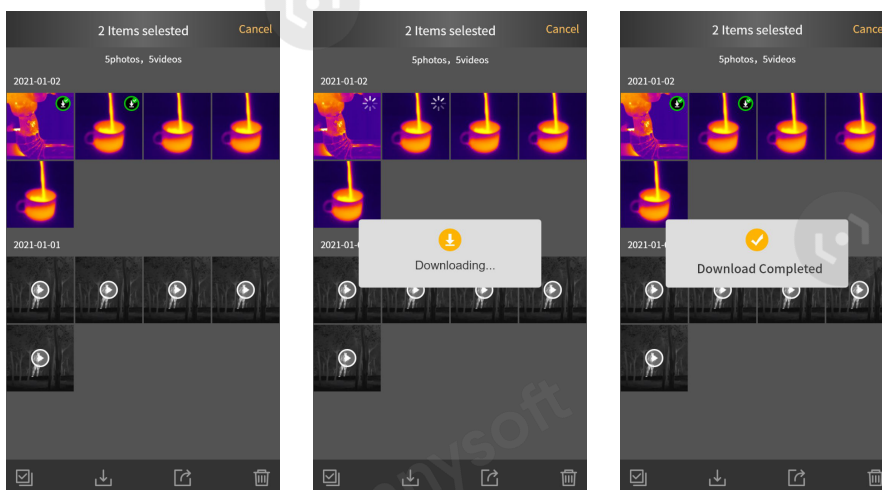
Az albumok között helyi album és felhőalbum található. Ha a felhasználó be van jelentkezve, a hozzá tartozó felhőalbum jelenik meg. Ha nincs bejelentkezve, a felhőalbumra koppintva a bejelentkezési képernyő nyílik meg. Bejelentkezés után a felhőalbum megtekinthető.



2.2.1. Felhőalbum

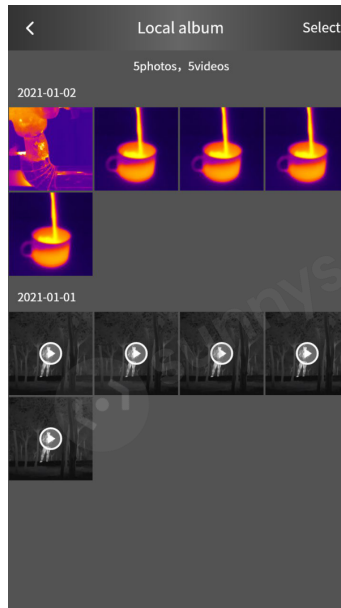
Ha nincs bejelentkezve, a felhőalbumra koppintva a bejelentkezési képernyő nyílik meg. Ha nincs regisztrációja, regisztráljon, majd jelentkezzen be. A regisztráció után minden felhasználó 500 MB tárhelyet kap a felhőalbumban.

Bejelentkezés után a felhőalbum használható. A felhőalbumban lévő fényképek letöltés után szerkeszthetők, megtekinthetők és törölhetők. Letöltés előtt a letöltés, az előnézet és a törlés érhető el.



2.2.2. Helyi album

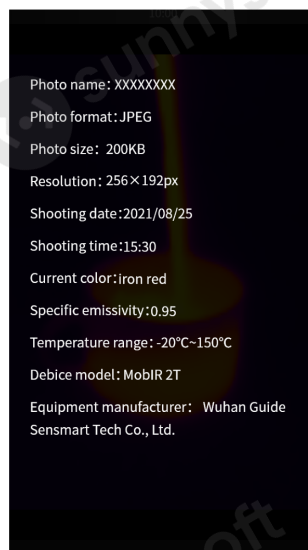
A megtekintő képernyőn a fényképpel dolgozhat — megjelenítheti a látható fényű képet, megoszthatja, törölheti és szerkesztheti. A videó a videómegtekintő képernyőn lejátszható, megosztható és törölhető.



2.2.3. Fénykép és videó részletes adatai

Az  ikonra koppintva a megtekintő képernyőn megjelennek a fénykép részletes adatai, ahogy az alábbi ábra mutatja.

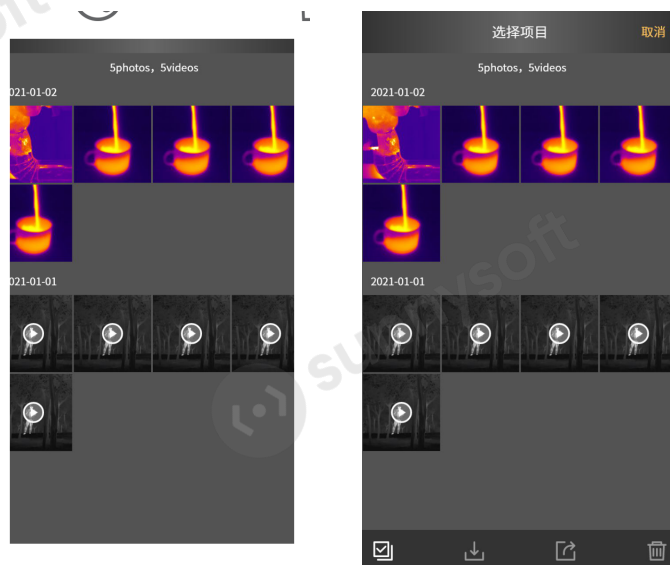
with the following:



2.2.4. Kijelölés és a kijelölés megszüntetése

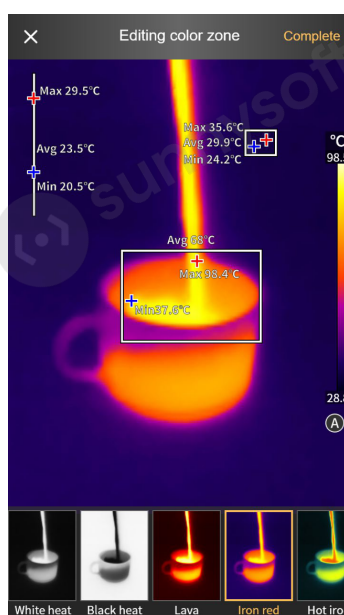
A „Select” (Kijelölés) gombra koppintva kijelölési módba lép. A fényképre vagy videóra koppintva kijelöli azt, és a hozzá tartozó előnézetben pipa jelenik meg. A „Cancel” (Mégse) gombra koppintva megszünteti a kijelölést.

Ha egy fénykép vagy videó ki van jelölve, lehetőség van az összes kijelölésére, megosztására vagy törlésére. A megfelelő ikonok: összes kijelölése , megosztás  és törlés .



2.2.5. A fénykép színpalettájának módosítása

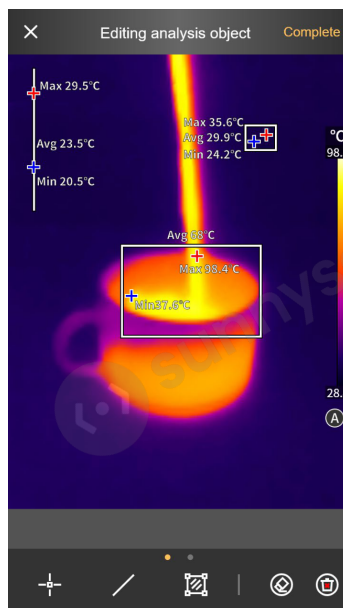
Az  ikonra koppintva ez a képernyő jelenik meg:



Az aktuális felvétel színpalettája csúszkás választással módosítható; az egyéni színpaletta is támogatott.

2.2.6. Elemzett objektum hozzáadása, módosítása vagy törlése

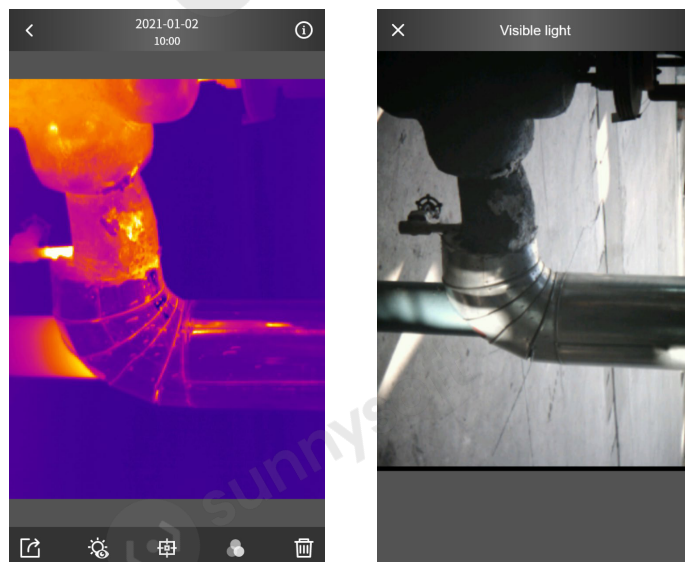
Az  ikonra koppintva az alábbi képernyő jelenik meg. Ez hasonlít az elemzett objektum hozzáadására szolgáló képernyőre, és működésében is megfelel annak. Itt a fényképen lévő elemzett objektum módosítható, törölhető vagy új adható hozzá.



Az **(M)** ikonra koppintva a részletkiemelést kézi módba kapcsolja; az ikon **(A)** alakúra változik. Automatikusan a hőmérséklet-eloszlás csúszkája nem állítható. Kézi módban a mérési tartományon belül kézzel beállítható az alsó és a felső hőmérsékleti határ.

2.2.7. A látható fényű kép megjelenítése

Az **(☀)** ikonra koppintva a készített fényképet látható fényben jeleníti meg. A Vissza ikonra koppintva visszatér az infravörös felvételhez.



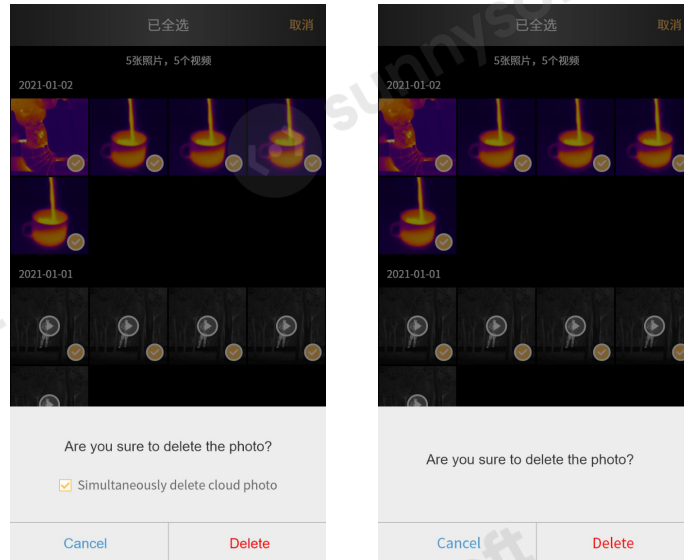
2.2.8. Megosztás

Az **(🌐)** ikonra koppintva megosztja az aktuális fényképet vagy videót. Az alkalmazás megnyitja a rendszer megosztási menüjét, amelyen keresztül a felvételt elküldheti a telefonra telepített közösségi hálózatokra.

2.2.9. Fényképek törlése

A fénykép kijelölése után az  ikonra koppintva törölheti azt.

Ha bejelentkezett állapotban töröl fényképet a helyi albumból, választhatja, hogy az a felhőalbumból is törlődjön. Ha nincs bejelentkezve, a törlést egy második kérdés erősíti meg.

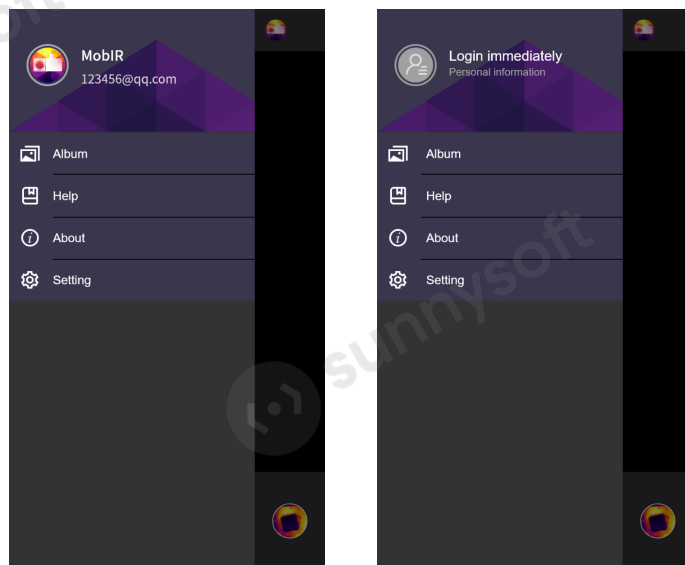


2.3. Fiókom

2.3.1. Fiókom

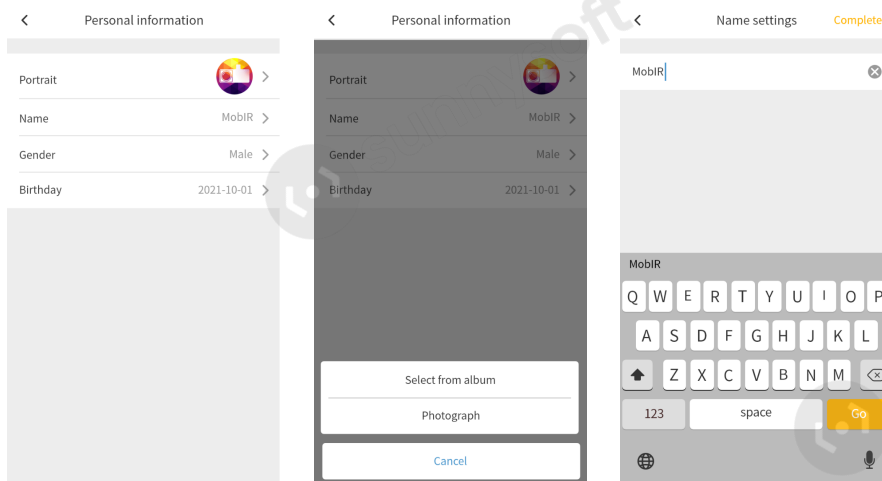
Ha a felhasználó be van jelentkezve, az oldalsáv a személyes adatokat (profilkép, becenév és fiók), az albumot, a súgót, az alkalmazás adatait és a beállításokat jeleníti meg.

Ha nincs bejelentkezve, az oldalsáv az azonnali bejelentkezést (alapértelmezett profilkép és belépési pont), az albumot, a súgót, az alkalmazás adatait és a beállításokat jeleníti meg.



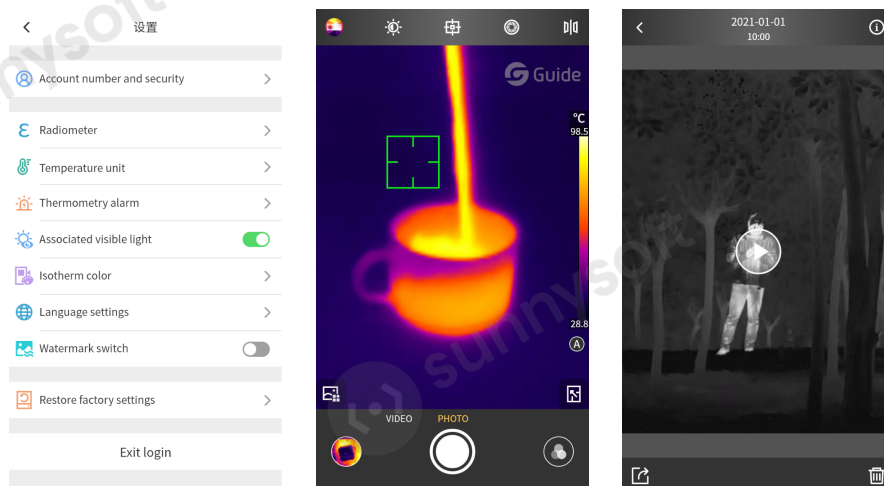
2.3.2. Személyes adatok

Bejelentkezés után a felhasználó módosíthatja a személyes adatait — a profilképet, a nevet, a nemet és a születési dátumot.



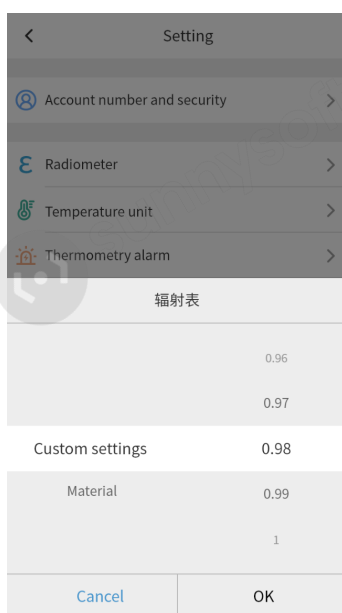
2.3.3. Beállítások

A vízjel alapértelmezés szerint be van kapcsolva — a készített infravörös fényképeken vízjel van, a látható fényű fényképeken és az infravörös videókon nincs. Ha a vízjel mód ki van kapcsolva, a készített infravörös fényképek vízjel nélküliek.



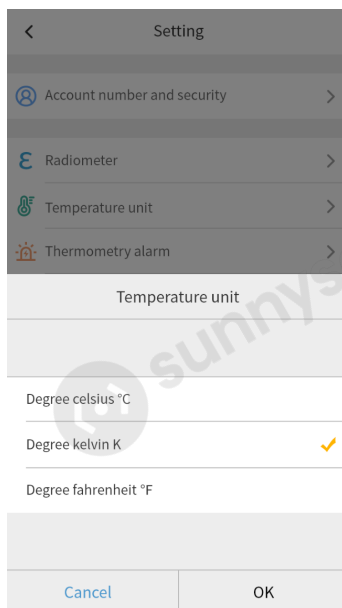
2.3.4. Radiométer

A hőmérsékletmérés paramétereit a mért objektum típusa szerint beállíthatók, így a mérés pontossága növelhető.



2.3.5. Hőmérséklet-mértékegység

Az alapértelmezett mértékegység a Celsius-fok; három hőmérséklet-mértékegység közötti átváltás támogatott.



2.3.6. Hőmérsékleti riasztás

A hőmérsékleti riasztás három nagy részből áll. Az első a riasztási hang kapcsolója, amely a teljes riasztási hangot vezérli. Ha ki van kapcsolva, riasztás esetén nem szólal meg hang — sem testhőmérséklet-mérésnél, sem normál hőmérsékletmérésnél.

A testhőmérséklet-mérési módban a riasztás kapcsolójának és küszöbértékének beállítása éppen erre a módra vonatkozik. Hasonlóképpen a normál hőmérsékletmérési módban a magas és az alacsony hőmérsékleti riasztás beállításai a megfelelő funkciókhoz tartoznak.

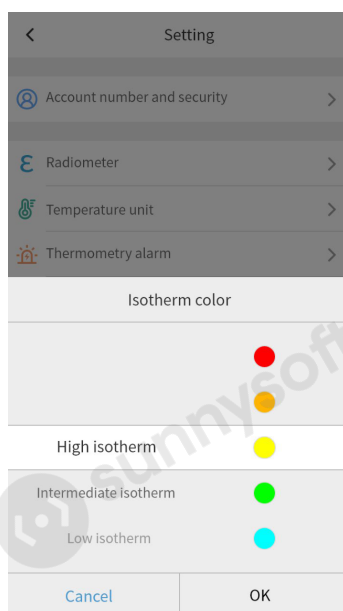


2.3.7. Látható fényű kép társítása

A látható fényű kép társításának kapcsolója alapértelmezés szerint be van kapcsolva. Ha be van kapcsolva, és bekapcsolt PIP funkció mellett megnyomja a fényképezőgombot, egyszerre rögzül az aktuális infravörös fénykép és a látható fényű fénykép is, az album böngészésekor pedig a kettő össze van kapcsolva. Ha a kapcsoló ki van kapcsolva, a látható fényű fénykép nem rögzül, még akkor sem, ha fényképezéskor a PIP funkció be van kapcsolva.

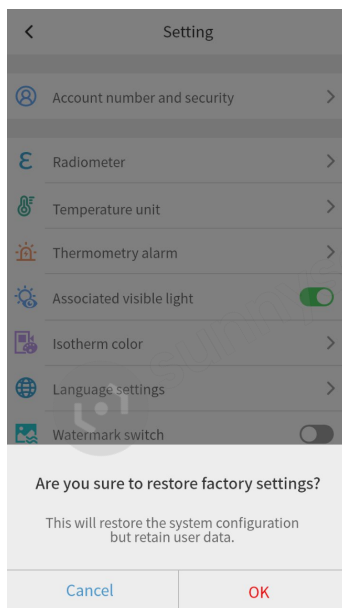
2.3.8. Az izoterma színe

Az izoterma színe testre szabható.



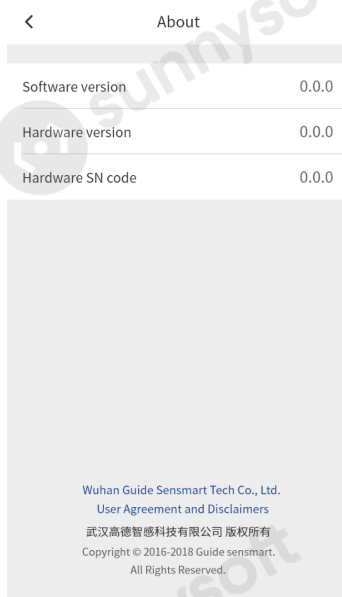
2.3.9. Nyelvbeállítás

A nyelv a felhasználó igényei szerint állítható be. Jelenleg az egyszerűsített kínai és az angol támogatott; a többnyelvű támogatás a jövőben bővül.



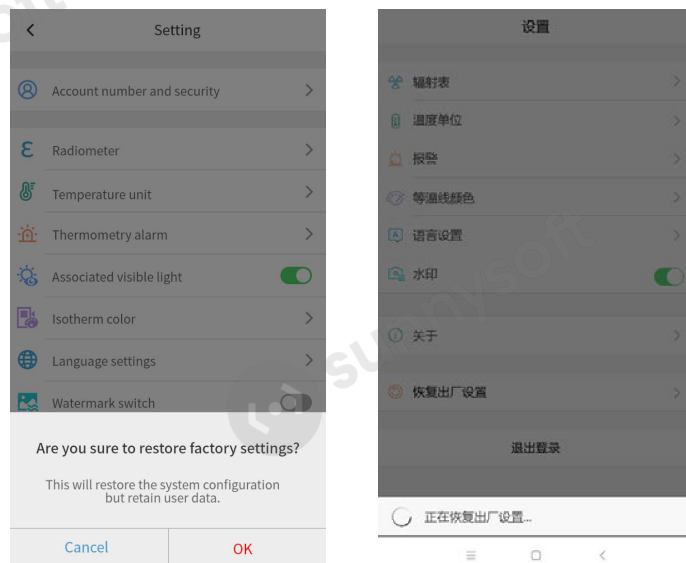
2.3.10. Az alkalmazásról

Az alkalmazás verziójára vonatkozó adatokat és a felhasználói szerződés feltételeit tartalmazza.



2.3.11. Gyári beállítások visszaállítása

Az alkalmazás beállításai egyetlen koppintással visszaállíthatók a gyári állapotba.



3. Kapcsolat

Gyártó: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Cím: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, Kína

Telefon: 4008 822 866 (hétfőtől péntekig, 8:40–17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Importőr

Sunnysoft s.r.o.

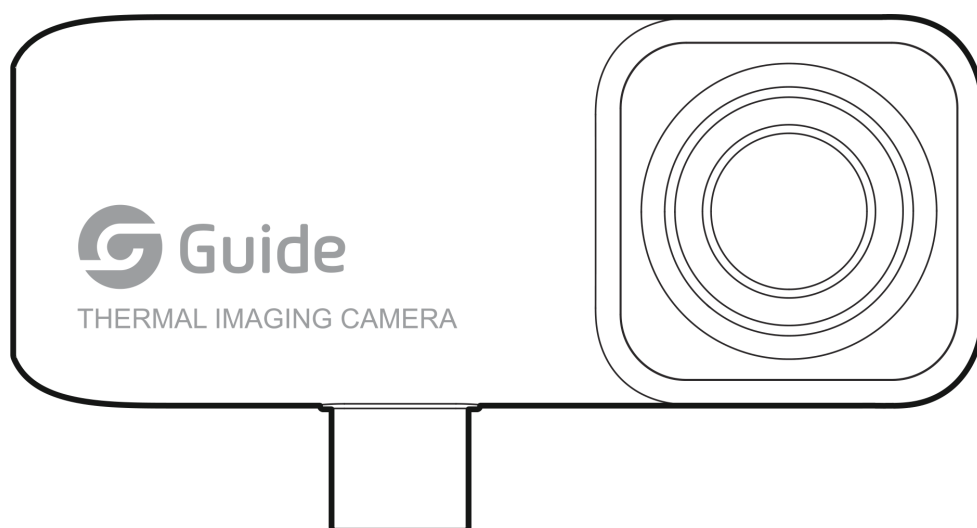
Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.hu



CAMERĂ CU TERMOVIZIUNE PENTRU SMARTPHONE MobIR



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.

Cuprins

1	Măsuri de siguranță	3
2	Funcțiile aplicației	3
2.1	Camera	3
2.1.1	Ecranul de pornire	3
2.1.2	Conectarea aparatului	4
2.1.3	Încărcarea	4
2.1.4	Aparate acceptate	4
2.1.5	Descrierea ecranului principal în modul de măsurare obișnuită a temperaturii	6
2.1.6	Descrierea ecranului principal în modul de măsurare a temperaturii corpului uman	7
2.1.7	Descrierea ecranului principal în modul de vedere nocturnă	8
2.1.8	Focalizarea	8
2.1.9	Luminozitate și contrast	9
2.1.10	Compensarea obturatorului	9
2.1.11	Adăugarea unui obiect de analiză	9
2.1.12	Paleta de culori	11
2.1.13	Comutarea între fotografie și video	12
2.1.14	Fotografierea, pornirea și oprirea videoclipului	13
2.1.15	Activarea PIP	13
2.1.16	Setarea îmbunătățirii detaliilor	14
2.2	Album	14
2.2.1	Albumul în cloud	15
2.2.2	Albumul local	15
2.2.3	Detaliile fotografiei și ale videoclipului	16
2.2.4	Selectarea și anularea selecției	16
2.2.5	Schimbarea paletei de culori a fotografiei	17
2.2.6	Adăugarea, modificarea sau ștergerea unui obiect de analiză	17
2.2.7	Afișarea în lumină vizibilă	18
2.2.8	Partajarea	18
2.2.9	Ștergerea fotografiilor	19
2.3	Contul meu	19
2.3.1	Contul meu	19
2.3.2	Date personale	20
2.3.3	Setări	20
2.3.4	Radiometru	21
2.3.5	Unitatea de temperatură	21
2.3.6	Alarma de temperatură	22
2.3.7	Asocierea luminii vizibile	23
2.3.8	Culoarea izotermei	23
2.3.9	Setarea limbii	23
2.3.10	Despre aplicație	24
2.3.11	Revenirea la setările din fabrică	24
3	Contact	25

1. Măsuri de siguranță

1. Nu folosiți solvenți sau lichide similare la curățarea aparatului, deoarece acesta s-ar putea deteriora.
2. În timpul utilizării țineți aparatul pe cât posibil nemișcat și evitați șocurile.
3. Un clic ocazional în timpul funcționării este normal — în acel moment aparatul efectuează corecția obturatorului.
4. Temperatura normală de funcționare a aparatului este 0 °C până la 45 °C, temperatura optimă de funcționare 16 °C până la 22 °C, iar temperatura de depozitare -10 °C până la 55 °C. Umiditatea relativă poate fi 5 % până la 95 %, fără condens.
5. Nu demontați aparatul cu forța, deoarece ați provoca deteriorări ireversibile.
6. Evitați contactul obiectelor dure cu obiectivul aparatului, pentru a nu-l deteriora.
7. Nu îndreptați obiectivul aparatului spre surse de energie ridicată (inclusiv soarele, dispozitive laser și reflexiile acestora). Acest lucru ar putea influența negativ precizia măsurării temperaturii și ar putea deteriora — chiar definitiv — detectorul în infraroșu al aparatului.
8. Când nu folosiți aparatul, păstrați-l în husa de transport.

2. Funcțiile aplicației

2.1. Camera

2.1.1. Ecranul de pornire

După lansarea aplicației se afișează mai întâi acest ecran de pornire:



2.1.2. Conectarea aparatului

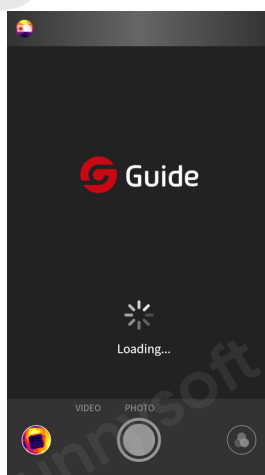
De îndată ce utilizatorul introduce aparatul în conectorul telefonului, aplicația pornește automat. Dacă aparatul sau funcția OTG a telefonului nu sunt activate, se afișează acest ecran:



Chiar dacă aparatul nu este recunoscut, rămân disponibile elementele „Album” și „Mine” (Contul meu).

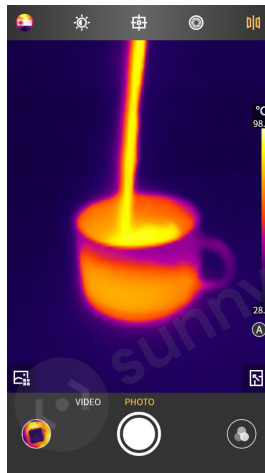
2.1.3. Încărcarea

După recunoașterea aparatului se încarcă imaginea în infraroșu din accesoriul în infraroșu MobIR, așa cum arată imaginea următoare:



2.1.4. Aparate acceptate

Aplicația MobIR acceptă toate accesoriile din seria MobIR pentru telefoane inteligente marca Guide Sensmart. Dacă aparatul conectat este **MobIR Air**, pe ecranul principal se folosește în mod implicit modul de măsurare obișnuită a temperaturii:



Dacă aparatul conectat este **MobIR 2T**, ecranul principal este în mod implicit scena de măsurare a temperaturii corpului uman:



Dacă aparatul conectat este **MobIR 2S**, ecranul principal este în mod implicit scena de vedere nocturnă:

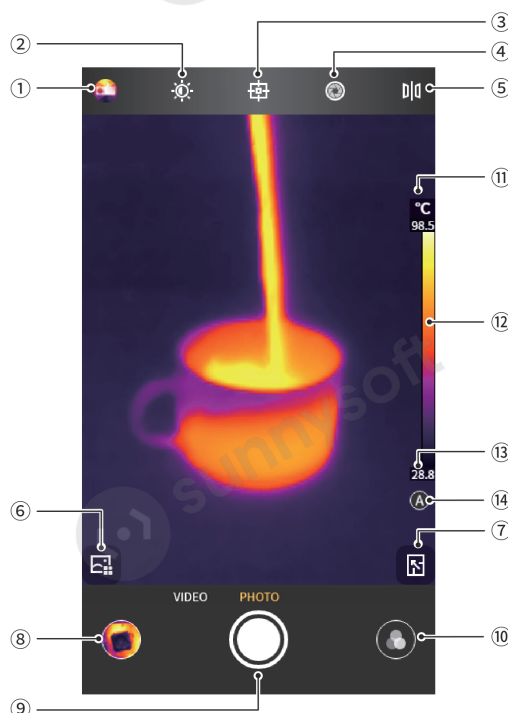


Scenele acceptate de fiecare aparat sunt prezentate în tabelul următor:

Mod de scenă	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Măsurare obișnuită a temperaturii	da	da	da
Măsurarea temperaturii corpului	nu	da	nu
Vedere nocturnă	nu	nu	da

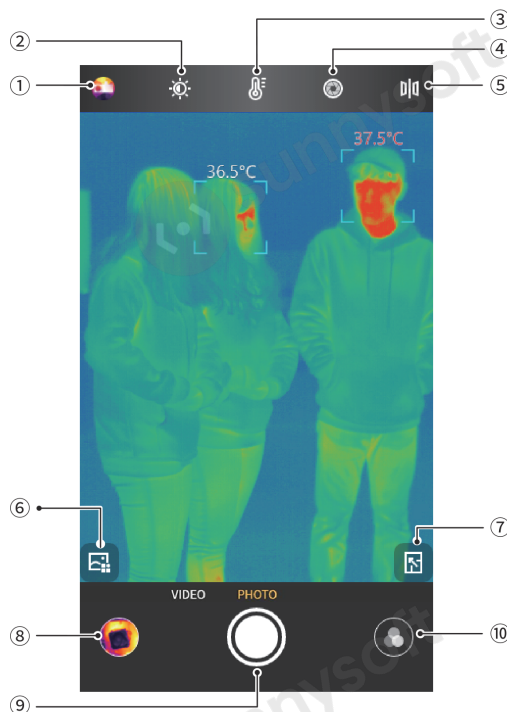
2.1.5. Descrierea ecranului principal în modul de măsurare obișnuită a temperaturii

Ecranul principal este împărțit în următoarele 14 zone:



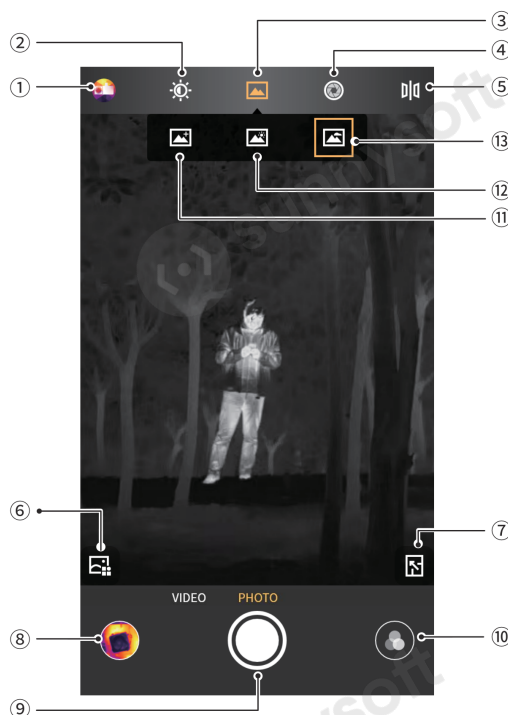
- | | |
|---|---|
| 1 Contul meu | și videoclipuri) |
| 2 Luminozitate/contrast | 9 Fotografiere / înregistrare video |
| 3 Instrumente pentru obiecte de analiză | 10 Comutarea paletelor de culori |
| 4 Compensarea obturatorului | 11 Limita superioară de temperatură |
| 5 Oglindirea imaginii | 12 Paleta distribuției temperaturilor |
| 6 Selectarea scenei | 13 Limita inferioară de temperatură |
| 7 PIP (imagine în imagine) | 14 Reglare automată/manuală a luminizității |
| 8 Galerie (vizualizare fotografii | |

2.1.6. Descrierea ecranului principal în modul de măsurare a temperaturii corpului uman



- | | |
|---|--|
| 1 Contul meu | 7 PIP (imagine în imagine) |
| 2 Luminozitate/contrast | 8 Galerie (vizualizare fotografii și videoclipuri) |
| 3 Instrumente pentru obiecte de analiză | 9 Fotografiere / înregistrare video |
| 4 Compensarea obturatorului | 10 Comutarea paletei de culori |
| 5 Oglindirea imaginii | |
| 6 Selectarea scenei | |

2.1.7. Descrierea ecranului principal în modul de vedere nocturnă



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 Contul meu | și videoclipuri) |
| 2 Luminozitate/contrast | 9 Fotografiere / înregistrare video |
| 3 Instrumente pentru obiecte de analiză | 10 Comutarea paletii de culori |
| 4 Compensarea obturatorului | 11 Mod imagine — intensificare |
| 5 Oglindirea imaginii | 12 Mod imagine — evidențiere |
| 6 Selectarea scenei | 13 Mod imagine — natural |
| 7 PIP (imagine în imagine) | |
| 8 Galerie (vizualizare fotografii | |

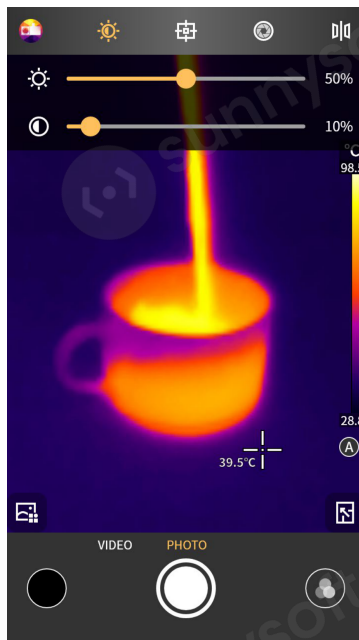
2.1.8. Focalizarea

Dacă pe ecranul principal nu se află niciun obiect de analiză și niciun meniu pop-up, atingerea imaginii pornește focalizarea automată, însoțită de un semnal sonor. Focalizarea continuă până când imaginea este clară.

Dacă focalizarea automată s-a încheiat, iar imaginea tot nu este clară, reglați-o manual cu tastele de volum ale telefonului.

2.1.9. Luminozitate și contrast

Atingând pictograma ☀ de pe ecranul principal reglați luminozitatea și contrastul în intervalul 0-100 %. Valoarea implicită a luminozității și a contrastului este 50 %.



2.1.10. Compensarea obturatorului

Atingând pictograma ⌚ efectuați compensarea manuală a obturatorului.

2.1.11. Adăugarea unui obiect de analiză

Atingând pictograma 📐 deschideți interfața pentru adăugarea unui obiect de analiză (vezi imaginea următoare). Se poate adăuga un obiect de analiză punctual, liniar sau pe suprafață — simultan cel mult trei puncte, o linie și două suprafețe.



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Adăugare măsurare punctuală | 7 Izotermă superioară |
| 2 Adăugare măsurare liniară | 8 Izotermă inferioară |
| 3 Adăugare măsurare pe suprafață | 9 Izotermă mediană |
| 4 Ștergerea obiectului de analiză selectat | 10 Izotermă la ambele capete |
| 5 Ștergerea tuturor obiectelor de analiză | |
| 6 Dezactivarea izotermei | |

1. Măsurarea punctuală a temperaturii. Atingând pictograma  adăugați pe ecranul curent un obiect de analiză punctual. În partea stângă a ecranului se desfășoară o coloană informativă semitransparentă cu datele de temperatură ale obiectului adăugat. Prin atingeri suplimentare adăugați alte puncte. La mutarea unui punct în alt loc, datele sale de temperatură din coloana din stânga se actualizează continuu. Se pot adăuga cel mult 3 obiecte de analiză punctuale.

2. Măsurarea liniară a temperaturii. Atingând pictograma  adăugați pe ecranul curent un obiect de analiză liniar, iar în partea stângă se desfășoară o coloană informativă semitransparentă cu datele sale de temperatură. La mutarea liniei, datele din coloana din stânga se actualizează continuu. Se poate adăuga cel mult 1 obiect de analiză liniar.

3. Măsurarea pe suprafață a temperaturii. Atingând pictograma  adăugați pe ecranul curent un obiect de analiză dreptunghiular, iar în partea stângă se desfășoară o coloană informativă semitransparentă cu datele sale de temperatură. La mutarea suprafeței, datele din coloana din stânga se actualizează continuu. Se pot adăuga cel mult 2 obiecte de analiză pe suprafață.

4. Ștergerea unui singur obiect de analiză. Atingând pictograma  ștergeți obiectul de analiză tocmai selectat.

5. Ștergerea tuturor obiectelor de analiză. Atingând pictograma  ștergeți dintr-un singur pas toate obiectele de analiză de pe ecran.

6. Izoterma. Prin glisarea degetului spre stânga, bara



se schimbă în



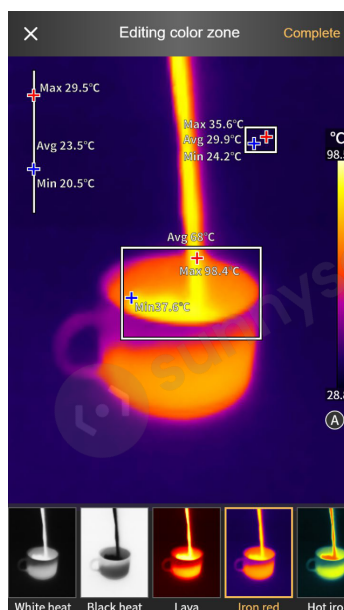
și se poate lucra cu izoterma. Izoterma cuprinde izoterma inferioară, izoterma superioară, izoterma mediană și izotermele la ambele capete.

Izoterma și îmbunătățirea detaliilor

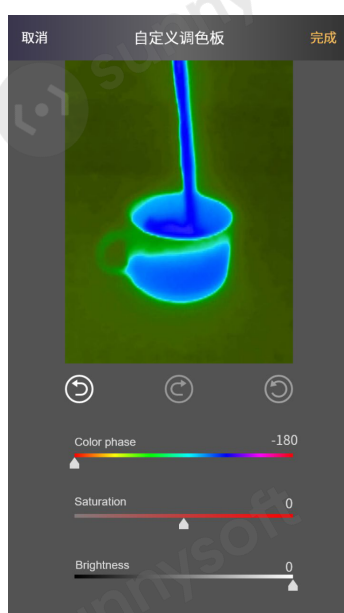
În modul izotermă, îmbunătățirea detaliilor poate fi setată doar automat — modul manual nu este disponibil.

2.1.12. Paleta de culori

Atingând pictograma  de pe ecranul principal deschideți selecția paletei de culori. Așa cum arată imaginea următoare, aplicația oferă până la nouă tipuri de culori false în diverse combinații; utilizatorul comută între ele în funcție de scenă sau de preferințele proprii.



Culorile paletelor pot fi personalizate. În bara de jos a paletelor selectați culoarea pe care doriți să o modificați și ajustați-o prin deplasarea cursorului. La final salvați modificarea atingând butonul „Complete” (Finalizare) din colțul din dreapta sus. Imaginea în infraroșu rezultată folosește apoi paleta de culori proprie.



2.1.13. Comutarea între fotografie și video

Atingând butonul din colțul din dreapta jos comutați între fotografiere și înregistrare video.



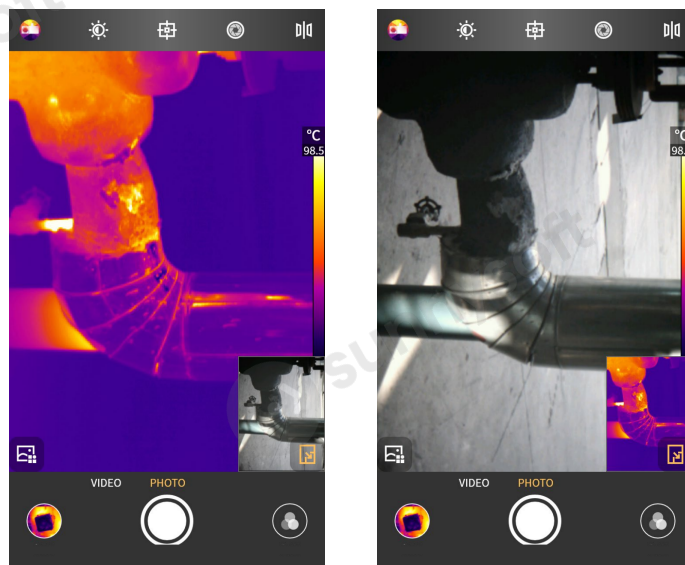
2.1.14. Fotografierea, pornirea și oprirea videoclipului

Atingând butonul de înregistrare comutați în modul video; înregistrarea pornește și sus se afișează timpul scurs.



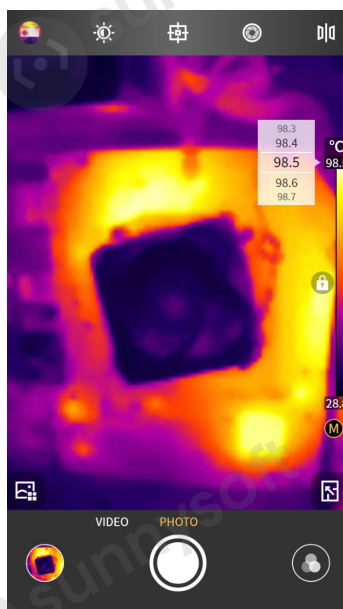
2.1.15. Activarea PIP

După atingerea pictogramei  aplicația pornește camera telefonului aflată pe aceeași parte ca MobIR și afișează imaginea acestuia într-o fereastră mică PIP. Atingând oriunde în fereastra mică în afara zonei pictogramei  se inversează imaginea în lumină vizibilă cu cea în infraroșu; la o nouă atingere a ferestrei mici reveniți la starea de la prima activare a PIP.



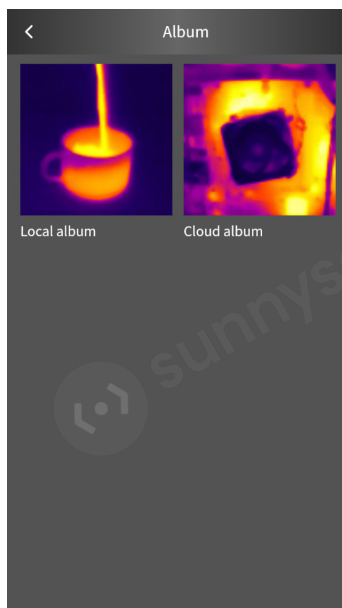
2.1.16. Setarea îmbunătățirii detaliilor

Îmbunătățirea detaliilor are un mod manual și unul automat. Pictograma de pe poziția **1** diferă în funcție de mod: modul automat se afișează ca **(A)**, cel manual ca **(M)**. În modul automat, cursorul distribuției temperaturilor nu poate fi reglat. În modul manual se pot seta manual, în intervalul de măsurare, **2** limita inferioară și **3** limita superioară de temperatură.



2.2. Album

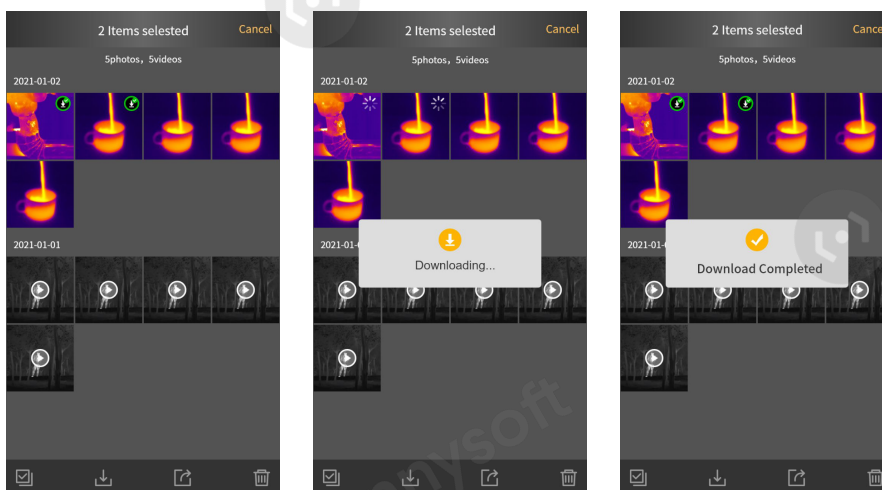
Albumele cuprind albumul local și albumul în cloud. Dacă utilizatorul este autentificat, se afișează albumul în cloud corespunzător. Dacă nu este autentificat, atingerea albumului în cloud deschide ecranul de autentificare. După autentificare puteți vizualiza albumul în cloud.



2.2.1. Albumul în cloud

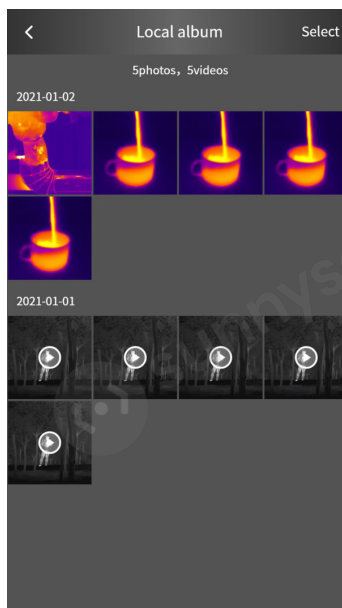
Dacă nu sunteți autentificat, atingerea albumului în cloud deschide ecranul de autentificare. Dacă nu aveți cont, înregistrați-vă și apoi autentificați-vă. După înregistrare, fiecare utilizator primește 500 MB de spațiu în albumul în cloud.

După autentificare, albumul în cloud poate fi folosit. Fotografiile din albumul în cloud pot fi editate, vizualizate și șterse după descărcare. Înainte de descărcare sunt disponibile descărcarea, previzualizarea și ștergerea.



2.2.2. Albumul local

Pe ecranul de vizualizare se poate lucra cu fotografia — afișarea în lumină vizibilă, partajarea, ștergerea și editarea. Videoclipul poate fi redat, partajat și șters pe ecranul de vizualizare a videoclipului.



2.2.3. Detaliile fotografiei și ale videoclipului

Atingând pictograma ⓘ afișați pe ecranul de vizualizare informații detaliate despre fotografie, așa cum arată imaginea următoare.

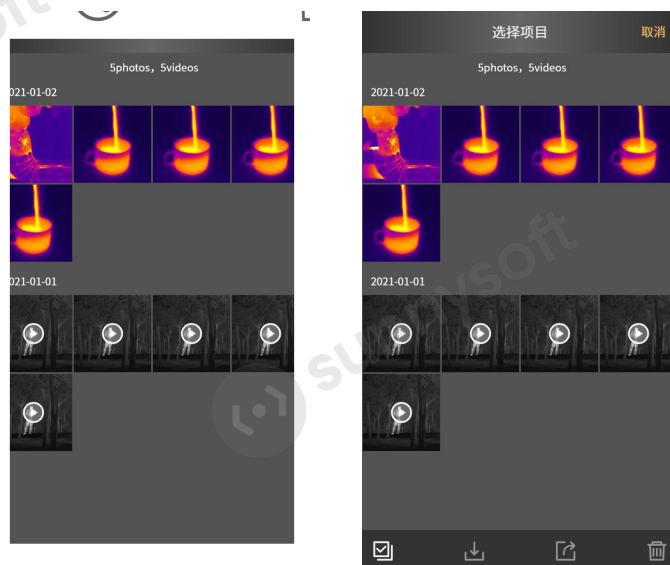
with the following information:



2.2.4. Selectarea și anularea selecției

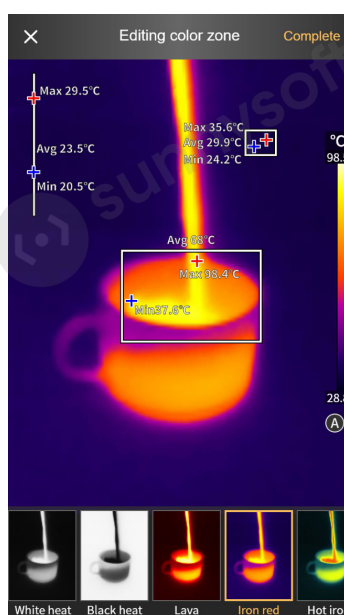
Atingând butonul „Select” (Selectare) treceți în modul de selecție. Atingând o fotografie sau un videoclip îl selectați, iar lângă miniatura respectivă apare o bifă. Atingând butonul „Cancel” (Anulare) anulați selecția.

Dacă o fotografie sau un videoclip este selectat, se pot marca toate, partaja sau șterge. Pictogramele corespunzătoare sunt: selectare totală ☒, partajare  și ștergere .



2.2.5. Schimbarea paletei de culori a fotografiei

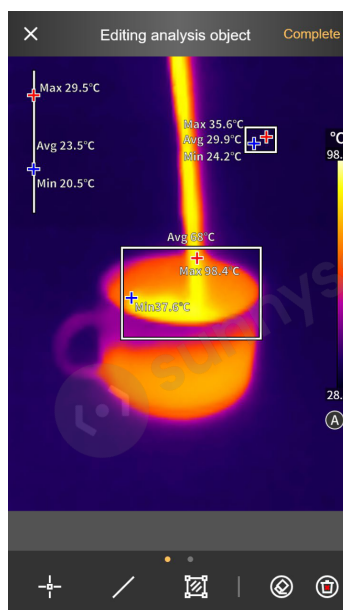
După atingerea pictogramei  se afișează acest ecran:



Paleta de culori a imaginii curente poate fi schimbată printr-o selecție glisantă; este acceptată și paleta de culori proprie.

2.2.6. Adăugarea, modificarea sau ștergerea unui obiect de analiză

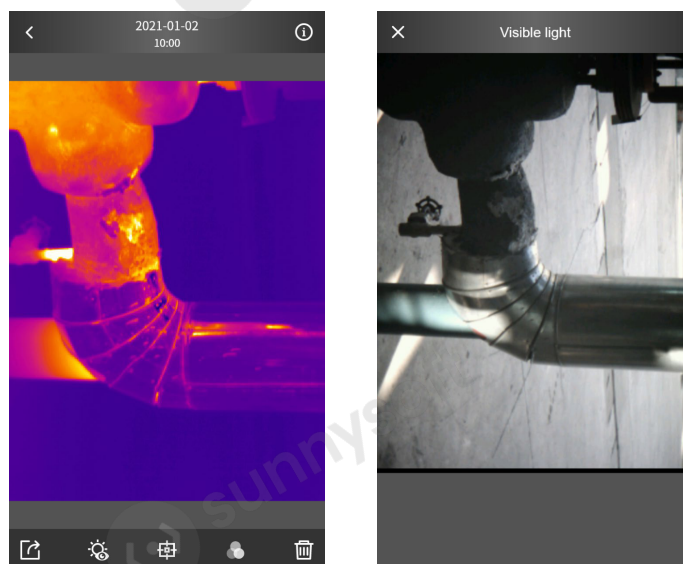
După atingerea pictogramei  se afișează ecranul următor. Este similar ecranului pentru adăugarea unui obiect de analiză și îi corespunde funcțional. Aici se poate modifica, șterge sau adăuga un obiect de analiză la fotografie.



Atingând pictograma (M) comutați îmbunătățirea detaliilor în modul manual; pictograma se schimbă în (A). În modul automat, cursorul distribuției temperaturilor nu poate fi reglat. În modul manual se pot seta manual, în intervalul de măsurare, limita inferioară și cea superioară de temperatură.

2.2.7. Afișarea în lumină vizibilă

Atingând pictograma ☀️ afișați fotografia realizată în lumină vizibilă. Atingând pictograma ↩️ reveniți la imaginea în infraroșu.



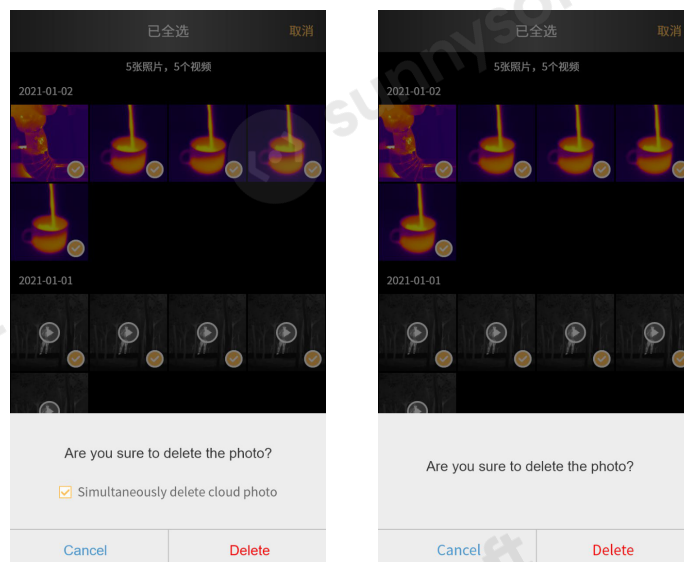
2.2.8. Partajarea

Atingând pictograma 📶 veți partaja fotografia sau videoclipul curent. Aplicația deschide meniul de partajare al sistemului, prin care trimiteți imaginea către rețelele sociale instalate în telefon.

2.2.9. Ștergerea fotografiilor

După marcarea fotografiei, o ștergeți atingând pictograma .

Dacă ștergeți o fotografie din albumul local în stare autentificată, puteți alege ca aceasta să fie ștearsă totodată și din albumul în cloud. Dacă nu sunteți autentificat, ștergerea este confirmată printr-o a doua întrebare.

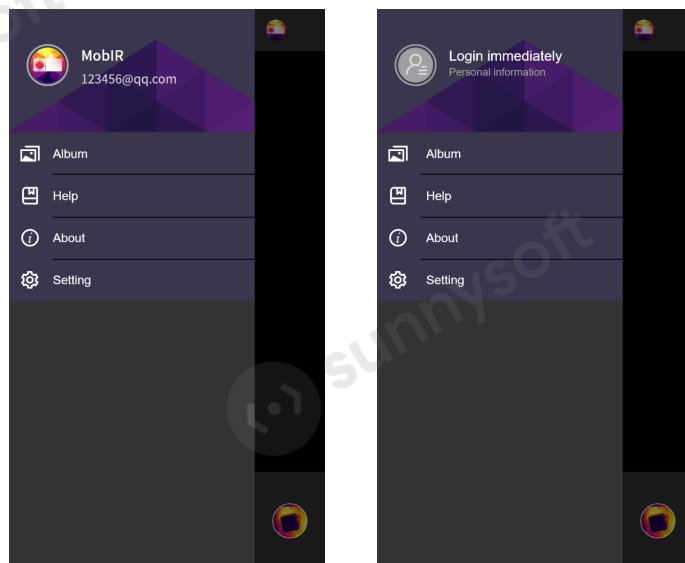


2.3. Contul meu

2.3.1. Contul meu

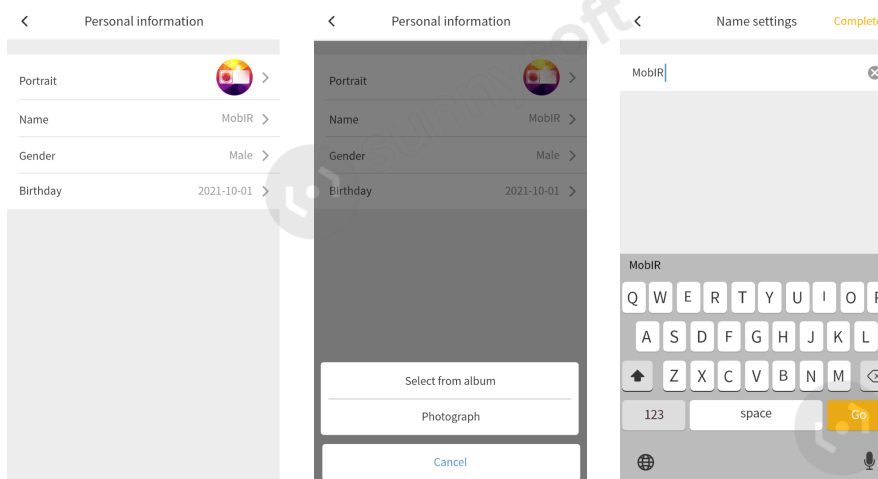
Dacă utilizatorul este autentificat, panoul lateral afișează datele personale (imaginea de profil, pseudonimul și contul), albumul, ajutorul, informațiile despre aplicație și setările.

Dacă nu este autentificat, panoul lateral afișează autentificarea imediată (imaginea de profil implicită și intrarea către autentificare), albumul, ajutorul, informațiile despre aplicație și setările.



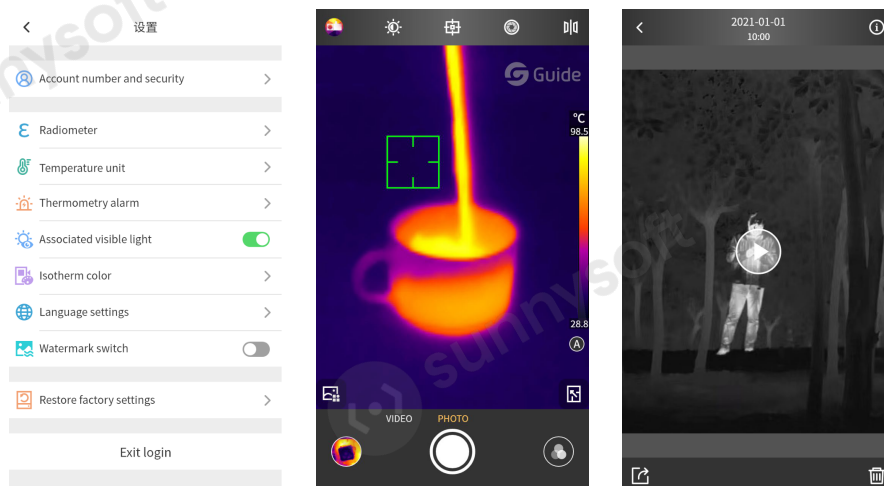
2.3.2. Date personale

După autentificare, utilizatorul își poate modifica datele personale — imaginea de profil, numele, sexul și data nașterii.



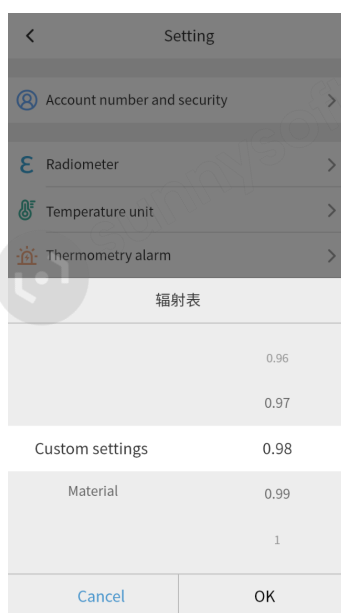
2.3.3. Setări

Filigranul este activat în mod implicit — fotografiile în infraroșu realizate conțin filigran, iar fotografiile în lumină vizibilă și videoclipurile în infraroșu nu. Dacă modul filigran este dezactivat, fotografiile în infraroșu realizate sunt fără filigran.



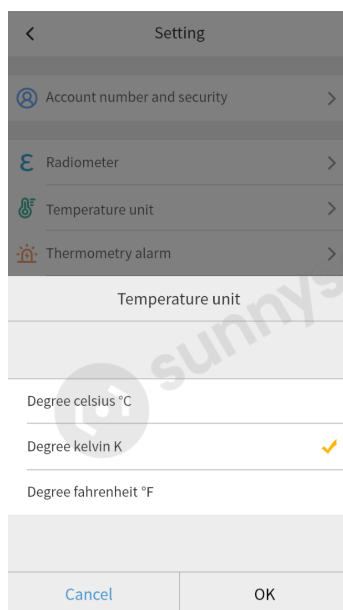
2.3.4. Radiometru

Parametrii de măsurare a temperaturii pot fi setați în funcție de tipul obiectului măsurat, crescând astfel precizia măsurării.



2.3.5. Unitatea de temperatură

Unitatea implicită este gradul Celsius; este acceptată conversia între trei unități de temperatură.



2.3.6. Alarma de temperatură

Alarma de temperatură are trei părți mari. Prima este comutatorul sunetului de alarmă, care controlează sunetul general al alarmei. Dacă este dezactivat, la alarmă nu se aude niciun sunet — nici la măsurarea temperaturii corpului uman, nici la măsurarea obișnuită a temperaturii.

Setarea comutatorului de alarmă și a pragului de alarmă în modul de măsurare a temperaturii corpului uman privește exact acest mod. În mod similar, opțiunile de alarmă la temperatură ridicată și la temperatură scăzută în modul de măsurare obișnuită a temperaturii corespund funcțiilor respective.

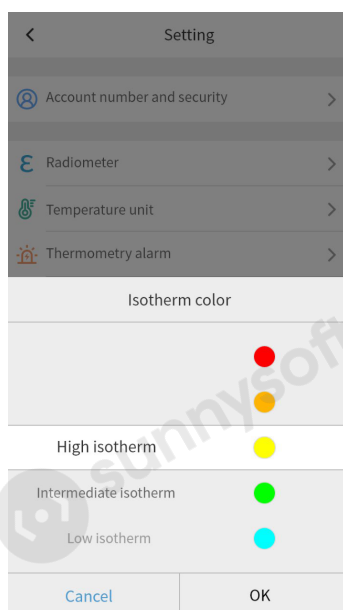


2.3.7. Asocierea luminii vizibile

Comutatorul de asociere a luminii vizibile este activat în mod implicit. Dacă este activat și atingeți butonul camerei cu funcția PIP pornită, se înregistrează simultan fotografia curentă în infraroșu și fotografia în lumină vizibilă, iar la vizualizarea albumului cele două sunt legate între ele. Dacă acest comutator este dezactivat, fotografia în lumină vizibilă nu se înregistrează, nici dacă funcția PIP este pornită în timpul fotografierii.

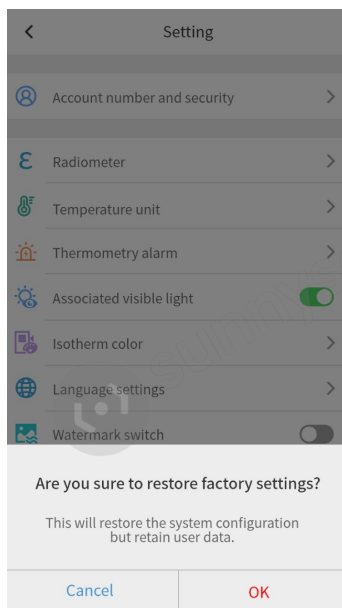
2.3.8. Culoarea izotermei

Culoarea izotermei poate fi personalizată.



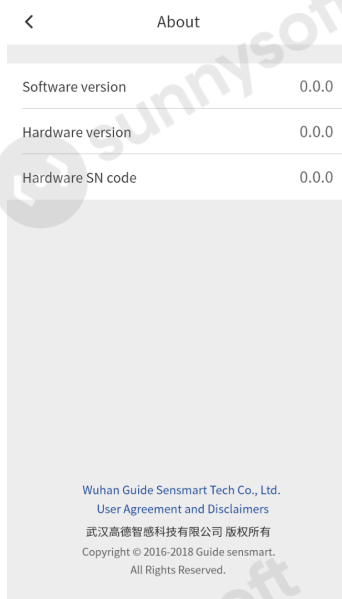
2.3.9. Setarea limbii

Limba poate fi setată în funcție de nevoile utilizatorului. În prezent sunt acceptate chineza simplificată și engleza; suportul multilingv va fi completat în viitor.



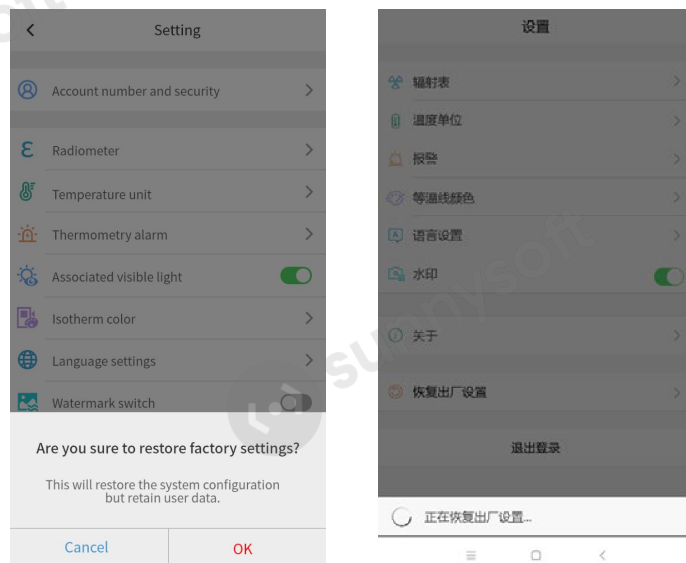
2.3.10. Despre aplicație

Conține informații despre versiunea aplicației și condițiile acordului de utilizare.



2.3.11. Revenirea la setările din fabrică

Setările aplicației pot fi readuse la starea din fabrică printr-o singură atingere.



3. Contact

Producător: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Adresă: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, China

Telefon: 4008 822 866 (de luni până vineri, 8:40-17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Importator

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.ro



WÄRMEBILDKAMERA FÜR SMARTPHONES MobIR



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig und bewahren Sie sie auf.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	3
2	Funktionen der App	3
2.1	Kamera	3
2.1.1	Startbildschirm	3
2.1.2	Anschluss des Geräts	4
2.1.3	Laden	4
2.1.4	Unterstützte Geräte	4
2.1.5	Startbildschirm im Modus der normalen Temperaturmessung	6
2.1.6	Startbildschirm im Modus der Körpertemperaturmessung	7
2.1.7	Startbildschirm im Nachtsichtmodus	8
2.1.8	Fokussierung	8
2.1.9	Helligkeit und Kontrast	9
2.1.10	Verschlusskompensation	9
2.1.11	Analyseobjekt hinzufügen	9
2.1.12	Farbpalette	11
2.1.13	Umschalten zwischen Foto und Video	12
2.1.14	Foto aufnehmen, Video starten und beenden	13
2.1.15	PIP einschalten	13
2.1.16	Detailverbesserung einstellen	14
2.2	Album	14
2.2.1	Cloud-Album	15
2.2.2	Lokales Album	16
2.2.3	Details zu Foto und Video	16
2.2.4	Auswählen und Auswahl aufheben	17
2.2.5	Farbpalette eines Fotos ändern	17
2.2.6	Analyseobjekt hinzufügen, ändern oder löschen	18
2.2.7	Sichtbares Licht anzeigen	18
2.2.8	Teilen	19
2.2.9	Fotos löschen	19
2.3	Mein Konto	19
2.3.1	Mein Konto	20
2.3.2	Persönliche Daten	20
2.3.3	Einstellungen	20
2.3.4	Radiometer	21
2.3.5	Temperatureinheit	21
2.3.6	Temperaturalarm	22
2.3.7	Zuordnung des sichtbaren Lichts	23
2.3.8	Farbe der Isotherme	23
2.3.9	Spracheinstellung	23
2.3.10	Über die App	24
2.3.11	Werkseinstellungen wiederherstellen	24
3	Kontakt	25

1. Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder ähnliche Flüssigkeiten, das Gerät könnte beschädigt werden.
2. Halten Sie das Gerät beim Gebrauch möglichst ruhig und vermeiden Sie Erschütterungen.
3. Ein gelegentliches Klicken im Betrieb ist normal — das Gerät führt in diesem Moment eine Verschlusskorrektur durch.
4. Die normale Betriebstemperatur beträgt 0 °C bis 45 °C, die optimale Betriebstemperatur 16 °C bis 22 °C und die Lagertemperatur -10 °C bis 55 °C. Die relative Luftfeuchtigkeit darf 5 % bis 95 % betragen, ohne Kondensation.
5. Zerlegen Sie das Gerät nicht gewaltsam, Sie würden es irreparabel beschädigen.
6. Vermeiden Sie den Kontakt harter Gegenstände mit dem Objektiv, damit dieses nicht beschädigt wird.
7. Richten Sie das Objektiv nicht auf Quellen hoher Energie (auch nicht auf die Sonne, auf Lasergeräte und deren Reflexionen). Das kann die Genauigkeit der Temperaturmessung beeinträchtigen und den Infrarotdetektor des Geräts — auch dauerhaft — beschädigen.
8. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch in der Tragetasche auf.

2. Funktionen der App

2.1. Kamera

2.1.1. Startbildschirm

Nach dem Start der App erscheint zunächst dieser Startbildschirm:



2.1.2. Anschluss des Geräts

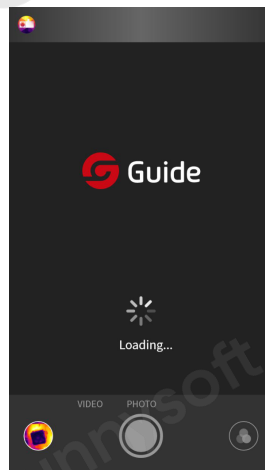
Sobald der Benutzer das Gerät in den Anschluss des Telefons steckt, startet die App automatisch. Sind das Gerät oder die OTG-Funktion des Telefons nicht aktiviert, erscheint dieser Bildschirm:



Auch wenn das Gerät nicht erkannt wird, bleiben die Punkte „Album“ und „Mine“ (Mein Konto) verfügbar.

2.1.3. Laden

Nach dem Erkennen des Geräts wird das Infrarotbild vom Infrarotzubehör MobIR geladen, wie die folgende Abbildung zeigt:



2.1.4. Unterstützte Geräte

Die App MobIR unterstützt sämtliches Smartphone-Zubehör der Reihe MobIR von Guide Sensmart. Ist **MobIR Air** angeschlossen, wird auf dem Startbildschirm standardmäßig der Modus der normalen Temperaturmessung verwendet:



Ist **MobIR 2T** angeschlossen, ist der Startbildschirm standardmäßig die Szene der Körpertemperaturmessung:



Ist **MobIR 2S** angeschlossen, ist der Startbildschirm standardmäßig die Szene des Nachtsichtmodus:

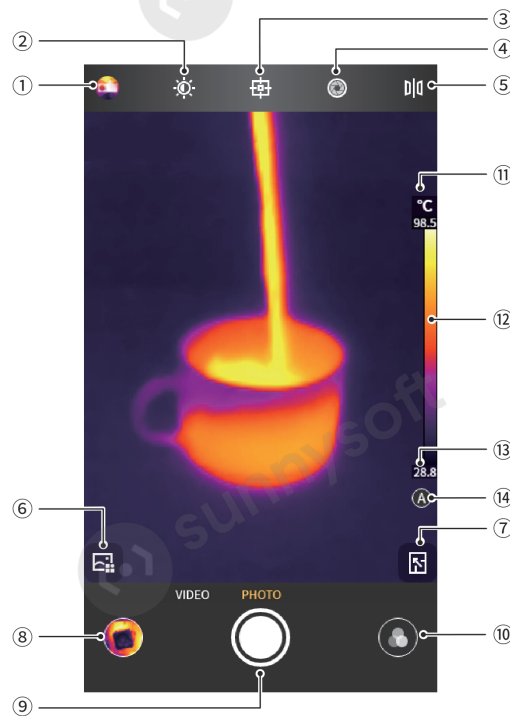


Die von den einzelnen Geräten unterstützten Szenen fasst diese Tabelle zusammen:

Szenenmodus	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Normale Temperaturmessung	ja	ja	ja
Körpertemperaturmessung	nein	ja	nein
Nachtsichtmodus	nein	nein	ja

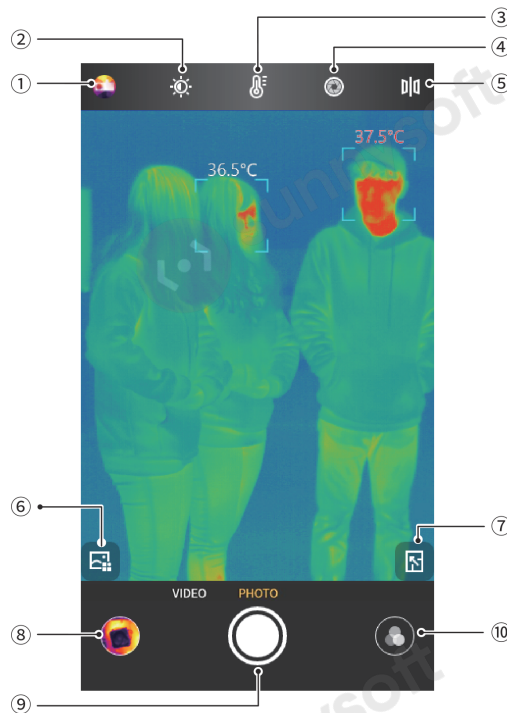
2.1.5. Startbildschirm im Modus der normalen Temperaturmessung

Der Startbildschirm ist in die folgenden 14 Bereiche unterteilt:



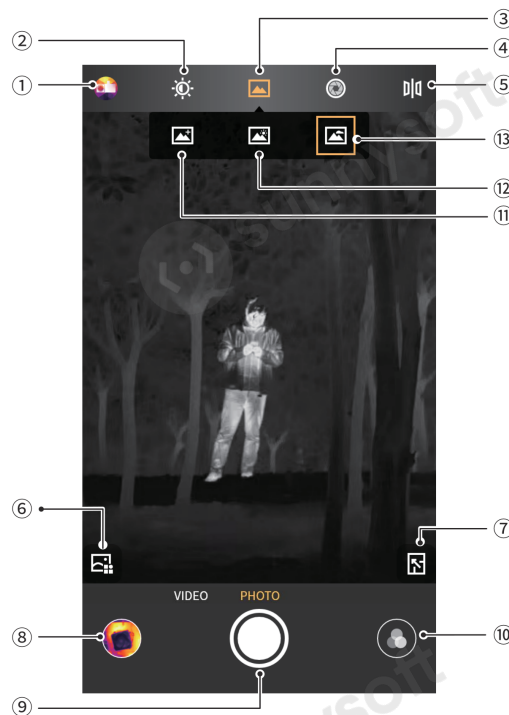
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Mein Konto | ansehen) |
| 2 Helligkeit/Kontrast | 9 Foto / Videoaufnahme |
| 3 Werkzeuge für Analyseobjekte | 10 Farbpalette wechseln |
| 4 Verschlusskompensation | 11 Obere Temperaturgrenze |
| 5 Bildspiegelung | 12 Farbpalette der Temperaturen |
| 6 Szenenauswahl | 13 Untere Temperaturgrenze |
| 7 PIP (Bild im Bild) | 14 Automatische/manuelle Helligkeit |
| 8 Vorschau (Fotos und Videos | |

2.1.6. Startbildschirm im Modus der Körpertemperaturmessung



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Mein Konto | 7 PIP (Bild im Bild) |
| 2 Helligkeit/Kontrast | 8 Vorschau (Fotos und Videos ansehen) |
| 3 Werkzeuge für Analyseobjekte | 9 Foto / Videoaufnahme |
| 4 Verschlusskompensation | 10 Farbpalette wechseln |
| 5 Bildspiegelung | |
| 6 Szenenauswahl | |

2.1.7. Startbildschirm im Nachtsichtmodus



- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Mein Konto | ansehen) |
| 2 Helligkeit/Kontrast | 9 Foto / Videoaufnahme |
| 3 Werkzeuge für Analyseobjekte | 10 Farbpalette wechseln |
| 4 Verschlusskompensation | 11 Bildmodus — Verstärkung |
| 5 Bildspiegelung | 12 Bildmodus — Hervorhebung |
| 6 Szenenauswahl | 13 Bildmodus — natürlich |
| 7 PIP (Bild im Bild) | |
| 8 Vorschau (Fotos und Videos | |

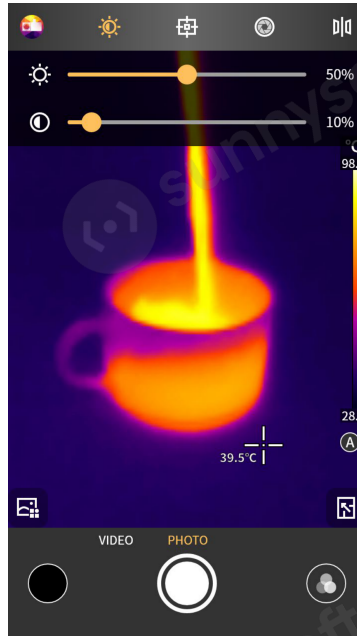
2.1.8. Fokussierung

Befindet sich auf dem Startbildschirm kein Analyseobjekt und kein Pop-up-Menü, startet ein Tippen auf das Bild den Autofokus, begleitet von einem Signalton. Die Fokussierung läuft, bis das Bild scharf ist.

Ist der Autofokus beendet und das Bild dennoch unscharf, stellen Sie mit den Lautstärketasten des Telefons manuell nach.

2.1.9. Helligkeit und Kontrast

Mit dem Symbol ☀ auf dem Hauptbildschirm stellen Sie Helligkeit und Kontrast im Bereich 0–100 % ein. Der Standardwert ist für Helligkeit und Kontrast 50 %.

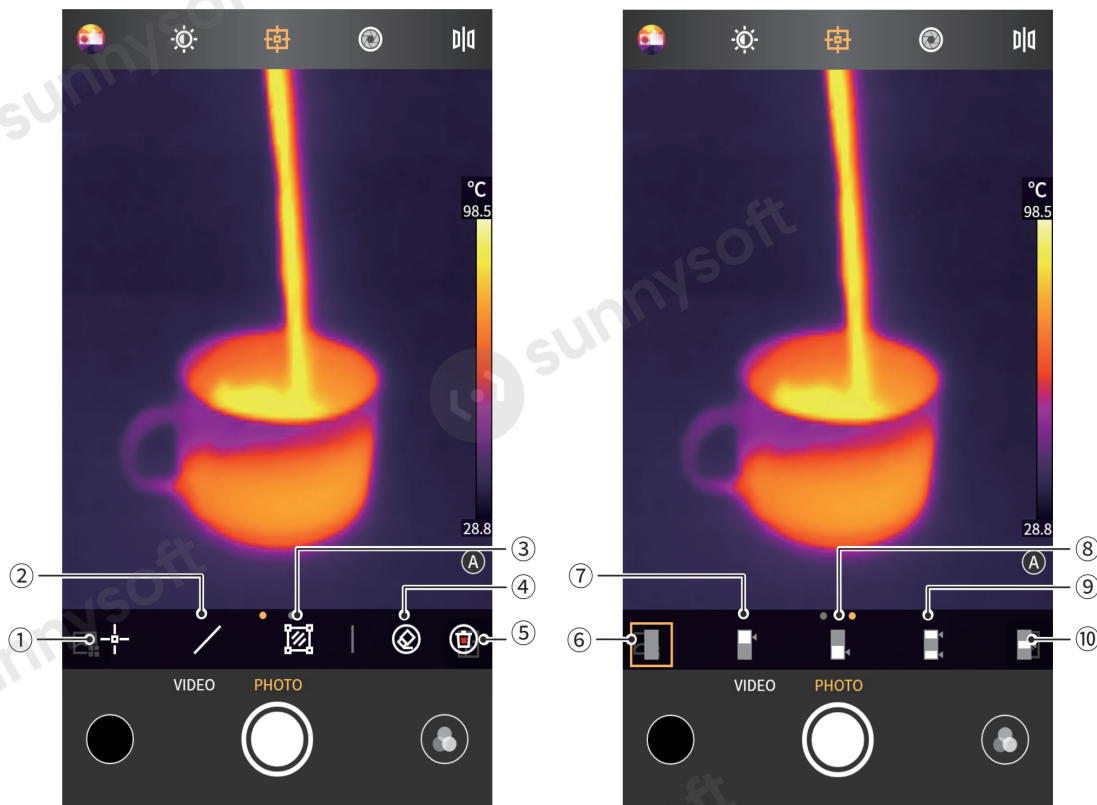


2.1.10. Verschlusskompensation

Mit dem Symbol ⌚ führen Sie die Verschlusskompensation manuell durch.

2.1.11. Analyseobjekt hinzufügen

Mit dem Symbol 📐 öffnen Sie die Oberfläche zum Hinzufügen eines Analyseobjekts (siehe folgende Abbildung). Sie können ein Punkt-, Linien- oder Flächenobjekt hinzufügen — gleichzeitig höchstens drei Punkte, eine Linie und zwei Flächen.



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 Punkt-Temperaturmessung
hinzufügen | 7 Obere Isotherme |
| 2 Linien-Temperaturmessung
hinzufügen | 8 Untere Isotherme |
| 3 Flächen-Temperaturmessung
hinzufügen | 9 Mittlere Isotherme |
| 4 Ausgewähltes Analyseobjekt
löschen | 10 Isotherme an beiden Enden |
| 5 Alle Analyseobjekte entfernen | |
| 6 Isotherme ausschalten | |

1. Punkt-Temperaturmessung. Mit dem Symbol  fügen Sie dem aktuellen Bildschirm ein Punktobjekt hinzu. Am linken Rand klappt eine halbtransparente Infoleiste mit den Temperaturdaten des Objekts auf. Durch weiteres Tippen fügen Sie weitere Punkte hinzu. Ziehen Sie einen Punkt an eine andere Stelle, werden seine Temperaturdaten in der linken Leiste laufend aktualisiert. Es lassen sich höchstens 3 Punktobjekte hinzufügen.

2. Linien-Temperaturmessung. Mit dem Symbol  fügen Sie dem aktuellen Bildschirm ein Linienobjekt hinzu, am linken Rand klappt eine halbtransparente Infoleiste mit dessen Temperaturdaten auf. Ziehen Sie die Linie, werden die

Daten in der linken Leiste laufend aktualisiert. Es lässt sich höchstens 1 Linienobjekt hinzufügen.

3. Flächen-Temperaturmessung. Mit dem Symbol  fügen Sie dem aktuellen Bildschirm ein rechteckiges Objekt hinzu, am linken Rand klappt eine halbtransparente Infoleiste mit dessen Temperaturdaten auf. Ziehen Sie die Fläche, werden die Daten in der linken Leiste laufend aktualisiert. Es lassen sich höchstens 2 Flächenobjekte hinzufügen.

4. Ein Analyseobjekt löschen. Mit dem Symbol  löschen Sie das gerade ausgewählte Analyseobjekt.

5. Alle Analyseobjekte löschen. Mit dem Symbol  löschen Sie in einem Schritt alle Analyseobjekte auf dem Bildschirm.

6. Isotherme. Durch Wischen nach links ändert sich die Leiste



in



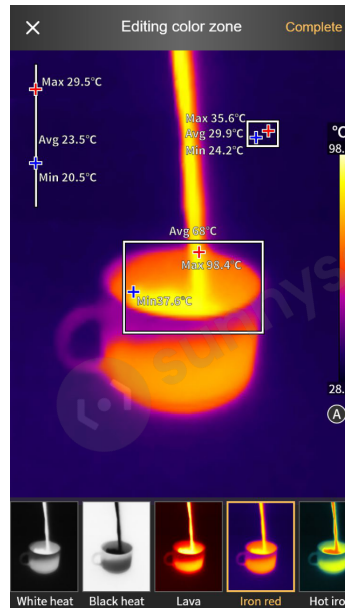
und Sie können mit der Isotherme arbeiten. Dazu gehören die untere Isotherme, die obere Isotherme, die mittlere Isotherme und die Isotherme an beiden Enden.

Isotherme und Detailverbesserung

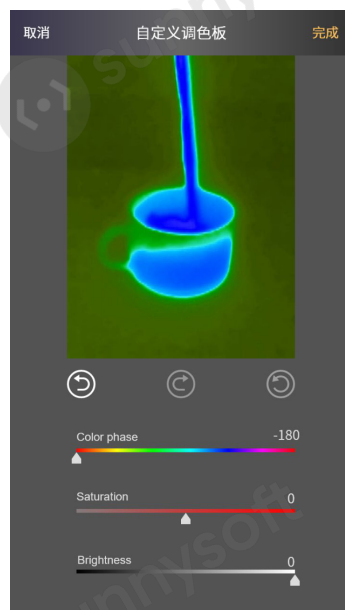
Im Isothermenmodus lässt sich die Detailverbesserung nur automatisch einstellen — ein manueller Modus steht nicht zur Verfügung.

2.1.12. Farbpalette

Mit dem Symbol  auf dem Hauptbildschirm öffnen Sie die Auswahl der Farbpalette. Wie die folgende Abbildung zeigt, bietet die App bis zu neun Arten von Falschfarben in verschiedenen Kombinationen; der Benutzer wechselt zwischen ihnen je nach Szene oder eigenen Vorlieben.



Die Farben der Palette lassen sich anpassen. Wählen Sie in der unteren Leiste der Palette die Farbe, die Sie ändern möchten, und passen Sie sie mit dem Schieberegler an. Speichern Sie die Änderung danach mit der Schaltfläche „Complete“ (Fertig) rechts oben. Das Infrarotbild verwendet dann die eigene Farbpalette.



2.1.13. Umschalten zwischen Foto und Video

Mit der Schaltfläche rechts unten wechseln Sie zwischen Foto- und Videoaufnahme.



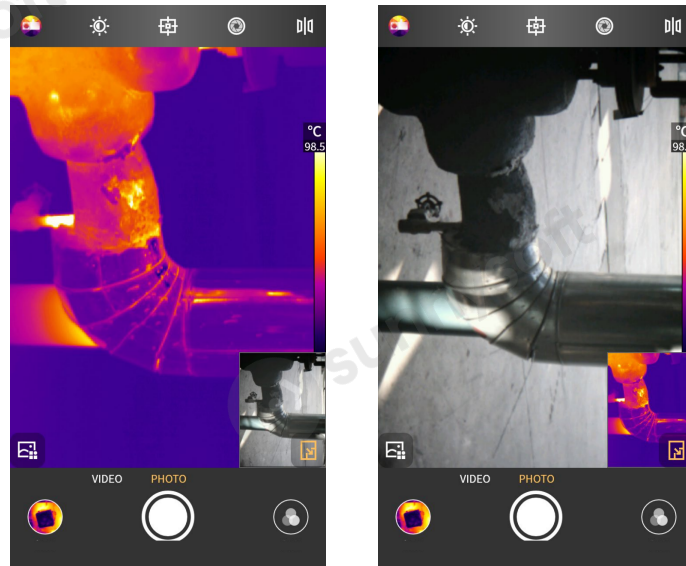
2.1.14. Foto aufnehmen, Video starten und beenden

Mit der Aufnahmetaste wechseln Sie in den Videomodus; die Aufnahme startet und oben wird die verstrichene Zeit angezeigt.



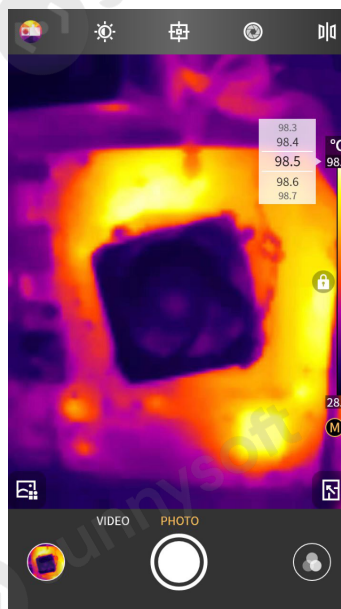
2.1.15. PIP einschalten

Nach dem Tippen auf das Symbol  startet die App die Kamera des Telefons auf derselben Seite, auf der MobIR sitzt, und zeigt deren Bild im kleinen PIP-Fenster. Tippen Sie an eine beliebige Stelle des kleinen Fensters außerhalb des Symbols , werden das Bild im sichtbaren Licht und das Infrarotbild vertauscht; durch erneutes Tippen auf das kleine Fenster kehren Sie in den Zustand nach dem ersten Einschalten von PIP zurück.



2.1.16. Detailverbesserung einstellen

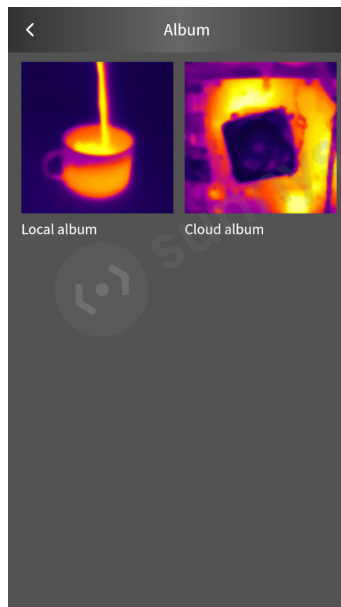
Die Detailverbesserung hat einen manuellen und einen automatischen Modus. Das Symbol an Position **1** unterscheidet sich je nach Modus: der automatische Modus wird als (A) angezeigt, der manuelle als (M). Im automatischen Modus lässt sich der Regler der Temperaturverteilung nicht verstellen. Im manuellen Modus können Sie innerhalb des Messbereichs **2** die untere und **3** die obere Temperaturgrenze manuell einstellen.



2.2. Album

Zu den Alben gehören das lokale und das Cloud-Album. Ist der Benutzer angemeldet, wird das zugehörige Cloud-Album angezeigt. Ist er nicht

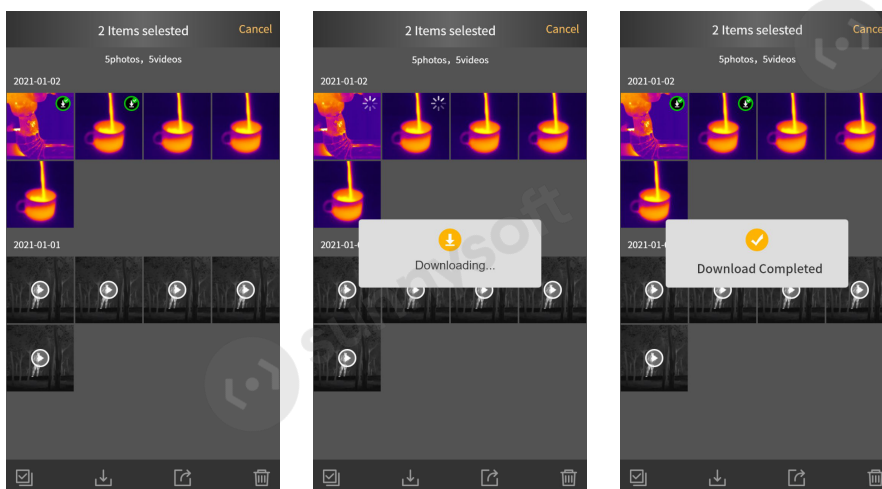
angemeldet, öffnet ein Tippen auf das Cloud-Album den Anmeldebildschirm. Nach der Anmeldung können Sie das Cloud-Album ansehen.



2.2.1. Cloud-Album

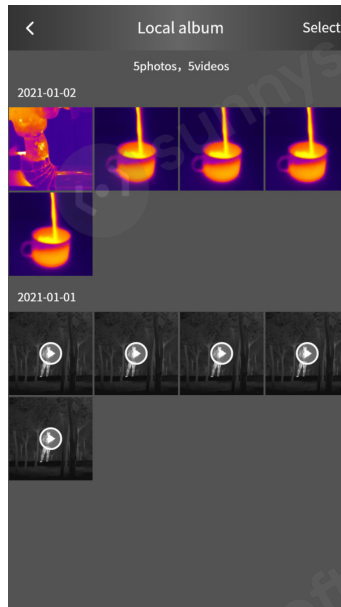
Sind Sie nicht angemeldet, öffnet ein Tippen auf das Cloud-Album den Anmeldebildschirm. Sind Sie noch nicht registriert, registrieren Sie sich und melden Sie sich danach an. Nach der Registrierung erhält jeder Benutzer 500 MB Speicherplatz im Cloud-Album.

Nach der Anmeldung lässt sich das Cloud-Album nutzen. Fotos im Cloud-Album können Sie nach dem Herunterladen bearbeiten, ansehen und löschen. Vor dem Herunterladen stehen Herunterladen, Vorschau und Löschen zur Verfügung.



2.2.2. Lokales Album

Im Anzeigebildschirm können Sie mit dem Foto arbeiten — sichtbares Licht anzeigen, teilen, löschen und bearbeiten. Ein Video lässt sich im Video-Anzeigebildschirm abspielen, teilen und löschen.



2.2.3. Details zu Foto und Video

Mit dem Symbol ⓘ zeigen Sie im Anzeigebildschirm ausführliche Informationen zum Foto an, wie die folgende Abbildung zeigt.

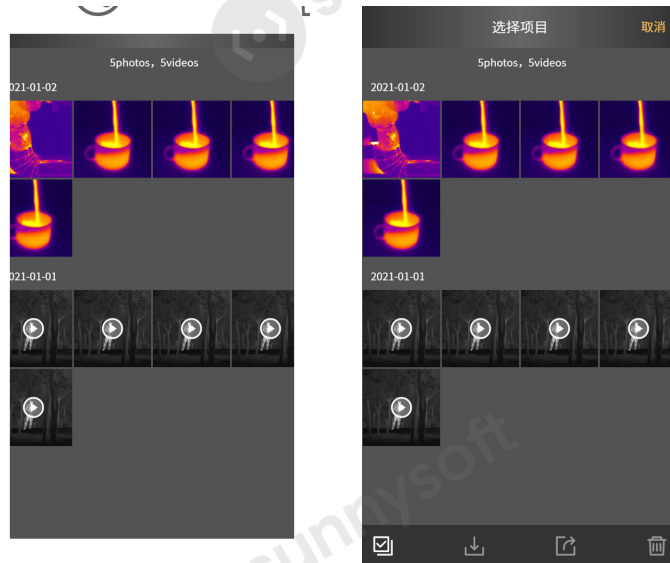
with in the following II



2.2.4. Auswählen und Auswahl aufheben

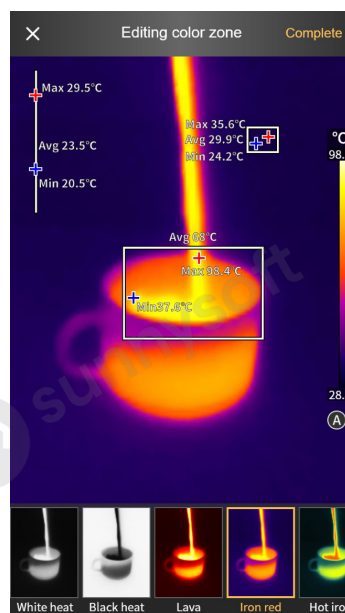
Mit der Schaltfläche „Select“ (Auswählen) wechseln Sie in den Auswahlmodus. Durch Tippen auf ein Foto oder Video wählen Sie es aus, bei der zugehörigen Miniatur erscheint ein Häkchen. Mit der Schaltfläche „Cancel“ (Abbrechen) heben Sie die Auswahl auf.

Ist ein Foto oder Video ausgewählt, lassen sich alle markieren, teilen oder löschen. Die zugehörigen Symbole sind: alles auswählen ☒, teilen  und löschen .



2.2.5. Farbpalette eines Fotos ändern

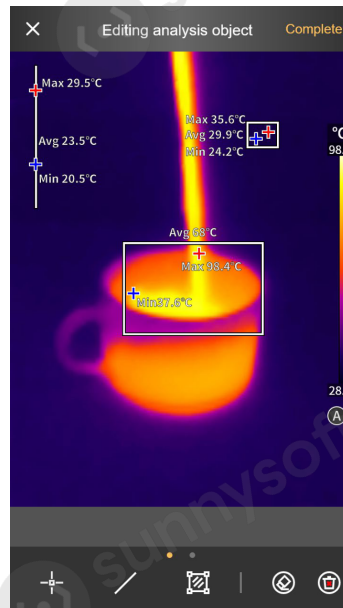
Nach dem Tippen auf das Symbol  erscheint dieser Bildschirm:



Die Farbpalette des aktuellen Bildes lässt sich durch Wischen wählen; unterstützt wird auch eine eigene Farbpalette.

2.2.6. Analyseobjekt hinzufügen, ändern oder löschen

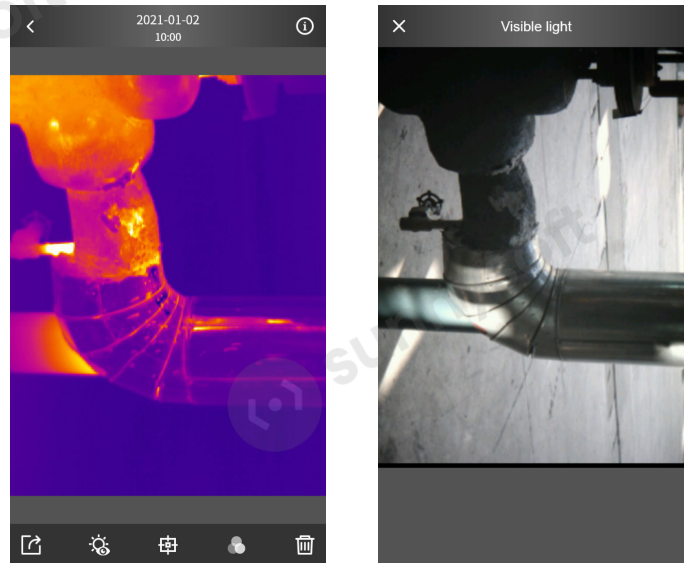
Nach dem Tippen auf das Symbol  erscheint der folgende Bildschirm. Er ähnelt dem Bildschirm zum Hinzufügen eines Analyseobjekts und entspricht ihm funktional. Hier lässt sich das Analyseobjekt eines Fotos ändern, löschen oder hinzufügen.



Mit dem Symbol  schalten Sie die Detailverbesserung in den manuellen Modus; das Symbol ändert sich zu . Im automatischen Modus lässt sich der Regler der Temperaturverteilung nicht verstellen. Im manuellen Modus können Sie innerhalb des Messbereichs die untere und die obere Temperaturgrenze manuell einstellen.

2.2.7. Sichtbares Licht anzeigen

Mit dem Symbol  zeigen Sie das aufgenommene Foto im sichtbaren Licht an. Mit dem Symbol Zurück kehren Sie zum Infrarotbild zurück.



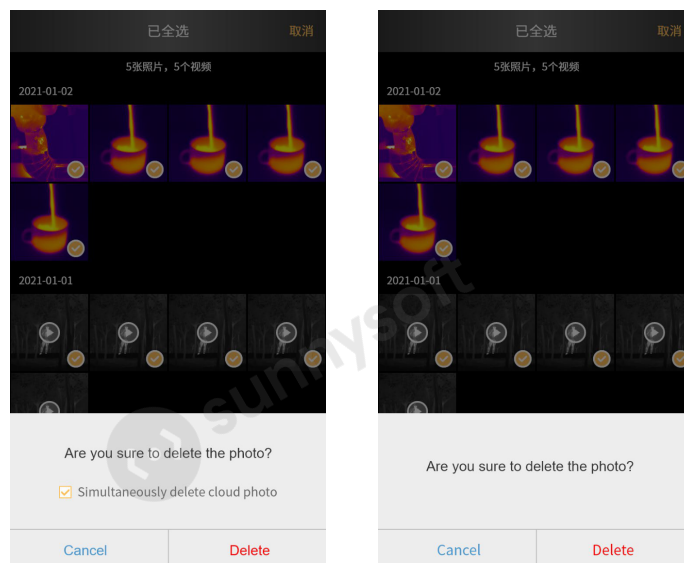
2.2.8. Teilen

Mit dem Symbol  teilen Sie das aktuelle Foto oder Video. Die App ruft das Freigabemenü des Systems auf, über das Sie die Aufnahme an die im Telefon installierten sozialen Netzwerke senden.

2.2.9. Fotos löschen

Nach dem Markieren des Fotos löschen Sie es mit dem Symbol .

Löschen Sie ein Foto im angemeldeten Zustand aus dem lokalen Album, können Sie festlegen, dass es zugleich aus dem Cloud-Album gelöscht wird. Sind Sie nicht angemeldet, wird das Löschen mit einer zweiten Abfrage bestätigt.

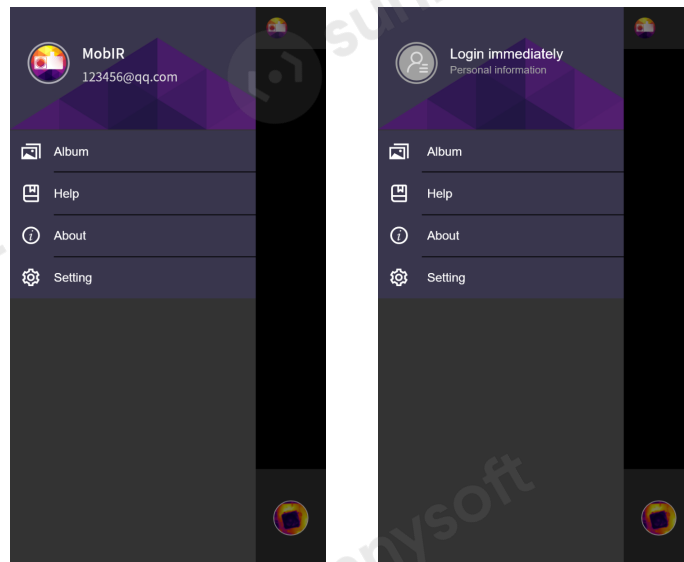


2.3. Mein Konto

2.3.1. Mein Konto

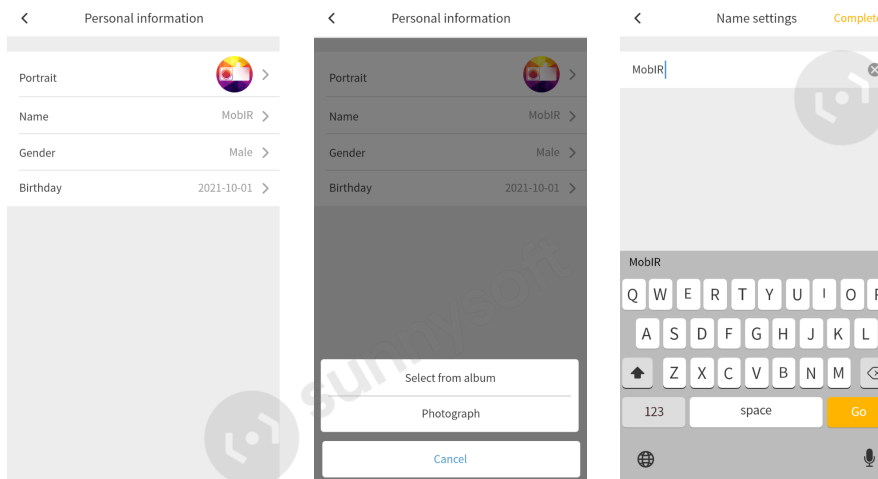
Ist der Benutzer angemeldet, zeigt die Seitenleiste die persönlichen Daten (Profilbild, Spitzname und Konto), Album, Hilfe, Informationen zur App und Einstellungen.

Ist er nicht angemeldet, zeigt die Seitenleiste die Sofortanmeldung (Standardprofilbild und Zugang zur Anmeldung), Album, Hilfe, Informationen zur App und Einstellungen.



2.3.2. Persönliche Daten

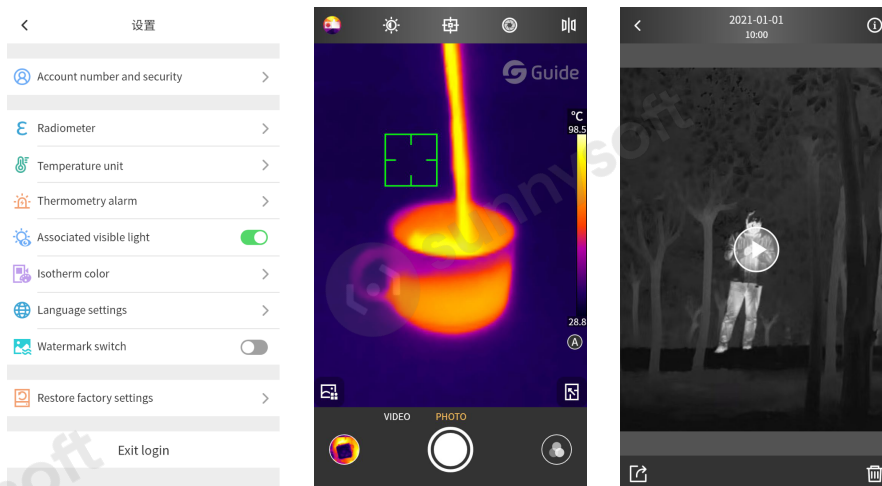
Nach der Anmeldung kann der Benutzer die persönlichen Daten ändern — Profilbild, Name, Geschlecht und Geburtsdatum.



2.3.3. Einstellungen

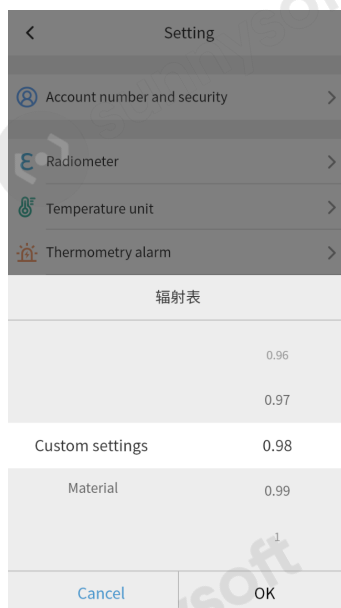
Das Wasserzeichen ist standardmäßig eingeschaltet — aufgenommene Infrarotfotos enthalten ein Wasserzeichen, Fotos im sichtbaren Licht und

Infrarotvideos nicht. Ist der Wasserzeichenmodus ausgeschaltet, werden Infrarotfotos ohne Wasserzeichen aufgenommen.



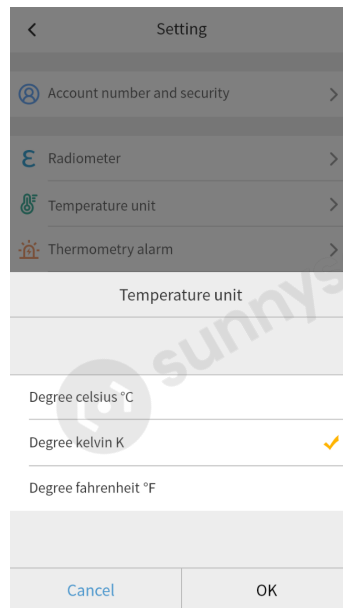
2.3.4. Radiometer

Die Parameter der Temperaturmessung lassen sich nach Art des gemessenen Objekts einstellen und so die Genauigkeit der Messung erhöhen.



2.3.5. Temperatureinheit

Die Standardeinheit ist Grad Celsius; unterstützt wird die Umrechnung zwischen drei Temperatureinheiten.



2.3.6. Temperaturalarm

Der Temperaturalarm hat drei große Teile. Der erste ist der Schalter für den Alarmton, der den Alarmton insgesamt steuert. Ist er ausgeschaltet, ertönt bei einem Alarm kein Ton — weder bei der Körpertemperaturmessung noch bei der normalen Temperaturmessung.

Die Einstellung von Alarmschalter und Alarmschwelle im Modus der Körpertemperaturmessung betrifft genau diesen Modus. Ebenso entsprechen die Optionen für den Alarm bei hoher und bei niedriger Temperatur im Modus der normalen Temperaturmessung den jeweiligen Funktionen.

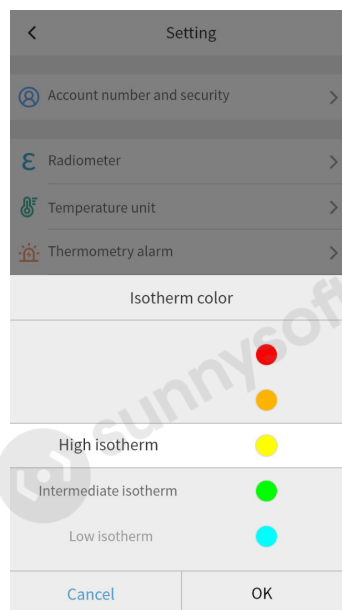


2.3.7. Zuordnung des sichtbaren Lichts

Der Schalter für die Zuordnung des sichtbaren Lichts ist standardmäßig eingeschaltet. Ist er eingeschaltet und tippen Sie bei aktivem PIP auf die Kamerataste, werden zugleich das aktuelle Infrarotfoto und das Foto im sichtbaren Licht aufgenommen; beim Ansehen des Albums sind beide miteinander verknüpft. Ist der Schalter ausgeschaltet, wird kein Foto im sichtbaren Licht aufgenommen, auch wenn PIP bei der Aufnahme eingeschaltet ist.

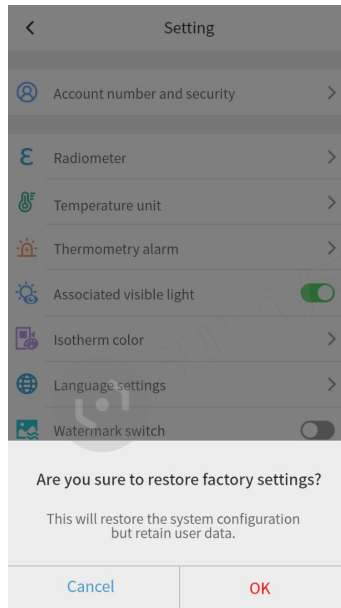
2.3.8. Farbe der Isotherme

Die Farbe der Isotherme lässt sich anpassen.



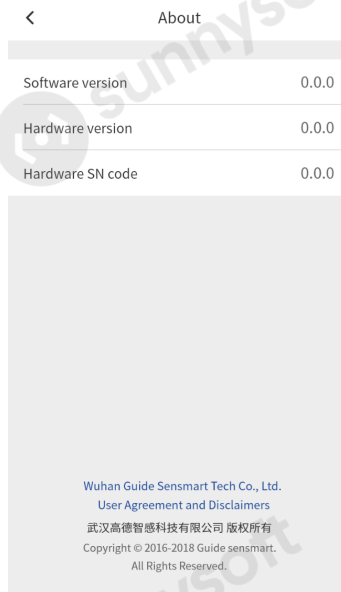
2.3.9. Spracheinstellung

Die Sprache lässt sich nach Bedarf des Benutzers einstellen. Derzeit werden vereinfachtes Chinesisch und Englisch unterstützt; weitere Sprachen folgen künftig.



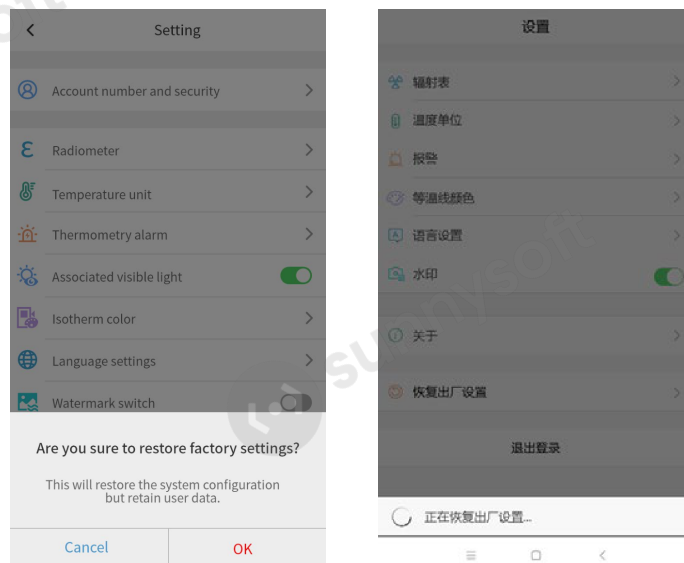
2.3.10. Über die App

Enthält Informationen zur Version der App und die Bedingungen der Nutzungsvereinbarung.



2.3.11. Werkseinstellungen wiederherstellen

Die Einstellungen der App lassen sich mit einem Tippen auf den Werkszustand zurücksetzen.



3. Kontakt

Hersteller: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Adresse: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, China

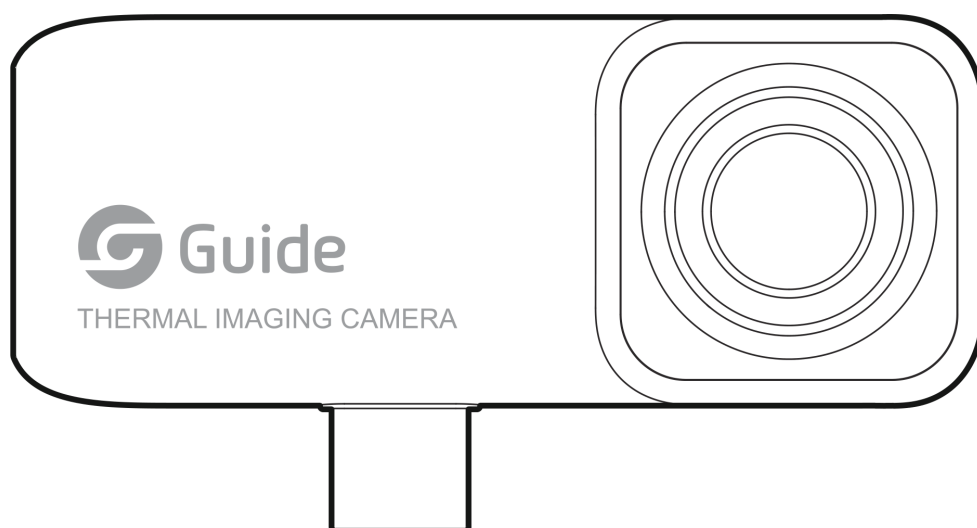
Telefon: 4008 822 866 (Montag bis Freitag, 8:40–17:30)

E-Mail: marketing@guide-infrared.com

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz



ТЕРМОКАМЕРА ЗА СМАРТФОН MobIR



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

Съдържание

1	Указания за безопасност	3
2	Функции на приложението	3
2.1	Камера	3
2.1.1	Начален екран	3
2.1.2	Свързване на уреда	4
2.1.3	Зареждане	4
2.1.4	Поддържани уреди	4
2.1.5	Описание на началния екран в режим на обичайно измерване на температура	6
2.1.6	Описание на началния екран в режим на измерване на температура на човешко тяло	7
2.1.7	Описание на началния екран в режим на нощно виждане	8
2.1.8	Фокусиране	8
2.1.9	Яркост и контраст	9
2.1.10	Компенсация на затвора	9
2.1.11	Добавяне на анализиран обект	9
2.1.12	Цветна палитра	11
2.1.13	Превключване между снимка и видео	12
2.1.14	Заснемане на снимка, стартиране и спиране на видео	13
2.1.15	Включване на PIP	13
2.1.16	Настройка на подчертаването на детайлите	14
2.2	Албум	15
2.2.1	Облачен албум	15
2.2.2	Локален албум	16
2.2.3	Подробности за снимката и видеото	16
2.2.4	Избор и отмяна на избора	17
2.2.5	Промяна на цветната палитра на снимката	17
2.2.6	Добавяне, редактиране или изтриване на анализиран обект	18
2.2.7	Показване на видимата светлина	18
2.2.8	Споделяне	19
2.2.9	Изтриване на снимки	19
2.3	Моят акаунт	20
2.3.1	Моят акаунт	20
2.3.2	Лични данни	20
2.3.3	Настройки	21
2.3.4	Радиометър	21
2.3.5	Мерна единица за температура	21
2.3.6	Температурна аларма	22
2.3.7	Асоцииране на видимата светлина	23
2.3.8	Цвят на изотермата	23
2.3.9	Настройка на езика	23
2.3.10	За приложението	24
2.3.11	Възстановяване на фабричните настройки	24
3	Контакти	25

1. Указания за безопасност

1. За почистване на уреда не използвайте разтворители или подобни течности, това може да го повреди.
2. По време на работа дръжте уреда по възможност неподвижно и избягвайте сътресения.
3. Периодичното щракане по време на работа е нормално явление — в този момент уредът извършва корекция на затвора.
4. Обичайната работна температура на уреда е 0 °C до 45 °C, оптималната работна температура 16 °C до 22 °C, а температурата на съхранение -10 °C до 55 °C. Относителната влажност може да бъде 5 % до 95 % без кондензация.
5. Не разглобявайте уреда със сила, бихте причинили необратима повреда.
6. Не допускайте твърди предмети да влизат в контакт с обектива на уреда, за да не се повреди.
7. Не насочвайте обектива на уреда към източници на висока енергия (включително слънцето, лазерни устройства и техните отражения). Това може да влоши точността на измерване на температурата и да повреди — дори трайно — инфрачервения детектор на уреда.
8. Когато не използвате уреда, приберете го в преносимия калъф.

2. Функции на приложението

2.1. Камера

2.1.1. Начален екран

След стартиране на приложението първо се показва този начален екран:



2.1.2. Свързване на уреда

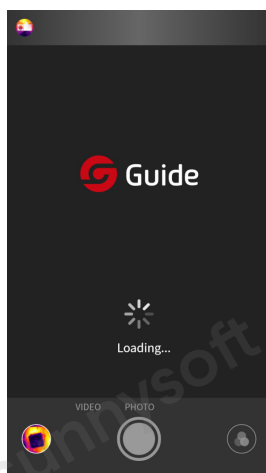
Щом потребителят включи уреда в конектора на телефона, приложението се стартира автоматично. Ако уредът или функцията OTG в телефона не са активирани, се показва този екран:



Дори когато уредът не е разпознат, остават достъпни елементите „Album“ и „Mine“ (Моят акаунт).

2.1.3. Зареждане

След разпознаване на уреда се зарежда инфрачервеното изображение от инфрачервения аксесоар MobIR, както показва следващата фигура:

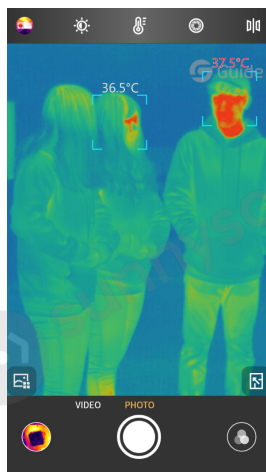


2.1.4. Поддържани уреди

Приложението MobIR поддържа всички аксесоари за смартфони от серията MobIR на марката Guide Sensmart. Ако свързаният уред е **MobIR Air**, на началния екран по подразбиране се използва режимът на обичайно измерване на температура:



Ако свързаният уред е **MobIR 2T**, началният екран по подразбиране е сцената за измерване на температура на човешко тяло:



Ако свързаният уред е **MobIR 2S**, началният екран по подразбиране е сцената за нощно виждане:

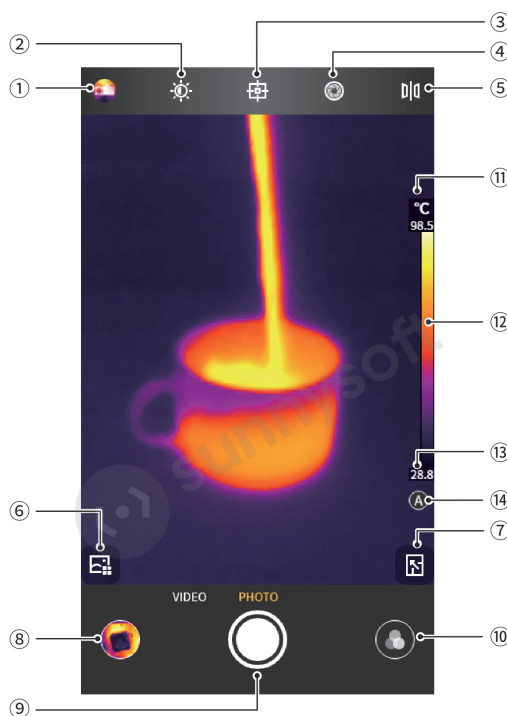


Сцените, поддържани от отделните уреди, са обобщени в тази таблица:

Режим на сцената	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Обичайно измерване на температура	да	да	да
Измерване на температура на човешко тяло	не	да	не
Нощно виждане	не	не	да

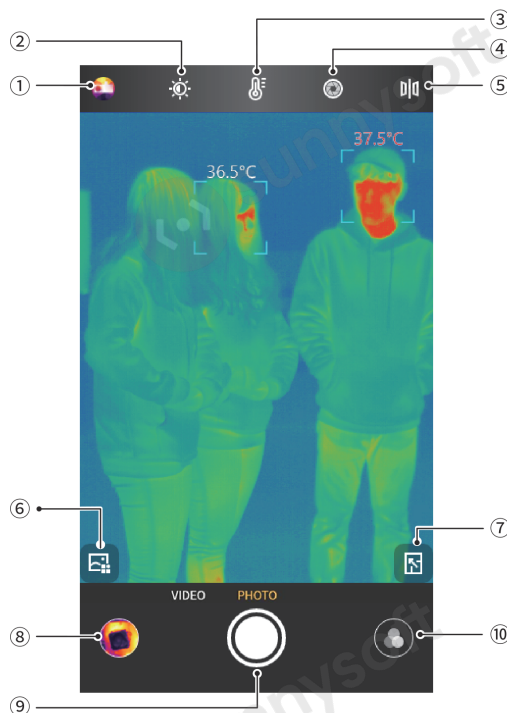
2.1.5. Описание на началния екран в режим на обичайно измерване на температура

Началният екран е разделен на следните 14 части:



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Моят акаунт | заснетите снимки и видеа) |
| 2 Яркост/контраст | 9 Заснемане на снимка / запис на видео |
| 3 Инструменти за анализирани обекти | 10 Превключване на цветната палитра |
| 4 Компенсация на затвора | 11 Горна граница на температурата |
| 5 Огледално обръщане на изображението | 12 Цветна палитра на разпределението на температурите |
| 6 Избор на сцена | 13 Долна граница на температурата |
| 7 PIP (картина в картината) | 14 Автоматична/ръчна настройка на яркостта |
| 8 Миниатюра (преглед на | |

2.1.6. Описание на началния екран в режим на измерване на температура на човешко тяло



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Моят акаунт | 7 PIP (картина в картината) |
| 2 Яркост/контраст | 8 Миниатюра (преглед на заснетите снимки и видеа) |
| 3 Инструменти за анализирани обекти | 9 Заснемане на снимка / запис на видео |
| 4 Компенсация на затвора | 10 Превключване на цветната палитра |
| 5 Огледално обръщане на изображението | |
| 6 Избор на сцена | |

2.1.7. Описание на началния екран в режим на нощно виждане



- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Моят акаунт | заснетите снимки и видеа) |
| 2 Яркост/контраст | 9 Заснемане на снимка / запис на видео |
| 3 Инструменти за анализирани обекти | 10 Превключване на цветната палитра |
| 4 Компенсация на затвора | 11 Режим на изображението – усилване |
| 5 Огледално обръщане на изображението | 12 Режим на изображението – открояване |
| 6 Избор на сцена | 13 Режим на изображението – естествен |
| 7 PIP (картина в картината) | |
| 8 Миниатюра (преглед на | |

2.1.8. Фокусиране

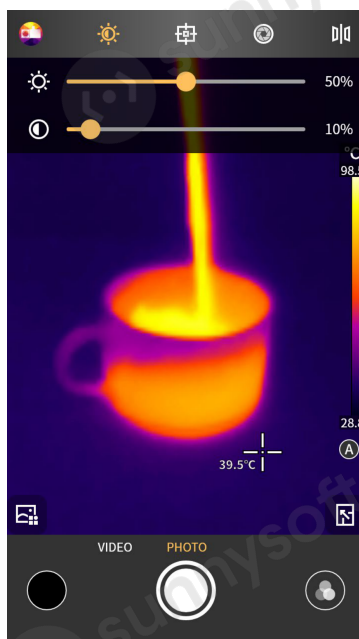
Ако на началния екран няма нито анализиран обект, нито изскачащо меню, докосването на изображението стартира автоматично фокусиране, придружено от звуков сигнал. Фокусирането продължава, докато изображението стане рязко.

Ако автоматичното фокусиране е завършило, а изображението все още не е рязко, донастройте фокуса ръчно с бутоните за сила на звука на

телефона.

2.1.9. Яркост и контраст

С докосване на иконата ☀ на основния екран задавате яркостта и контраста в диапазона 0–100 %. Стойността по подразбиране за яркостта и за контраста е 50 %.



2.1.10. Компенсация на затвора

С докосване на иконата ⦿ извършвате ръчна компенсация на затвора.

2.1.11. Добавяне на анализиран обект

С докосване на иконата ☒ отваряте интерфейса за добавяне на анализиран обект (вижте следващата фигура). Може да се добави точков, линеен или площен анализиран обект — едновременно най-много три точки, една линия и две площи.



- 1 Добавяне на точково измерване на температура
- 2 Добавяне на линейно измерване на температура
- 3 Добавяне на площно измерване на температура
- 4 Изтриване на избрания анализиран обект
- 5 Премахване на всички анализирани обекти
- 6 Изключване на изотермата
- 7 Горна изотерма
- 8 Долна изотерма
- 9 Средна изотерма
- 10 Изотерма в двата края

1. Точково измерване на температура. С докосване на иконата  добавяте към текущия екран точков анализиран обект. От лявата страна на екрана се разгъва полупрозрачна информационна колона с данни за температурата на добавения обект. С всяко следващо докосване добавяте нови точки. При преместване на точката на друго място данните за нейната температура в лявата колона се обновяват текущо. Може да се добавят най-много 3 точкови анализирани обекта.

2. Линейно измерване на температура. С докосване на иконата  добавяте към текущия екран линеен анализиран обект и от лявата страна

се разгъва полупрозрачна информационна колона с данни за неговата температура. При преместване на линията данните в лявата колона се обновяват текущо. Може да се добави най-много 1 линеен анализиран обект.

3. Площно измерване на температура. С докосване на иконата  добавяте към текущия екран правоъгълен анализиран обект и от лявата страна се разгъва полупрозрачна информационна колона с данни за неговата температура. При преместване на площта данните в лявата колона се обновяват текущо. Може да се добавят най-много 2 площни анализирани обекта.

4. Изтриване на един анализиран обект. С докосване на иконата  изтривате точно избрания анализиран обект.

5. Изтриване на всички анализирани обекти. С докосване на иконата  изтривате с една стъпка всички анализирани обекти на екрана.

6. Изотерма. С плъзгане на пръста наляво лентата



се променя на



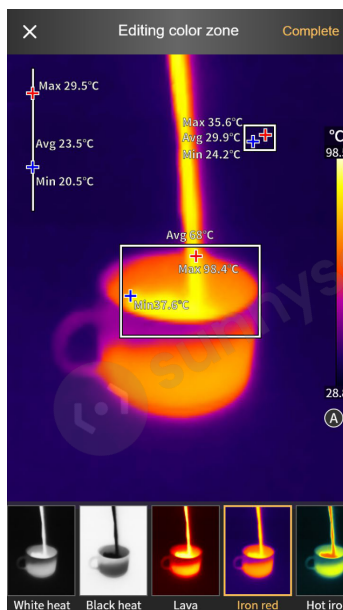
и може да се работи с изотермата. Изотермата включва долна изотерма, горна изотерма, средна изотерма и изотерми в двата края.

Изотерма и подчертаване на детайлите

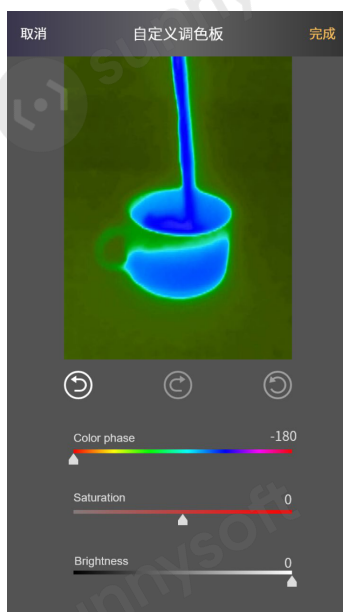
В режим на изотерма подчертаването на детайлите може да се настрои само автоматично — ръчен режим не е наличен.

2.1.12. Цветна палитра

С докосване на иконата  на основния екран отваряте избора на цветна палитра. Както показва следващата фигура, приложението предлага до девет вида псевдоцветове в различни комбинации; потребителят превключва между тях според сцената или според собствените си предпочитания.



Цветовете на палитрата може да се персонализират. В долната лента на палитрата изберете цвета, който искате да промените, и го коригирайте с плъзгача. След това запазете промяната с докосване на бутона „Complete“ (Готово) в горния десен ъгъл. Полученото инфрачервено изображение вече използва собствената цветна палитра.



2.1.13. Превключване между снимка и видео

С докосване на бутона в долния десен ъгъл превключвате между заснемане на снимка и запис на видео.



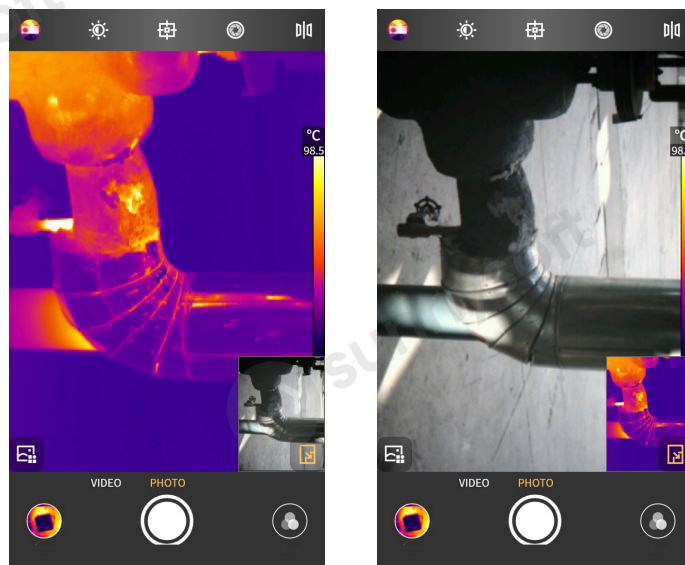
2.1.14. Заснемане на снимка, стартиране и спиране на видео

С докосване на бутона за запис превключвате в режим на видео; записът стартира и в горната част се показва изтеклото време.



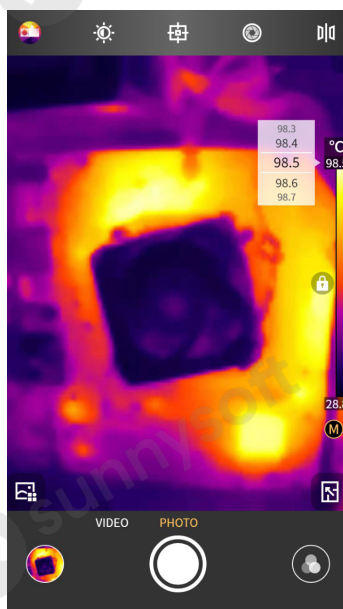
2.1.15. Включване на PIP

След докосване на иконата  приложението стартира камерата на телефона от същата страна, от която е MobIR, и показва нейното изображение в малкия прозорец PIP. С докосване където и да е в малкия прозорец извън областта на иконата  изображенията във видима и инфрачервена светлина се разменят; с ново докосване на малкия прозорец се връщате в състоянието при първото включване на PIP.



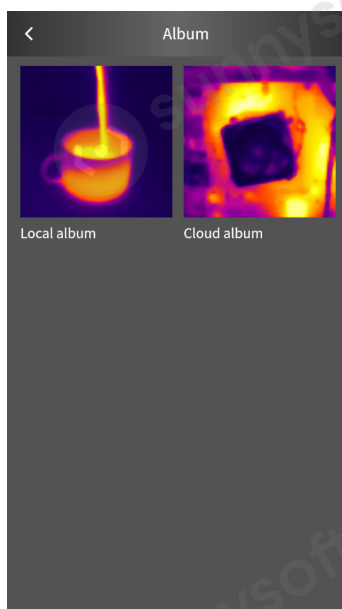
2.1.16. Настройка на подчертаването на детайлите

Подчертаването на детайлите има ръчен и автоматичен режим. Иконата на позиция **1** се различава в отделните режими: автоматичният режим се показва като (A), ръчният като (M). В автоматичен режим плъзгачът на разпределението на температурите не може да се настройва. В ръчен режим в обхвата на измерване на температурата може ръчно да се зададат **2** долната граница на температурата и **3** горната граница на температурата.



2.2. Албум

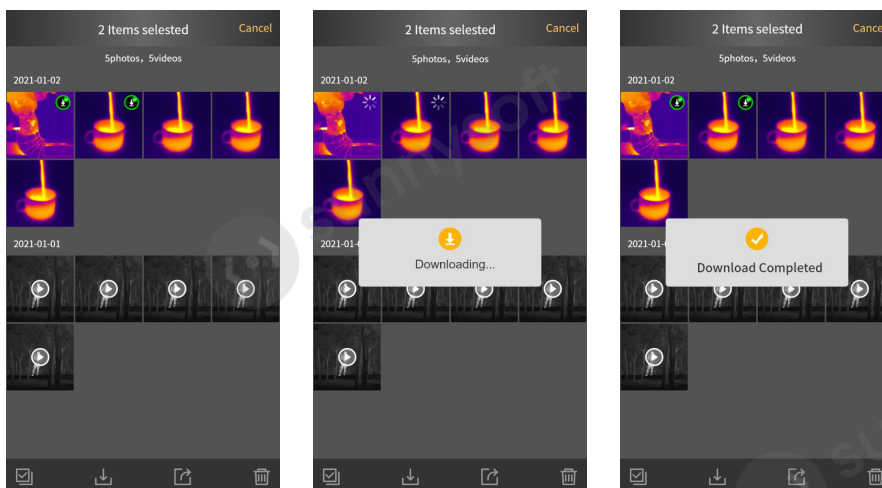
Албумите включват локален албум и облачен албум. Ако потребителят е влязъл в профила си, се показва съответният облачен албум. Ако не е влязъл, докосването на облачния албум отваря екрана за вход. След влизане може да прегледате облачния албум.



2.2.1. Облачен албум

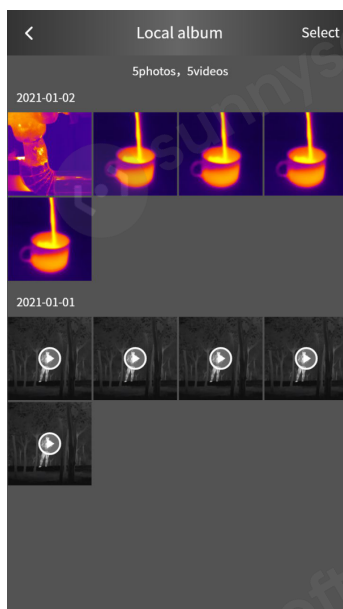
Ако не сте влезли в профила си, докосването на облачния албум отваря екрана за вход. Ако нямате регистрация, регистрирайте се и след това влезте. След регистрация всеки потребител получава 500 MB пространство в облачния албум.

След влизане облачният албум може да се използва. Снимките в облачния албум може да се редактират, преглеждат и изтриват след изтегляне. Преди изтегляне са достъпни изтегляне, преглед и изтриване.



2.2.2. Локален албум

На екрана за преглед може да се работи със снимката — показване на видимата светлина, споделяне, изтриване и редактиране. Видеото може да се възпроизведе, сподели и изтрие на екрана за преглед на видео.



2.2.3. Подробности за снимката и видеото

С докосване на иконата ⓘ показвате на екрана за преглед подробна информация за снимката, както показва следващата фигура.

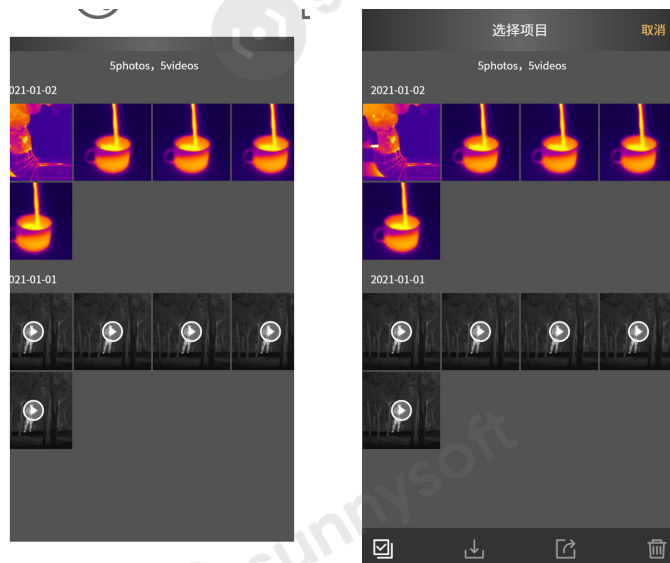
with the following:



2.2.4. Избор и отмяна на избора

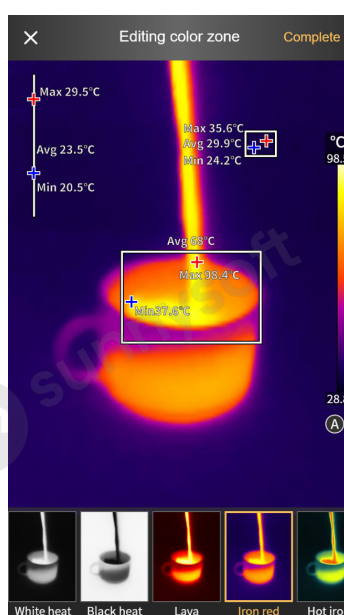
С докосване на бутона „Select“ (Избор) преминавате в режим на избор. С докосване на снимка или видео ги избирате и при съответната миниатюра се появява отметка. С докосване на бутона „Cancel“ (Отказ) отменяте избора.

Когато снимка или видео е избрано, може да се маркират всички, да се споделят или изтрият. Съответните икони са: избор на всички ☒, споделяне  и изтриване .



2.2.5. Промяна на цветната палитра на снимката

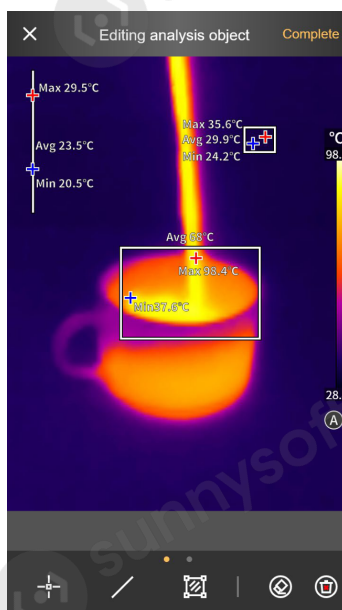
След докосване на иконата  се показва този екран:



Цветната палитра на текущата снимка може да се промени с плъзгащ избор; поддържа се и собствена цветна палитра.

2.2.6. Добавяне, редактиране или изтриване на анализиран обект

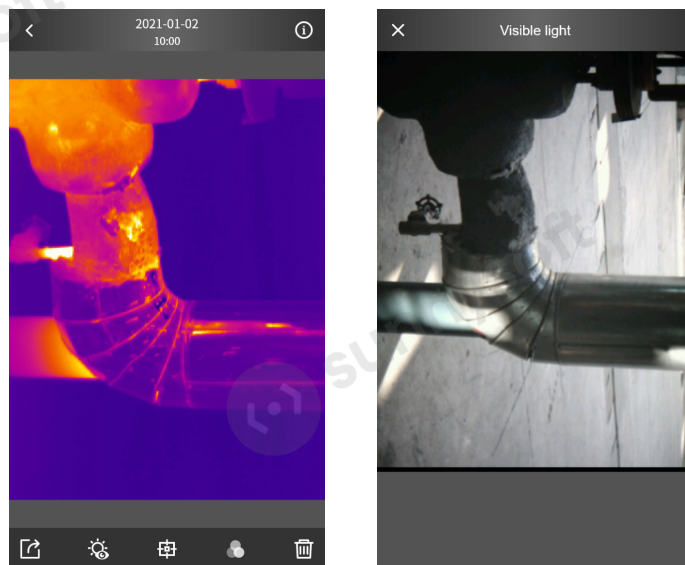
След докосване на иконата  се показва следващият екран. Той е подобен на екрана за добавяне на анализиран обект и функционално му съответства. Тук анализираният обект на снимката може да се редактира, изтрие или добави.



С докосване на иконата  превключват подчертаването на детайлите в ръчен режим; иконата се променя на . В автоматичен режим плъзгачът на разпределението на температурите не може да се настройва. В ръчен режим в обхвата на измерване на температурата може ръчно да се зададат долната и горната граница на температурата.

2.2.7. Показване на видимата светлина

С докосване на иконата  показвате заснетата снимка във видима светлина. С докосване на иконата за връщане се връщате към инфрачервената снимка.



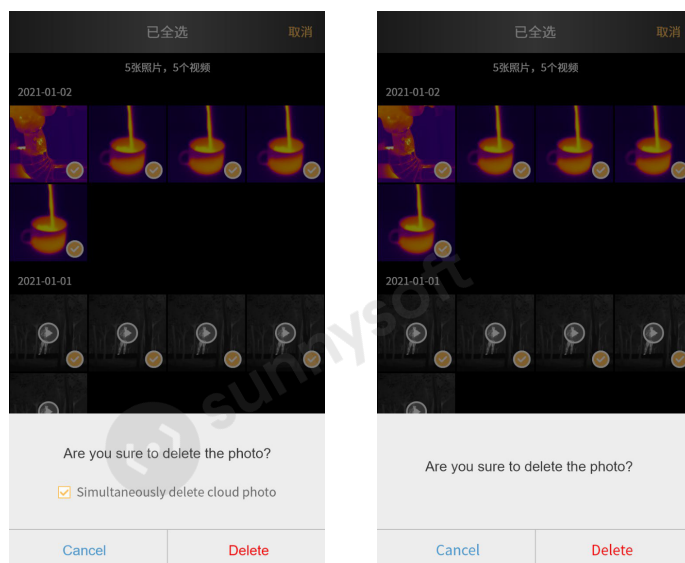
2.2.8. Споделяне

С докосване на иконата  споделяте текущата снимка или видео. Приложението извиква системното меню за споделяне, чрез което изпращате файла към социалните мрежи, инсталирани на телефона.

2.2.9. Изтриване на снимки

След маркиране на снимката я изтривате с докосване на иконата .

Ако изтривате снимка от локалния албум, докато сте влезли в профила си, може да изберете тя да бъде изтрита едновременно и от облачния албум. Ако не сте влезли, изтриването се потвърждава с втори въпрос.

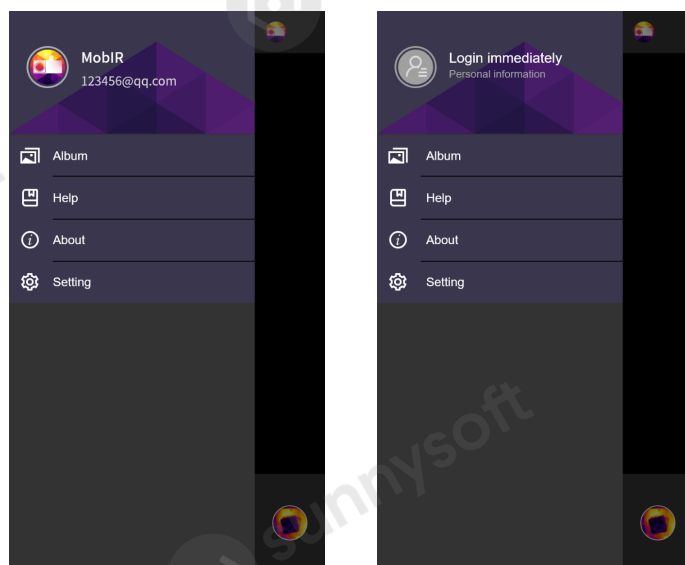


2.3. Моят акаунт

2.3.1. Моят акаунт

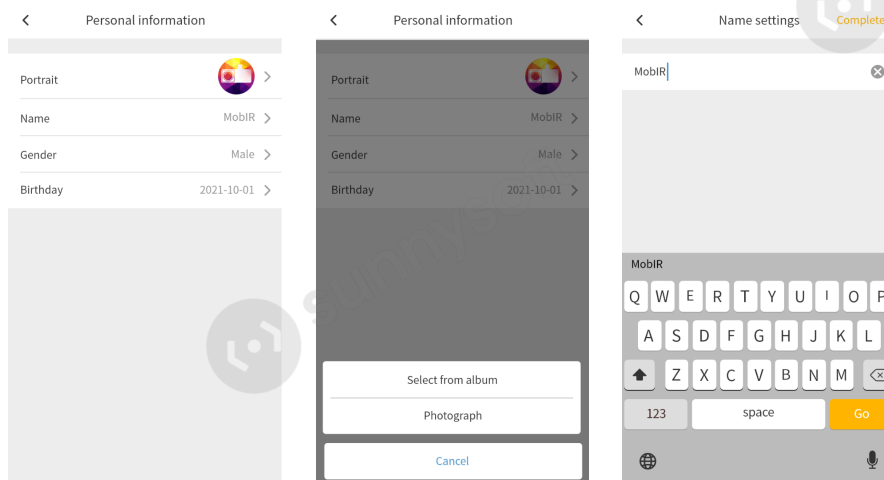
Ако потребителят е влязъл в профила си, страничният панел показва личните данни (профилна снимка, псевдоним и акаунт), албум, помощ, информация за приложението и настройки.

Ако не е влязъл, страничният панел показва незабавно влизане (профилна снимка по подразбиране и вход за влизане), албум, помощ, информация за приложението и настройки.



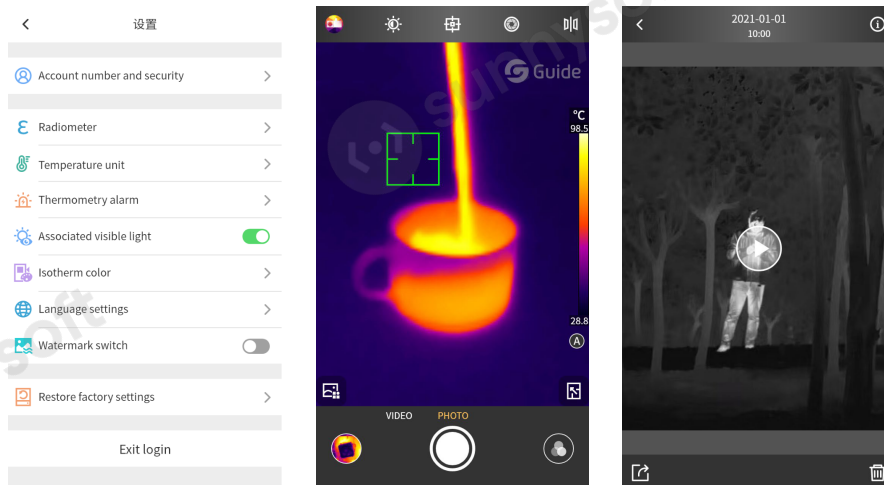
2.3.2. Лични данни

След влизане потребителят може да промени личните данни — профилна снимка, име, пол и дата на раждане.



2.3.3. Настройки

Водният знак по подразбиране е включен — заснетите инфрачервени снимки съдържат воден знак, а снимките във видима светлина и инфрачервените видеа — не. Ако режимът на воден знак е изключен, заснетите инфрачервени снимки са без воден знак.



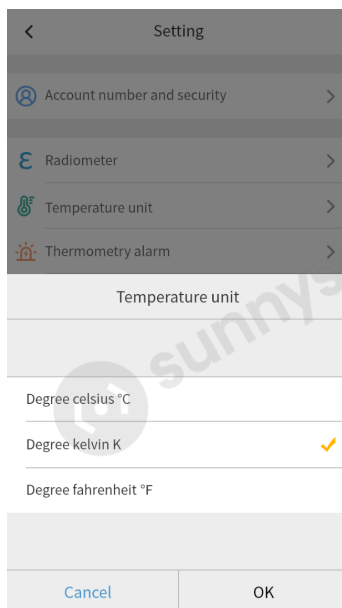
2.3.4. Радиометър

Параметрите на измерване на температурата може да се настроят според вида на измервания обект и така да се повиши точността на измерването.



2.3.5. Мерна единица за температура

Мерната единица по подразбиране е градус Целзий; поддържа се преобразуване между три температурни единици.



2.3.6. Температурна аларма

Температурната аларма има три големи части. Първата е превключвателят за звука на алармата, който управлява общия звук на алармата. Ако е изключен, при аларма не прозвучава никакъв звук — нито при измерване на температура на човешко тяло, нито при обичайно измерване на температура.

Настройката на превключвателя на алармата и на прага на алармата в режим на измерване на температура на човешко тяло се отнася именно за този режим. По същия начин опциите за аларма при висока температура и аларма при ниска температура в режим на обичайно измерване на температура съответстват на съответните функции.

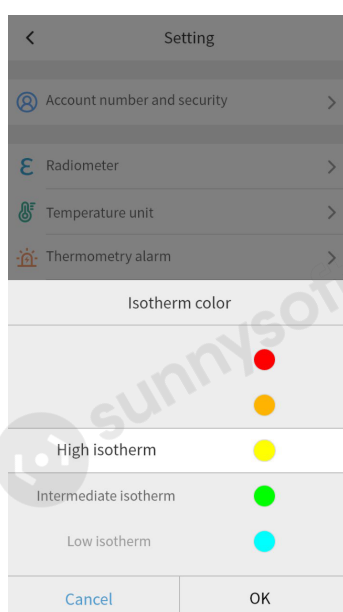


2.3.7. Асоцииране на видимата светлина

Превключвателят за асоцииране на видимата светлина по подразбиране е включен. Ако е включен и докоснете бутона на камерата при включена функция PIP, едновременно се записват текущата инфрачервена снимка и снимката във видима светлина, а при преглед на албума двете са свързани помежду си. Ако превключвателят е изключен, снимката във видима светлина не се записва, дори когато при заснемането функцията PIP е включена.

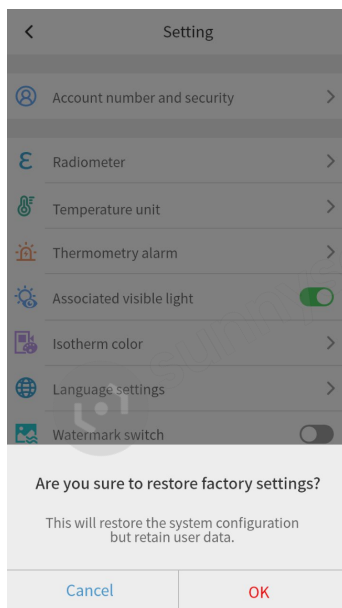
2.3.8. Цвят на изотермата

Цветът на изотермата може да се персонализира.



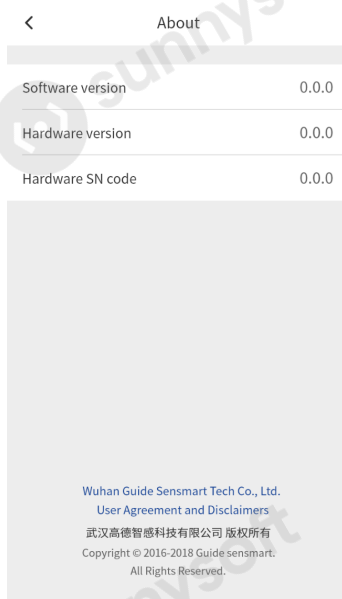
2.3.9. Настройка на езика

Езикът може да се настрои според нуждите на потребителя. Понастоящем се поддържат опростен китайски и английски; многоезична поддръжка ще бъде добавена в бъдеще.



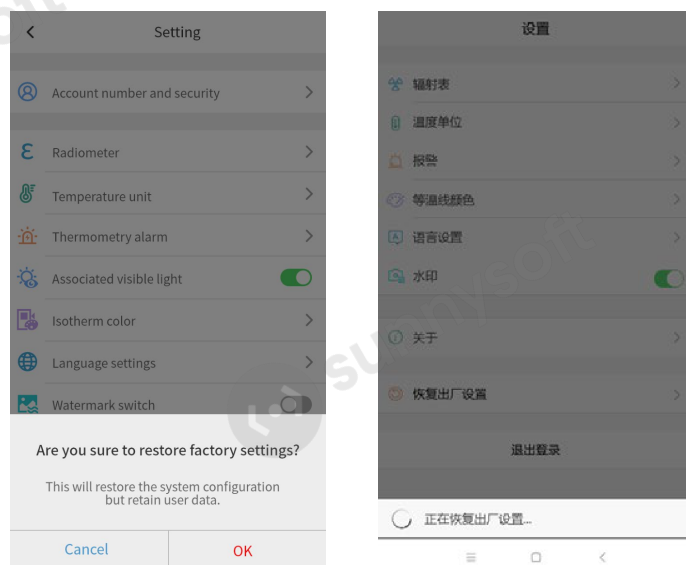
2.3.10. За приложението

Съдържа информация за версията на приложението и условията на потребителското споразумение.



2.3.11. Възстановяване на фабричните настройки

Настройките на приложението може да се върнат във фабрично състояние с едно докосване.



3. Контакти

Производител: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Адрес: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone, Wuhan City, Hubei Province, Китай

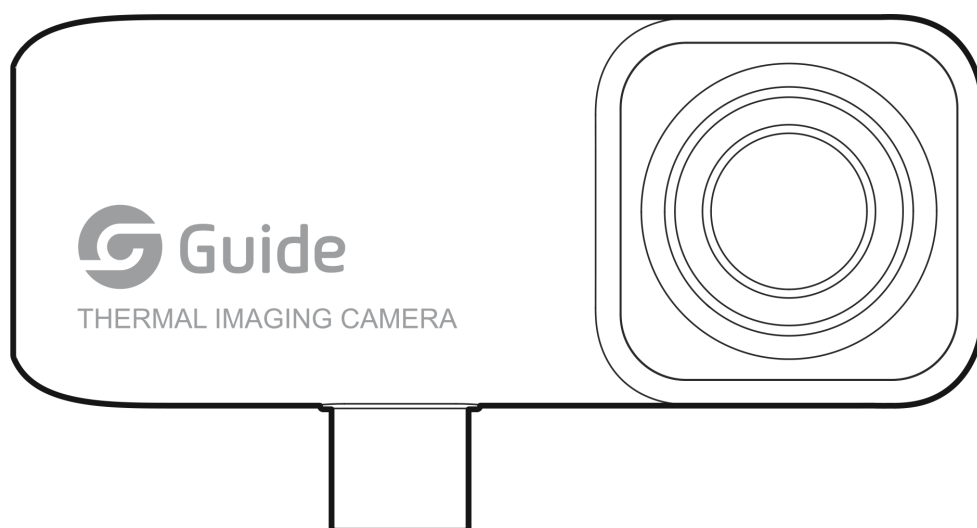
Телефон: 4008 822 866 (понеделник до петък, 8:40–17:30)

Имейл: marketing@guide-infrared.com

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg



KAMERA TERMOWIZYJNA DO SMARTFONA MobIR



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją.

Spis treści

1 Zasady bezpieczeństwa	3
2 Funkcje aplikacji	3
2.1 Kamera	3
2.1.1 Ekran startowy	3
2.1.2 Podłączenie urządzenia	4
2.1.3 Wczytywanie	4
2.1.4 Obsługiwane urządzenia	4
2.1.5 Opis ekranu startowego w trybie zwykłego pomiaru temperatury	6
2.1.6 Opis ekranu startowego w trybie pomiaru temperatury ciała	7
2.1.7 Opis ekranu startowego w trybie noktowizji	8
2.1.8 Ustawianie ostrości	8
2.1.9 Jasność i kontrast	9
2.1.10 Kompensacja migawki	9
2.1.11 Dodanie obiektu analizy	9
2.1.12 Paleta barw	11
2.1.13 Przelączanie zdjęć i wideo	12
2.1.14 Robienie zdjęć, rozpoczęcie i zakończenie nagrania	13
2.1.15 Włączenie PIP	13
2.1.16 Ustawienia wzmocnienia detali	14
2.2 Album	14
2.2.1 Album w chmurze	15
2.2.2 Album lokalny	15
2.2.3 Szczegóły zdjęcia i wideo	16
2.2.4 Wybór i anulowanie wyboru	16
2.2.5 Zmiana palety barw zdjęcia	17
2.2.6 Dodanie, edycja lub usunięcie obiektu analizy	17
2.2.7 Wyświetlenie światła widzialnego	18
2.2.8 Udostępnianie	18
2.2.9 Usuwanie zdjęć	19
2.3 Moje konto	19
2.3.1 Moje konto	19
2.3.2 Dane osobowe	20
2.3.3 Ustawienia	20
2.3.4 Radiometr	21
2.3.5 Jednostka temperatury	21
2.3.6 Alarm temperatury	22
2.3.7 Przypisanie światła widzialnego	23
2.3.8 Barwa izotermi	23
2.3.9 Ustawienia języka	23
2.3.10 O aplikacji	24
2.3.11 Przywrócenie ustawień fabrycznych	24
3 Kontakt	25

1. Zasady bezpieczeństwa

1. Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników ani podobnych cieczy, mogłoby dojść do jego uszkodzenia.
2. Podczas użytkowania trzymaj urządzenie możliwie nieruchomo i unikaj wstrząsów.
3. Okazjonalne kliknięcie podczas pracy jest zjawiskiem normalnym — urządzenie wykonuje w tym momencie korekcję migawki.
4. Normalna temperatura pracy urządzenia wynosi od 0 °C do 45 °C, optymalna temperatura pracy od 16 °C do 22 °C, a temperatura przechowywania od -10 °C do 55 °C. Wilgotność względna może wynosić od 5 % do 95 % bez kondensacji.
5. Nie rozbieraj urządzenia siłą, spowoduje to nieodwracalne uszkodzenie.
6. Nie dopuszczaj do kontaktu twardych przedmiotów z obiektywem urządzenia, aby go nie uszkodzić.
7. Nie kieruj obiektywem urządzenia na źródła wysokiej energii (w tym słońce, urządzenia laserowe i ich odbicia). Mogłoby to niekorzystnie wpłynąć na dokładność pomiaru temperatury i uszkodzić — również trwale — detektor podczerwieni urządzenia.
8. Gdy nie używasz urządzenia, przechowuj je w futerale transportowym.

2. Funkcje aplikacji

2.1. Kamera

2.1.1. Ekran startowy

Po uruchomieniu aplikacji jako pierwszy wyświetla się ten ekran startowy:



2.1.2. Podłączenie urządzenia

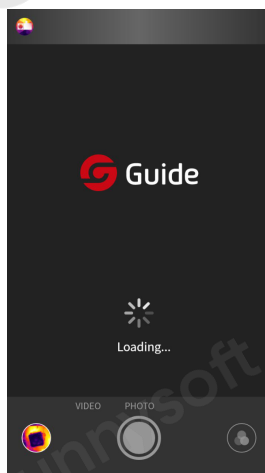
Gdy użytkownik włoży urządzenie do złącza telefonu, aplikacja uruchomi się automatycznie. Jeśli urządzenie lub funkcja OTG w telefonie nie są aktywne, wyświetli się ten ekran:



Nawet jeśli urządzenie nie zostanie rozpoznane, pozycje „Album” i „Mine” (Moje konto) pozostają dostępne.

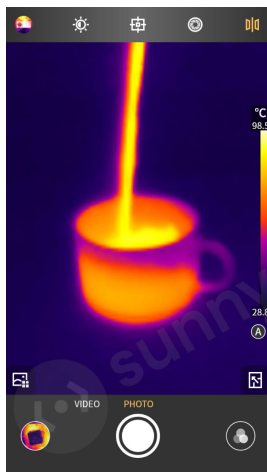
2.1.3. Wczytywanie

Po rozpoznaniu urządzenia wczytywany jest obraz w podczerwieni z akcesorium MobIR, jak pokazuje poniższy rysunek:



2.1.4. Obsługiwane urządzenia

Aplikacja MobIR obsługuje wszystkie akcesoria serii MobIR do smartfonów marki Guide Sensmart. Jeśli podłączonym urządzeniem jest **MobIR Air**, na ekranie startowym używany jest domyślnie tryb zwykłego pomiaru temperatury:



Jeśli podłączonym urządzeniem jest **MobIR 2T**, ekranem startowym jest domyślnie scena pomiaru temperatury ciała ludzkiego:



Jeśli podłączonym urządzeniem jest **MobIR 2S**, ekranem startowym jest domyślnie scena noktowizji:

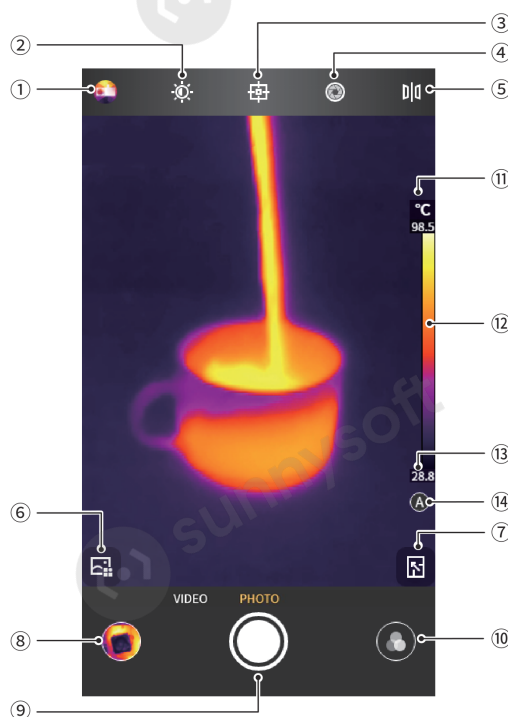


Sceny obsługiwane przez poszczególne urządzenia podsumowuje ta tabela:

Tryb sceny	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Tryb zwykłego pomiaru temperatury	tak	tak	tak
Tryb pomiaru temperatury ciała	nie	tak	nie
Tryb noktowizji	nie	nie	tak

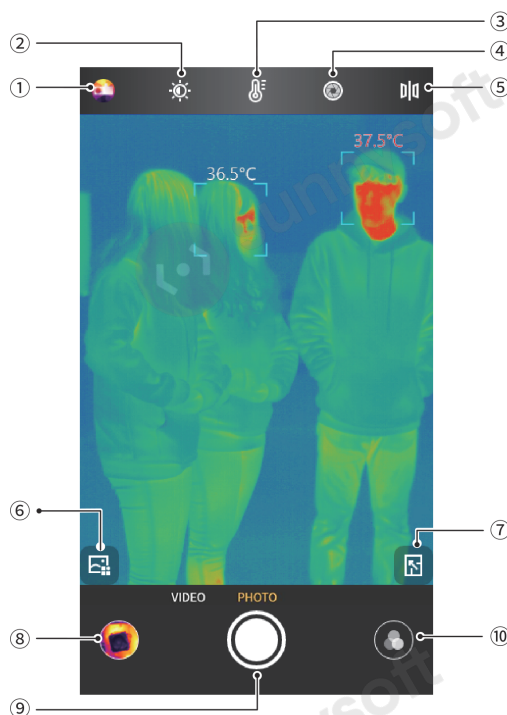
2.1.5. Opis ekranu startowego w trybie zwykłego pomiaru temperatury

Ekran startowy jest podzielony na 14 następujących części:



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Moje konto | 9 Robienie zdjęć / nagrywanie wideo |
| 2 Jasność/kontrast | 10 Przełączanie palety barw |
| 3 Narzędzia obiektów analizy | 11 Górna granica temperatury |
| 4 Kompensacja migawki | 12 Paleta barw rozkładu temperatur |
| 5 Odbicie lustrzane obrazu | 13 Dolna granica temperatury |
| 6 Wybór sceny | 14 Automatyczna/ręczna regulacja jasności |
| 7 PIP (obraz w obrazie) | |
| 8 Galeria (przeglądanie wykonanych | |

2.1.6. Opis ekranu startowego w trybie pomiaru temperatury ciała



1 Moje konto

2 Jasność/kontrast

3 Narzędzia obiektów analizy

4 Kompensacja migawki

5 Odbicie lustrzane obrazu

6 Wybór sceny

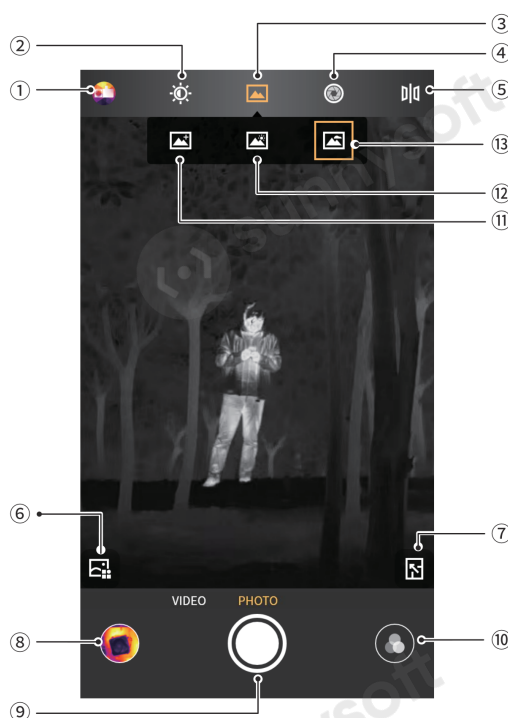
7 PIP (obraz w obrazie)

8 Galeria (przeglądanie wykonanych zdjęć i filmów)

9 Robienie zdjęć / nagrywanie wideo

10 Przełączanie palety barw

2.1.7. Opis ekranu startowego w trybie noktowizji



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Moje konto | 9 Robienie zdjęć / nagrywanie wideo |
| 2 Jasność/kontrast | 10 Przełączanie palety barw |
| 3 Narzędzia obiektów analizy | 11 Tryb obrazu — intensyfikacja |
| 4 Kompensacja migawki | 12 Tryb obrazu — uwydatnienie |
| 5 Odbicie lustrzane obrazu | 13 Tryb obrazu — naturalny |
| 6 Wybór sceny | |
| 7 PIP (obraz w obrazie) | |
| 8 Galeria (przeglądanie wykonanych | |

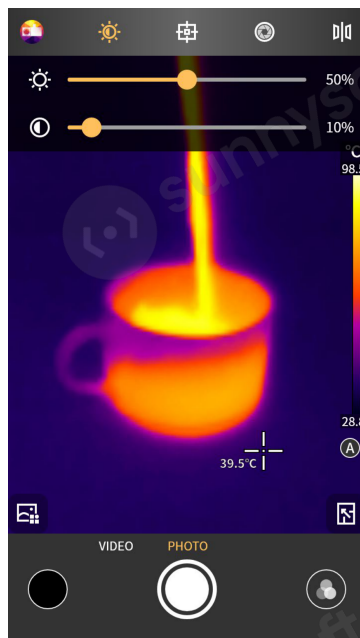
2.1.8. Ustawianie ostrości

Jeśli na ekranie startowym nie ma żadnego obiektu analizy ani menu podręcznego, dotknięcie obrazu uruchamia automatyczne ustawianie ostrości, sygnalizowane dźwiękiem. Trwa ono, dopóki obraz nie będzie ostry.

Jeśli po zakończeniu automatycznego ustawiania ostrości obraz nadal nie jest ostry, dostrój go ręcznie przyciskami głośności telefonu.

2.1.9. Jasność i kontrast

Dotknij ikony ☀ na ekranie głównym, aby ustawić jasność i kontrast w zakresie 0–100 %. Domyślna wartość jasności i kontrastu wynosi 50 %.



2.1.10. Kompensacja migawki

Dotknij ikony ⦿, aby wykonać ręczną kompensację migawki.

2.1.11. Dodanie obiektu analizy

Dotknij ikony ⦿, aby otworzyć interfejs dodawania obiektu analizy (patrz poniższy rysunek). Można dodać punktowy, liniowy lub powierzchniowy obiekt analizy — jednocześnie najwyżej trzy punkty, jedną linię i dwie powierzchnie.



- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Dodaj punktowy pomiar temperatury | 7 Izoterma górna |
| 2 Dodaj liniowy pomiar temperatury | 8 Izoterma dolna |
| 3 Dodaj powierzchniowy pomiar temperatury | 9 Izoterma środkowa |
| 4 Usuń wybrany obiekt analizy | 10 Izoterma na obu końcach |
| 5 Usuń wszystkie obiekty analizy | |
| 6 Wyłącz izotermę | |

1. Punktowy pomiar temperatury. Dotknij ikony , aby dodać do bieżącego ekranu punktowy obiekt analizy. Po lewej stronie ekranu rozwinie się półprzezroczysta kolumna informacyjna z danymi o temperaturze dodanego obiektu. Kolejnymi dotknięciami dodajesz następne punkty. Po przeciągnięciu punktu w inne miejsce dane o jego temperaturze w lewej kolumnie są na bieżąco aktualizowane. Dodać można najwyżej 3 punktowe obiekty analizy.

2. Liniowy pomiar temperatury. Dotknij ikony , aby dodać do bieżącego ekranu liniowy obiekt analizy; po lewej stronie rozwinie się półprzezroczysta kolumna informacyjna z danymi o jego temperaturze. Po przeciągnięciu linii dane w lewej kolumnie są na bieżąco aktualizowane. Dodać można najwyżej 1 liniowy obiekt analizy.

3. Powierzchniowy pomiar temperatury. Dotknij ikony , aby dodać do bieżącego ekranu prostokątny obiekt analizy; po lewej stronie rozwinię się półprzezroczysta kolumna informacyjna z danymi o jego temperaturze. Po przeciągnięciu powierzchni dane w lewej kolumnie są na bieżąco aktualizowane. Dodać można najwyżej 2 powierzchniowe obiekty analizy.

4. Usunięcie jednego obiektu analizy. Dotknij ikony , aby usunąć właśnie wybrany obiekt analizy.

5. Usunięcie wszystkich obiektów analizy. Dotknij ikony , aby jednym krokiem usunąć wszystkie obiekty analizy z ekranu.

6. Izoterma. Po przejechaniu palcem w lewo pasek



zmieni się w



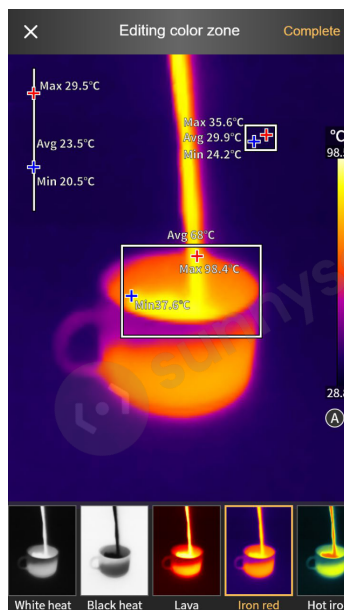
i można pracować z izotermą. Izoterma obejmuje izotermę dolną, izotermę górną, izotermę środkową oraz izotermy na obu końcach.

Izoterma a wzmocnienie detali

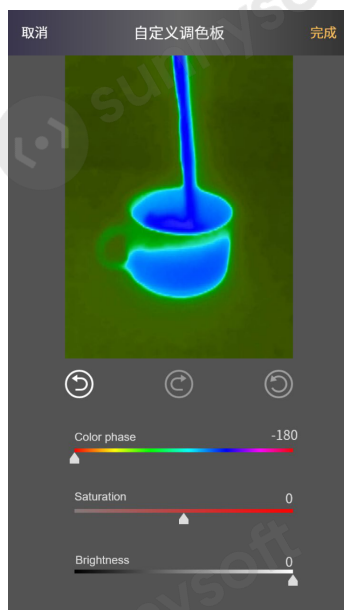
W trybie izotermy wzmocnienie detali można ustawić wyłącznie automatycznie — tryb ręczny nie jest dostępny.

2.1.12. Paleta barw

Dotknij ikony  na ekranie głównym, aby otworzyć wybór palety barw. Jak pokazuje poniższy rysunek, aplikacja oferuje aż dziewięć rodzajów barw umownych w różnych kombinacjach; użytkownik przełącza je zależnie od sceny lub własnych preferencji.



Barwy palety można dostosować. Na dolnym pasku palety wybierz barwę, którą chcesz zmienić, i zmodyfikuj ją, przeciągając suwak. Po zakończeniu zapisz zmianę, dotykając przycisku „Complete” (Gotowe) w prawym górnym rogu. Powstały obraz w podczerwieni używa wtedy własnej palety barw.



2.1.13. Przełączanie zdjęć i wideo

Dotknij przycisku w prawym dolnym rogu, aby przełączyć między robieniem zdjęć a nagrywaniem wideo.



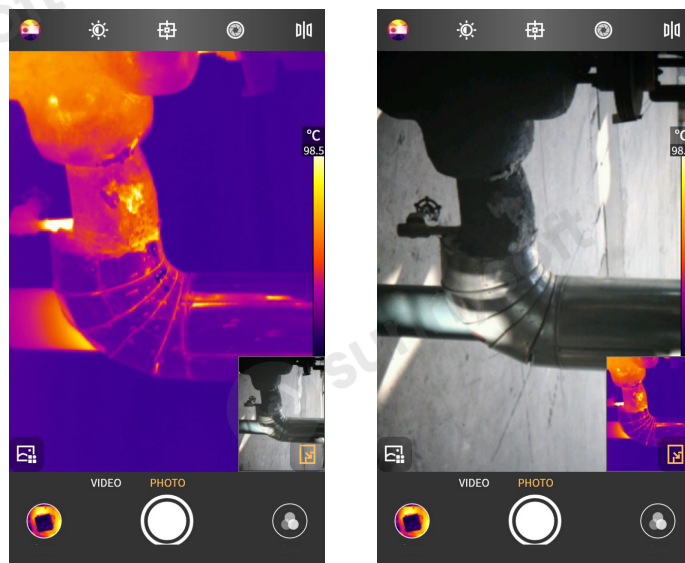
2.1.14. Robienie zdjęć, rozpoczęcie i zakończenie nagrania

Dotknij przycisku nagrywania, aby przełączyć do trybu wideo; nagrywanie rozpocznie się, a u góry wyświetli się czas, który upłynął.



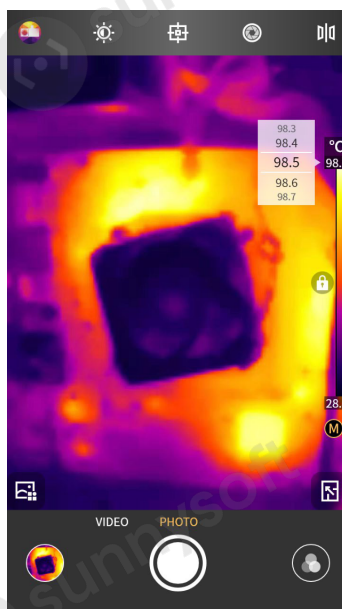
2.1.15. Włączenie PIP

Po dotknięciu ikony  aplikacja uruchomi aparat telefonu po tej samej stronie, po której jest MobIR, i wyświetli jego obraz w małym oknie PIP. Dotknięcie dowolnego miejsca w małym oknie poza obszarem ikony  zamienia miejscami obraz w świetle widzialnym i w podczerwieni; kolejne dotknięcie małego okna przywraca stan z chwili pierwszego włączenia PIP.



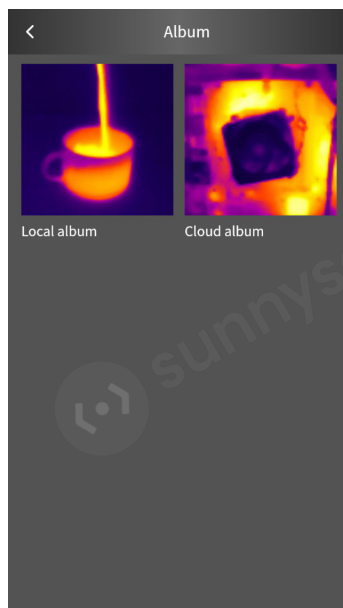
2.1.16. Ustawienia wzmocnienia detali

Wzmocnienie detali ma tryb ręczny i automatyczny. Ikona na pozycji **1** różni się w poszczególnych trybach: tryb automatyczny wyświetla się jako **(A)**, ręczny jako **(M)**. W trybie automatycznym nie można ustawiać suwaka rozkładu temperatur. W trybie ręcznym w zakresie pomiaru temperatury można ręcznie ustawić **2** dolną granicę temperatury i **3** górną granicę temperatury.



2.2. Album

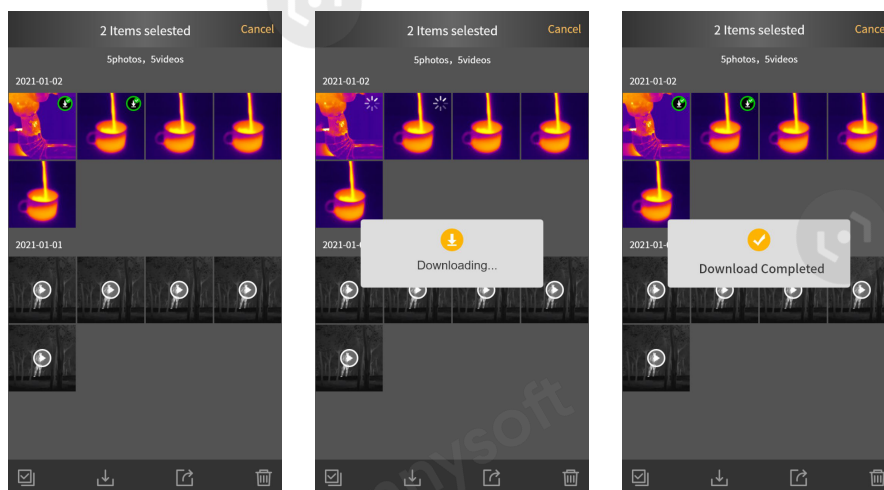
Albumy obejmują album lokalny i album w chmurze. Jeśli użytkownik jest zalogowany, wyświetla się odpowiedni album w chmurze. Jeśli nie jest zalogowany, dotknięcie albumu w chmurze otworzy ekran logowania. Po zalogowaniu można album w chmurze przeglądać.



2.2.1. Album w chmurze

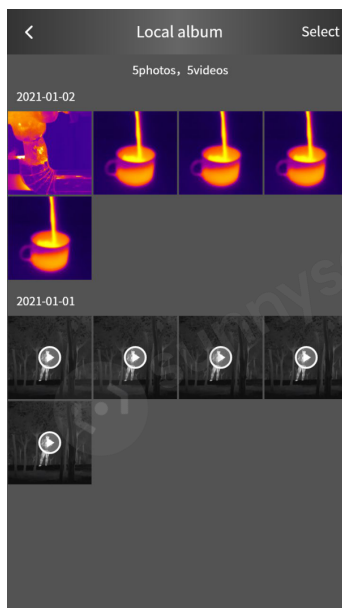
Jeśli nie jesteś zalogowany, dotknięcie albumu w chmurze otworzy ekran logowania. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się, a następnie zaloguj. Po rejestracji każdy użytkownik otrzymuje 500 MB miejsca w albumie w chmurze.

Po zalogowaniu można korzystać z albumu w chmurze. Zdjęcia w albumie w chmurze można po pobraniu edytować, przeglądać i usuwać. Przed pobraniem dostępne są pobranie, podgląd i usunięcie.



2.2.2. Album lokalny

Na ekranie podglądu można ze zdjęciem pracować — wyświetlić światło widzialne, udostępnić, usunąć i edytować. Film można na ekranie podglądu wideo odtworzyć, udostępnić i usunąć.



2.2.3. Szczegóły zdjęcia i wideo

Dotknij ikony ⓘ, aby na ekranie podglądu wyświetlić szczegółowe informacje o zdjęciu, jak pokazuje poniższy rysunek.

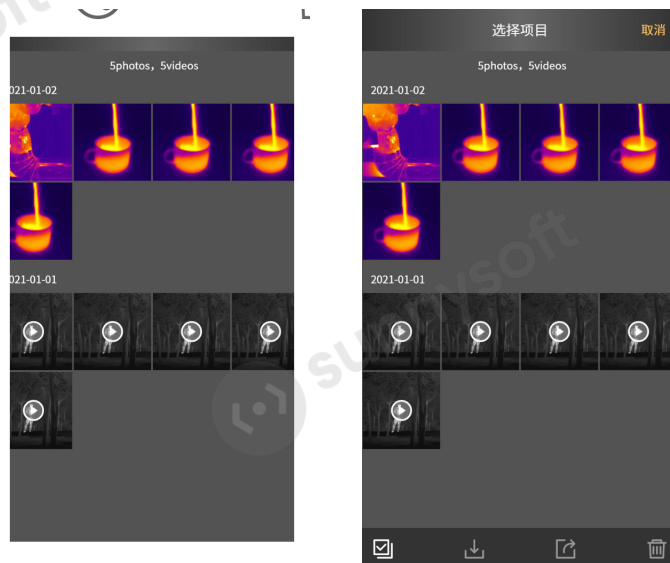
with the following information:



2.2.4. Wybór i anulowanie wyboru

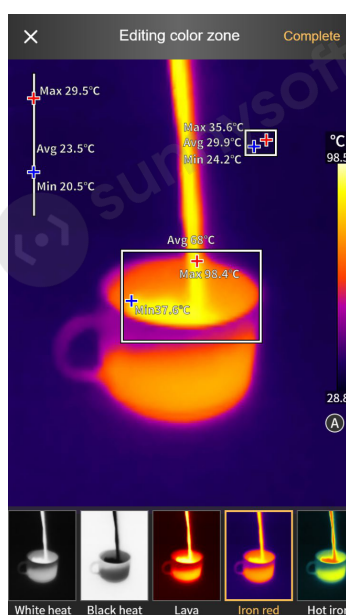
Dotknij przycisku „Select” (Wybierz), aby przejść do trybu wyboru. Dotknięcie zdjęcia lub filmu zaznacza je, a przy odpowiedniej miniaturze pojawia się znacznik. Dotknij przycisku „Cancel” (Anuluj), aby wybór anulować.

Gdy zdjęcie lub film są zaznaczone, można zaznaczyć wszystkie, udostępnić je lub usunąć. Odpowiednie ikony to: zaznacz wszystko ☒, udostępnij  i usuń .



2.2.5. Zmiana palety barw zdjęcia

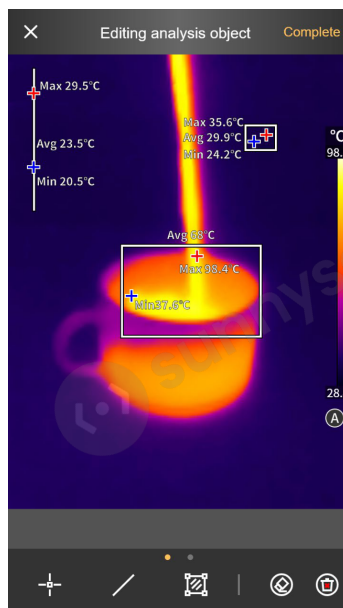
Po dotknięciu ikony  wyświetli się ten ekran:



Paletę barw bieżącego zdjęcia można zmienić przesuwającym wyborem; obsługiwana jest również własna paleta barw.

2.2.6. Dodanie, edycja lub usunięcie obiektu analizy

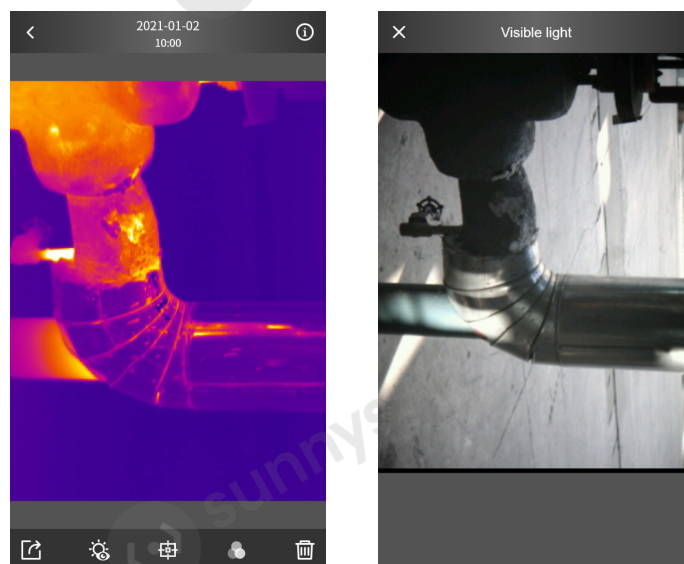
Po dotknięciu ikony  wyświetli się poniższy ekran. Jest podobny do ekranu dodawania obiektu analizy i funkcjonalnie mu odpowiada. Można tu obiekt analizy na zdjęciu edytować, usunąć lub dodać.



Dotknij ikony (M), aby przełączyć wzmocnienie detali w tryb ręczny; ikona zmieni się na (A). W trybie automatycznym nie można ustawiać suwaka rozkładu temperatur. W trybie ręcznym w zakresie pomiaru temperatury można ręcznie ustawić dolną i górną granicę temperatury.

2.2.7. Wyświetlenie światła widzialnego

Dotknij ikony ☀, aby wyświetlić wykonane zdjęcie w świetle widzialnym. Dotknięcie ikony powrotu przywraca obraz w podczerwieni.



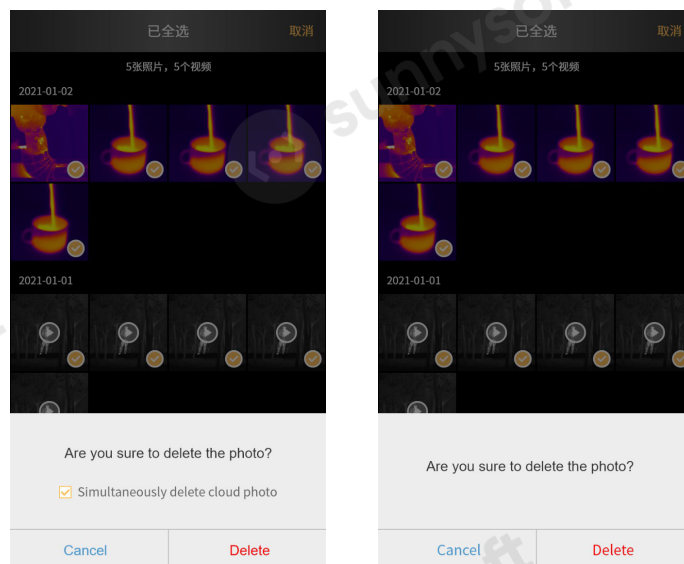
2.2.8. Udostępnianie

Dotknij ikony (🔗), aby udostępnić bieżące zdjęcie lub film. Aplikacja wywoła systemowe menu udostępniania, przez które wyślesz zdjęcie do sieci społecznościowych zainstalowanych w telefonie.

2.2.9. Usuwanie zdjęć

Po zaznaczeniu zdjęcia dotknij ikony , aby je usunąć.

Jeśli usuwasz zdjęcie z albumu lokalnego w stanie zalogowanym, możesz wybrać, by zostało usunięte zarazem z albumu w chmurze. Jeśli nie jesteś zalogowany, usunięcie potwierdza drugie pytanie.

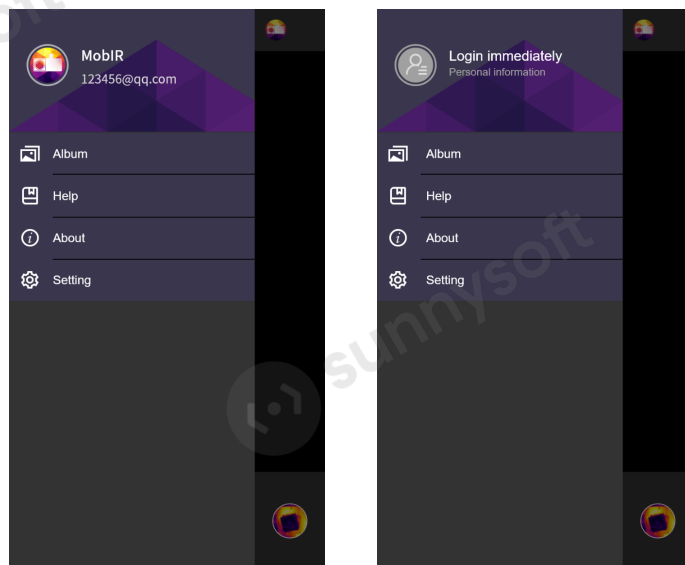


2.3. Moje konto

2.3.1. Moje konto

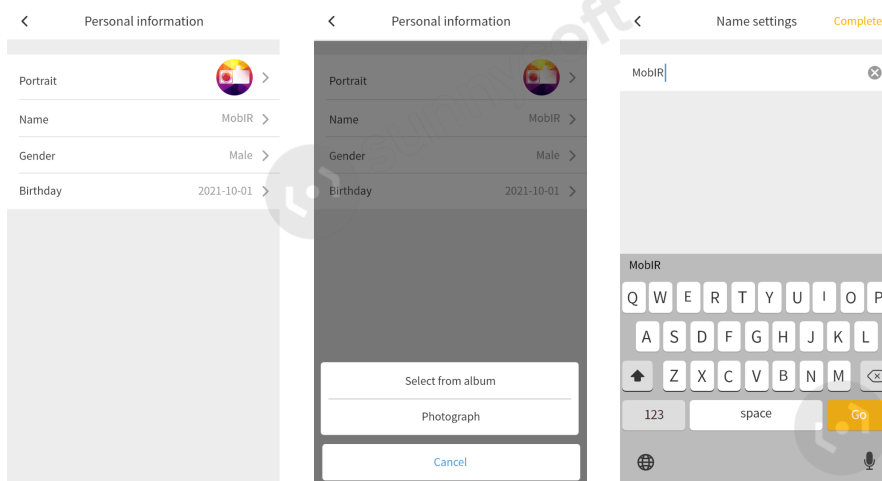
Jeśli użytkownik jest zalogowany, panel boczny wyświetla dane osobowe (zdjęcie profilowe, pseudonim i konto), album, pomoc, informacje o aplikacji i ustawienia.

Jeśli nie jest zalogowany, panel boczny wyświetla natychmiastowe logowanie (domyślne zdjęcie profilowe i wejście do logowania), album, pomoc, informacje o aplikacji i ustawienia.



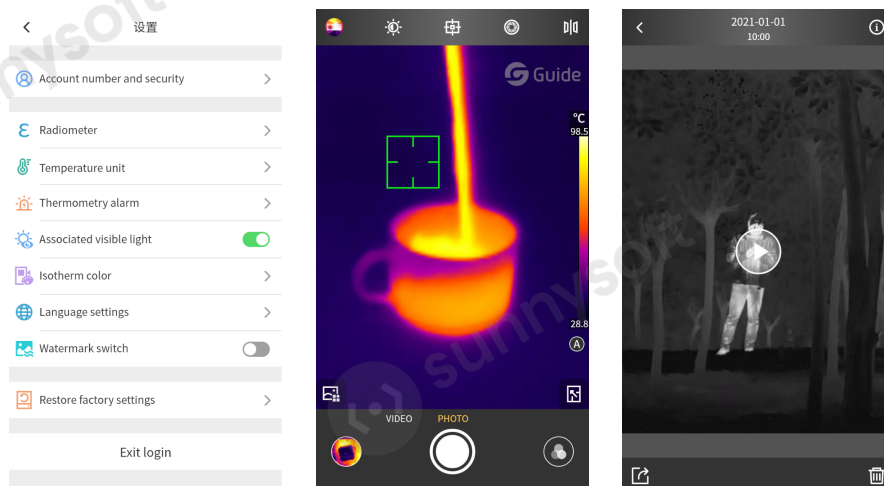
2.3.2. Dane osobowe

Po zalogowaniu użytkownik może zmienić dane osobowe — zdjęcie profilowe, imię, płeć i datę urodzenia.



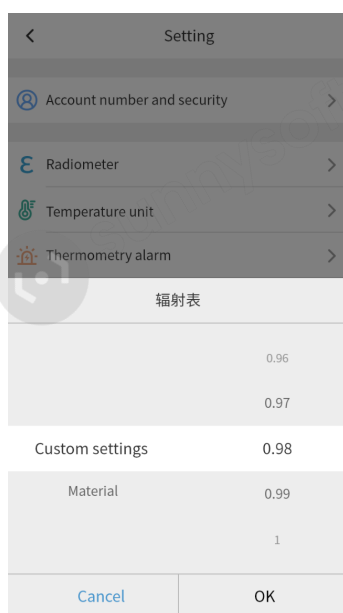
2.3.3. Ustawienia

Znak wodny jest domyślnie włączony — wykonane zdjęcia w podczerwieni zawierają znak wodny, zdjęcia w świetle widzialnym i filmy w podczerwieni nie. Gdy tryb znaku wodnego jest wyłączony, wykonane zdjęcia w podczerwieni są bez znaku wodnego.



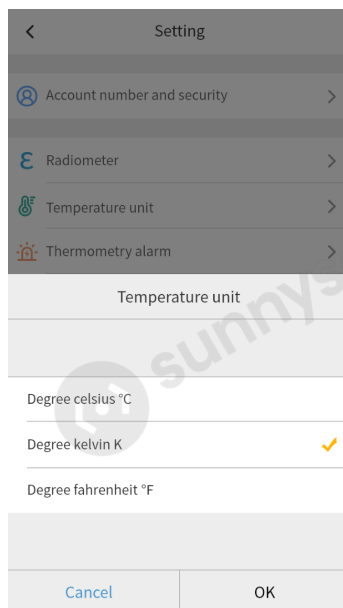
2.3.4. Radiometr

Parametry pomiaru temperatury można ustawić odpowiednio do typu mierzonego obiektu i zwiększyć w ten sposób dokładność pomiaru.



2.3.5. Jednostka temperatury

Domyślną jednostką jest stopień Celsjusza; obsługiwana jest konwersja między trzema jednostkami temperatury.



2.3.6. Alarm temperatury

Alarm temperatury ma trzy główne części. Pierwszą jest wyłącznik dźwięku alarmu, który steruje ogólnym dźwiękiem alarmu. Gdy jest wyłączony, alarm nie wyda żadnego dźwięku — ani przy pomiarze temperatury ciała ludzkiego, ani przy zwykłym pomiarze temperatury.

Ustawienia wyłącznika alarmu i progu alarmu w trybie pomiaru temperatury ciała ludzkiego dotyczą właśnie tego trybu. Podobnie opcje alarmu wysokiej temperatury i alarmu niskiej temperatury w trybie zwykłego pomiaru temperatury odpowiadają odnośnym funkcjom.

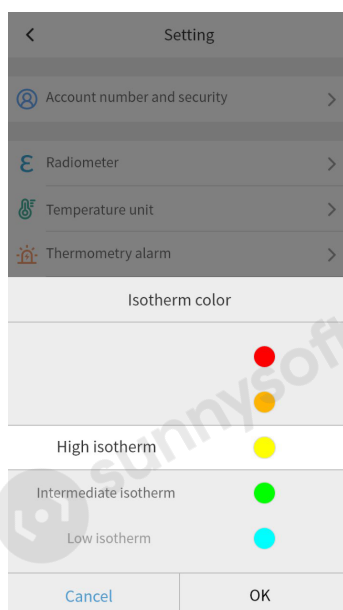


2.3.7. Przypisanie światła widzialnego

Przełącznik przypisania światła widzialnego jest domyślnie włączony. Gdy jest włączony i dotkniesz przycisku aparatu przy włączonej funkcji PIP, zapisane zostaną jednocześnie bieżące zdjęcie w podczerwieni i zdjęcie w świetle widzialnym, a przy przeglądaniu albumu oba są ze sobą powiązane. Gdy przełącznik jest wyłączony, zdjęcie w świetle widzialnym nie zostanie zapisane, nawet gdy funkcja PIP jest podczas fotografowania włączona.

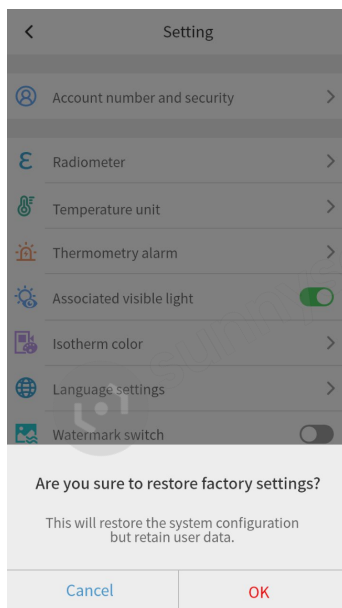
2.3.8. Barwa izoterm

Barwę izotermi można dostosować.



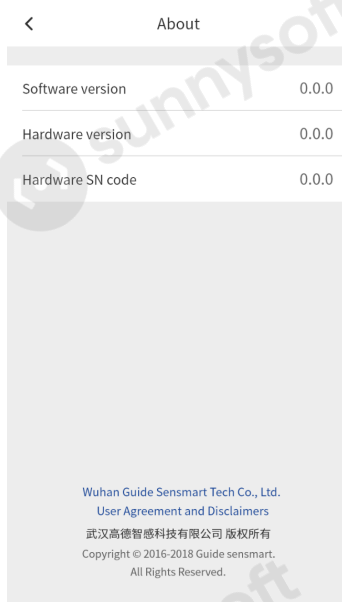
2.3.9. Ustawienia języka

Język można ustawić zgodnie z potrzebami użytkownika. Obecnie obsługiwany jest chiński uproszczony i angielski; obsługa wielu języków zostanie dodana w przyszłości.



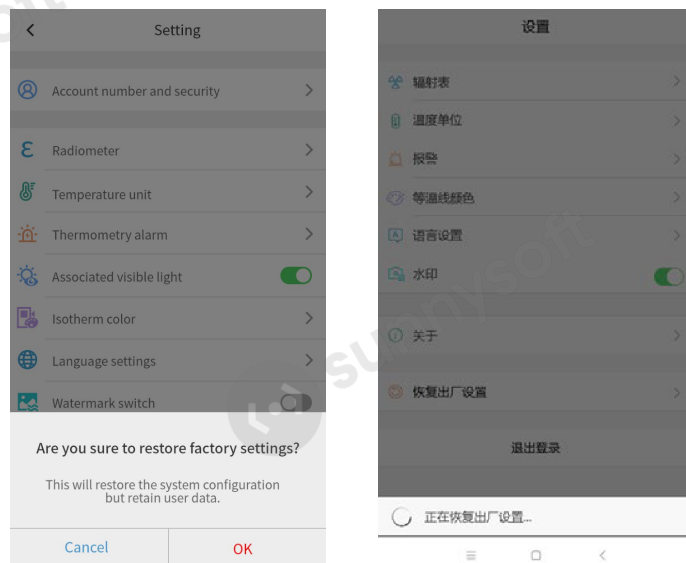
2.3.10. O aplikacji

Zawiera informacje o wersji aplikacji i warunki umowy użytkownika.



2.3.11. Przywrócenie ustawień fabrycznych

Ustawienia aplikacji można jednym dotknięciem przywrócić do stanu fabrycznego.



3. Kontakt

Producent: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Adres: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, China

Telefon: 4008 822 866 (od poniedziałku do piątku, 8:40-17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Importer

Sunnysoft s.r.o.

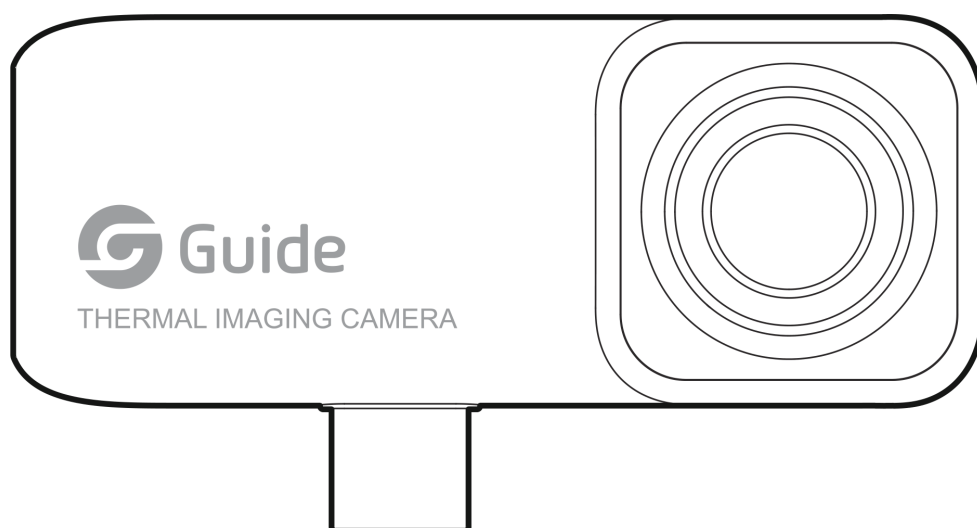
Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.pl



TERMOKAMERA ZA PAMETNI TELEFON MobIR



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Kazalo

1	Varnostna opozorila	3
2	Funkcije aplikacije	3
2.1	Kamera	3
2.1.1	Začetni zaslon	3
2.1.2	Priključitev naprave	4
2.1.3	Nalaganje	4
2.1.4	Podprte naprave	4
2.1.5	Opis začetnega zaslona v načinu običajnega merjenja temperature	6
2.1.6	Opis začetnega zaslona v načinu merjenja telesne temperature	7
2.1.7	Opis začetnega zaslona v načinu nočnega vida	8
2.1.8	Ostrenje	8
2.1.9	Svetlost in kontrast	9
2.1.10	Kompenzacija zaklopa	9
2.1.11	Dodajanje analiziranega objekta	9
2.1.12	Barvna paleta	11
2.1.13	Preklop med fotografijo in videom	12
2.1.14	Fotografiranje ter začetek in konec snemanja videa	13
2.1.15	Vklop PIP	13
2.1.16	Nastavitev poudarjanja podrobnosti	14
2.2	Album	14
2.2.1	Album v oblaku	15
2.2.2	Lokalni album	15
2.2.3	Podrobnosti fotografije in videa	16
2.2.4	Izbira in preklic izbire	16
2.2.5	Sprememba barvne palete fotografije	17
2.2.6	Dodajanje, urejanje ali brisanje analiziranega objekta	17
2.2.7	Prikaz vidne svetlobe	18
2.2.8	Deljenje	18
2.2.9	Brisanje fotografij	19
2.3	Moj račun	19
2.3.1	Moj račun	19
2.3.2	Osebni podatki	20
2.3.3	Nastavitve	20
2.3.4	Radiometer	20
2.3.5	Enota temperature	21
2.3.6	Temperaturni alarm	21
2.3.7	Povezovanje vidne svetlobe	22
2.3.8	Barva izoterme	22
2.3.9	Nastavitev jezika	23
2.3.10	O aplikaciji	23
2.3.11	Ponastavitev na tovarniške nastavitve	23
3	Kontakt	24

1. Varnostna opozorila

1. Za čiščenje naprave ne uporabljajte topil ali podobnih tekočin, saj bi jo lahko poškodovali.
2. Med uporabo držite napravo čim bolj pri miru in preprečite tresljaje.
3. Občasen klik med delovanjem je normalen pojav — naprava v tem trenutku izvaja korekcijo zaklopa.
4. Običajna delovna temperatura naprave je 0 °C do 45 °C, optimalna delovna temperatura 16 °C do 22 °C in temperatura skladiščenja -10 °C do 55 °C. Relativna vlažnost sme biti 5 % do 95 % brez kondenzacije.
5. Naprave ne razstavljajte na silo, saj bi jo nepopravljivo poškodovali.
6. Preprečite stik trdih predmetov z objektivom naprave, da se ta ne poškoduje.
7. Objektiv naprave ne usmerjajte v vire visoke energije (tudi ne v sonce, laserske naprave in njihove odboje). To lahko neugodno vpliva na natančnost merjenja temperature in — tudi trajno — poškoduje infrardeči detektor naprave.
8. Kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v prenosno torbico.

2. Funkcije aplikacije

2.1. Kamera

2.1.1. Začetni zaslon

Po zagonu aplikacije se najprej prikaže ta začetni zaslon:



2.1.2. Priklučitev naprave

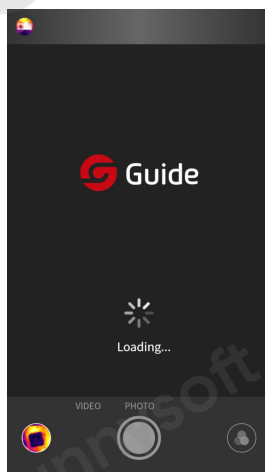
Takoj ko uporabnik vstavi napravo v priključek telefona, se aplikacija samodejno zažene. Če naprava ali funkcija OTG v telefonu nista vklopljeni, se prikaže ta zaslon:



Tudi če naprava ni prepoznana, ostaneta na voljo postavki „Album“ in „Mine“ (Moj račun).

2.1.3. Nalaganje

Po prepoznavi naprave se naloži infrardeča slika iz infrardečega dodatka MobIR, kot kaže naslednja slika:

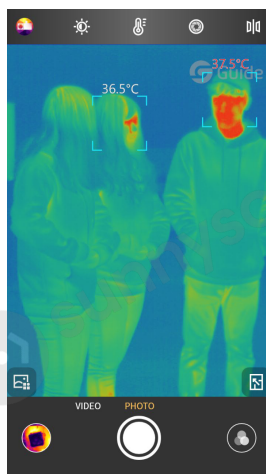


2.1.4. Podprte naprave

Aplikacija MobIR podpira vso dodatno opremo serije MobIR za pametne telefone znamke Guide Sensmart. Če je priključena naprava **MobIR Air**, se na začetnem zaslonu privzeto uporabi način običajnega merjenja temperature:



Če je priključena naprava **MobIR 2T**, je začetni zaslon privzeto prizor merjenja telesne temperature:



Če je priključena naprava **MobIR 2S**, je začetni zaslon privzeto prizor nočnega vida:

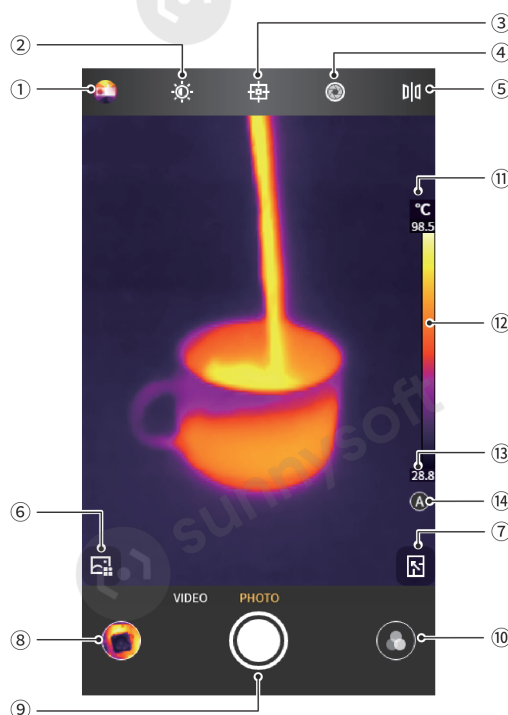


Prizore, ki jih podpirajo posamezne naprave, povzema ta preglednica:

Način prizora	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Način običajnega merjenja temperature	da	da	da
Način merjenja telesne temperature	ne	da	ne
Način nočnega vida	ne	ne	da

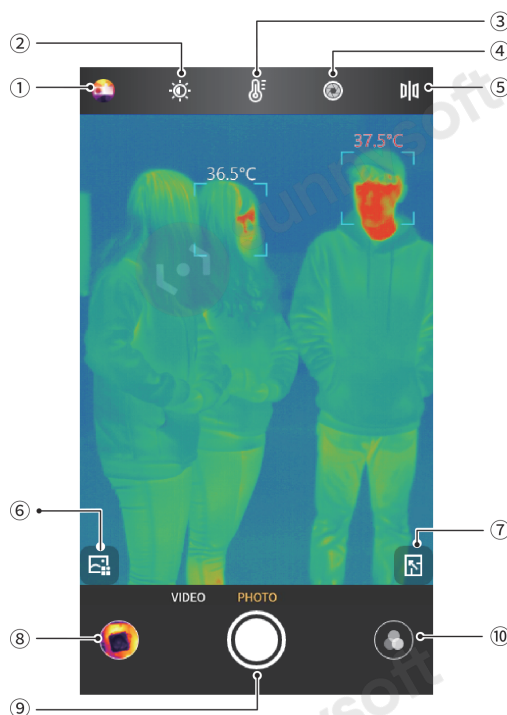
2.1.5. Opis začetnega zaslona v načinu običajnega merjenja temperature

Začetni zaslon je razdeljen na naslednjih 14 delov:



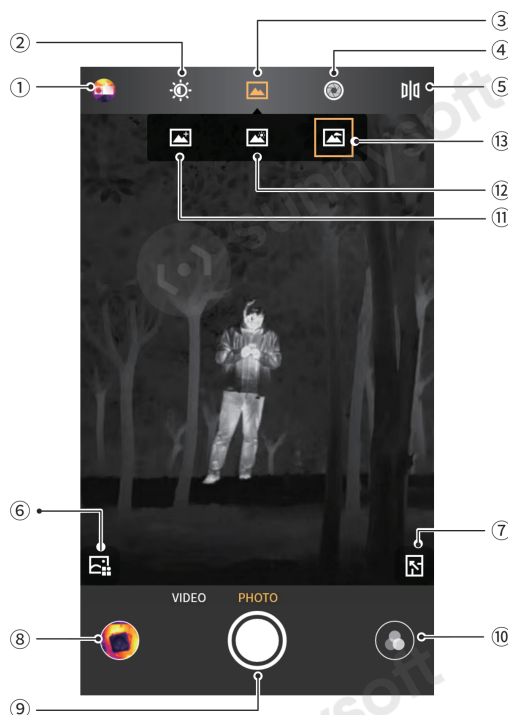
- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Moj račun | in videov) |
| 2 Svetlost/kontrast | 9 Fotografiranje / snemanje videa |
| 3 Orodja za analizirane objekte | 10 Preklop barvne palete |
| 4 Kompenzacija zaklopa | 11 Zgornja meja temperature |
| 5 Zrcaljenje slike | 12 Barvna paleta porazdelitve temperatur |
| 6 Izbira prizora | 13 Spodnja meja temperature |
| 7 PIP (slika v sliki) | 14 Samodejna/ročna nastavitev svetlosti |
| 8 Galerija (ogled posnetih fotografij | |

2.1.6. Opis začetnega zaslona v načinu merjenja telesne temperature



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Moj račun | 7 PIP (slika v sliki) |
| 2 Svetlost/kontrast | 8 Galerija (ogled posnetih fotografij in videov) |
| 3 Orodja za analizirane objekte | 9 Fotografiranje / snemanje videa |
| 4 Kompenzacija zaklopa | 10 Preklop barvne palete |
| 5 Zrcaljenje slike | |
| 6 Izbira prizora | |

2.1.7. Opis začetnega zaslona v načinu nočnega vida



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Moj račun | in videov) |
| 2 Svetlost/kontrast | 9 Fotografiranje / snemanje videa |
| 3 Orodja za analizirane objekte | 10 Preklop barvne palete |
| 4 Kompenzacija zaklopa | 11 Način slike — ojačani |
| 5 Zrcaljenje slike | 12 Način slike — izpostavljeni |
| 6 Izbira prizora | 13 Način slike — naravni |
| 7 PIP (slika v sliki) | |
| 8 Galerija (ogled posnetih fotografij | |

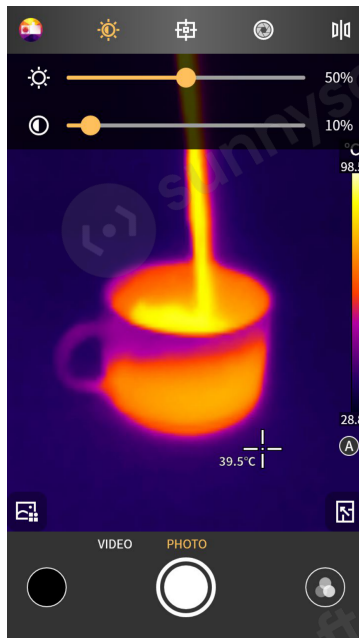
2.1.8. Ostrenje

Če na začetnem zaslonu ni nobenega analiziranega objekta niti pojavnega menija, sproži dotik slike samodejno ostrenje, ki ga spremlja pisk. Ostrenje poteka, dokler slika ni ostra.

Če je samodejno ostrenje končano in slika kljub temu ni ostra, jo doostrite ročno s tipkama za glasnost na telefonu.

2.1.9. Svetlost in kontrast

Z dotikom ikone ☀ na glavnem zaslonu nastavite svetlost in kontrast v razponu 0–100 %. Privzeta vrednost svetlosti in kontrasta je 50 %.



2.1.10. Kompenzacija zaklopa

Z dotikom ikone 🔄 izvedete ročno kompenzacijo zaklopa.

2.1.11. Dodajanje analiziranega objekta

Z dotikom ikone 📐 odprete vmesnik za dodajanje analiziranega objekta (glejte naslednjo sliko). Dodati je mogoče točkovni, linijski ali ploskovni analizirani objekt — hkrati največ tri točke, eno linijo in dve ploskvi.



- | | |
|--|----------------------------|
| 1 Dodajanje točkovnega merjenja temperature | 7 Zgornja izoterma |
| 2 Dodajanje linijskega merjenja temperature | 8 Spodnja izoterma |
| 3 Dodajanje ploskovnega merjenja temperature | 9 Srednja izoterma |
| 4 Brisanje izbranega analiziranega objekta | 10 Izoterma na obeh koncih |
| 5 Odstranitev vseh analiziranih objektov | |
| 6 Izklop izoterme | |

1. Točkovno merjenje temperature. Z dotikom ikone  dodate na trenutni zaslon točkovni analizirani objekt. Na levi strani zaslona se razpre polprosojni informacijski stolpec s podatki o temperaturi dodanega objekta. Z nadaljnjimi dotiki dodajate nove točke. Ko točko povlečete drugam, se podatki o njeni temperaturi v levem stolpcu sproti posodabljaajo. Dodati je mogoče največ 3 točkovne analizirane objekte.

2. Linijsko merjenje temperature. Z dotikom ikone  dodate na trenutni zaslon linijski analizirani objekt, na levi strani pa se razpre polprosojni informacijski stolpec s podatki o njegovi temperaturi. Ko linijo povlečete, se

podatki v levem stolpcu sproti posodablajo. Dodati je mogoče največ 1 linijski analizirani objekt.

3. Ploskovno merjenje temperature. Z dotikom ikone  dodate na trenutni zaslon pravokotni analizirani objekt, na levi strani pa se razpre polprosojni informacijski stolpec s podatki o njegovi temperaturi. Ko ploskev povlečete, se podatki v levem stolpcu sproti posodablajo. Dodati je mogoče največ 2 ploskovna analizirana objekta.

4. Brisanje enega analiziranega objekta. Z dotikom ikone  izbrišete pravkar izbrani analizirani objekt.

5. Brisanje vseh analiziranih objektov. Z dotikom ikone  v enem koraku izbrišete vse analizirane objekte na zaslonu.

6. Izoterma. Če s prstom povlečete v levo, se vrstica



spremeni v to:



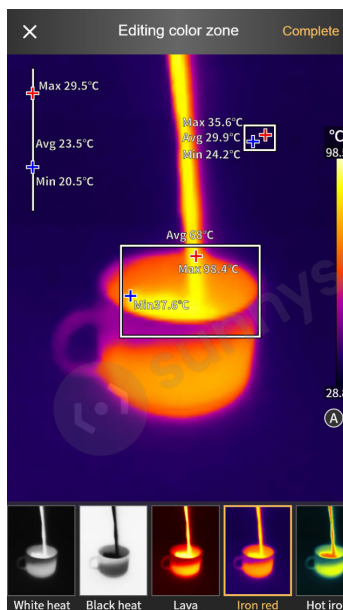
Nato je mogoče delati z izotermo. Izoterma zajema spodnjo izotermo, zgornjo izotermo, srednjo izotermo in izotermi na obeh koncih.

Izoterma in poudarjanje podrobnosti

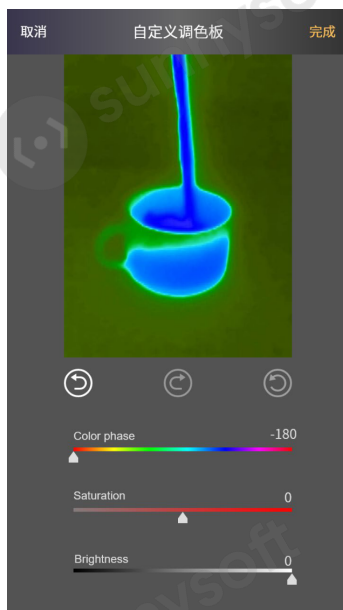
V načinu izotermie je poudarjanje podrobnosti mogoče nastaviti le samodejno — ročni način ni na voljo.

2.1.12. Barvna paleta

Z dotikom ikone  na glavnem zaslonu odprete izbiro barvne palete. Kot kaže naslednja slika, aplikacija ponuja do devet vrst nepravih barv v različnih kombinacijah; uporabnik med njimi preklaplja glede na prizor ali po lastnih željah.



Barve palete je mogoče prilagoditi. V spodnji vrstici palete izberite barvo, ki jo želite spremeniti, in jo prilagodite s premikom drsnika. Ko končate, spremembo shranite z dotikom gumba „Complete“ (Končano) v zgornjem desnem kotu. Nastala infrardeča slika nato uporablja lastno barvno paleto.



2.1.13. Preklop med fotografijo in videom

Z dotikom gumba v spodnjem desnem kotu preklopite med fotografiranjem in snemanjem videa.



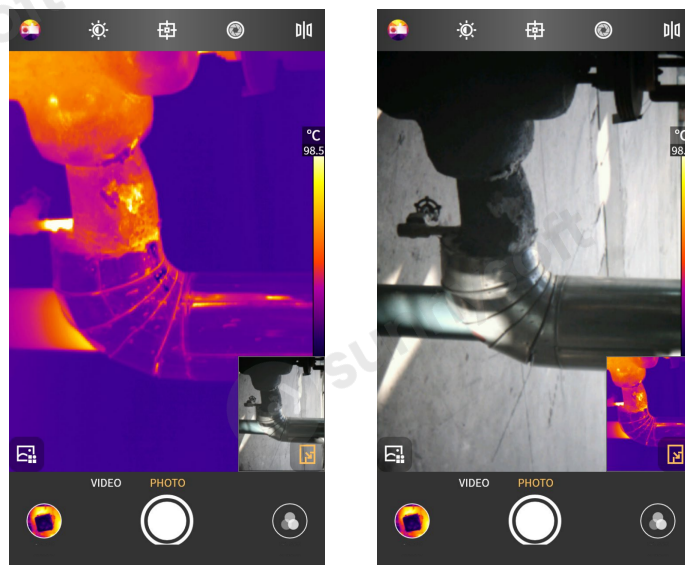
2.1.14. Fotografiranje ter začetek in konec snemanja videa

Z dotikom gumba za snemanje preklopite v način videa; snemanje se začne in zgoraj se prikazuje pretekli čas.



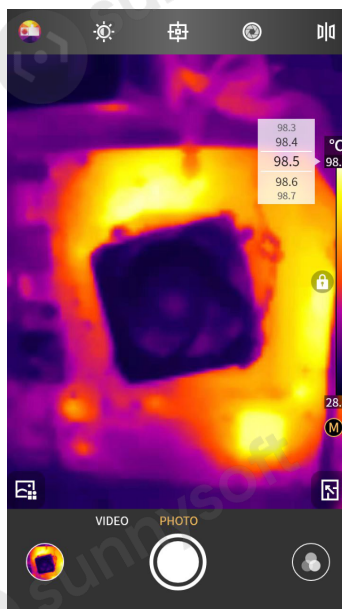
2.1.15. Vklop PIP

Po dotiku ikone  aplikacija zažene fotoaparata telefona na isti strani, kjer je MobilR, in prikaže njegovo sliko v majhnem oknu PIP. Z dotikom kamor koli v majhno okno zunaj območja ikone  se sliki vidne in infrardeče svetlobe zamenjata; z naslednjim dotikom majhnega okna se vrnete v stanje ob prvem vklopu PIP.



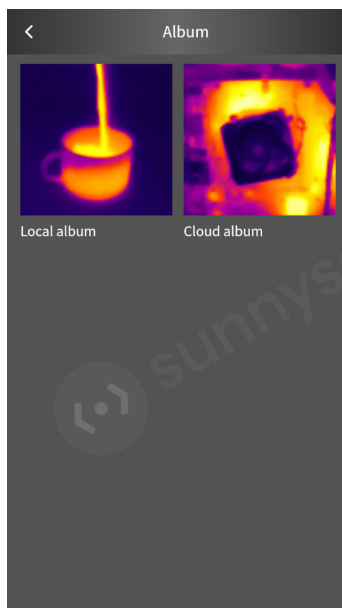
2.1.16. Nastavitev poudarjanja podrobnosti

Poudarjanje podrobnosti ima ročni in samodejni način. Ikona na položaju **1** se v posameznih načinih razlikuje: samodejni način se prikazuje kot **(A)**, ročni kot **(M)**. V samodejnem načinu drsnika porazdelitve temperatur ni mogoče nastavljati. V ročnem načinu je v razponu merjenja temperature mogoče ročno nastaviti **2** spodnjo mejo temperature in **3** zgornjo mejo temperature.



2.2. Album

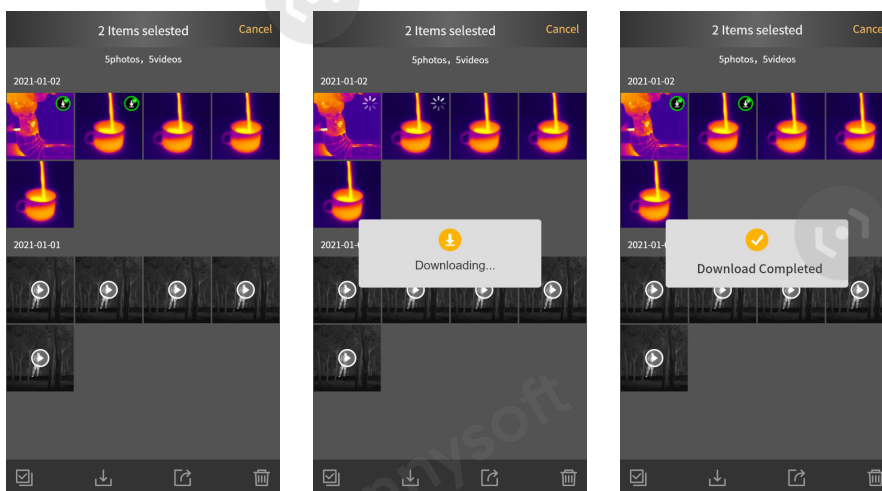
Albumi zajemajo lokalni album in album v oblaku. Če je uporabnik prijavljen, se prikazuje pripadajoči album v oblaku. Če ni prijavljen, dotik albuma v oblaku odpre zaslon za prijavo. Po prijavi si album v oblaku lahko ogledate.



2.2.1. Album v oblaku

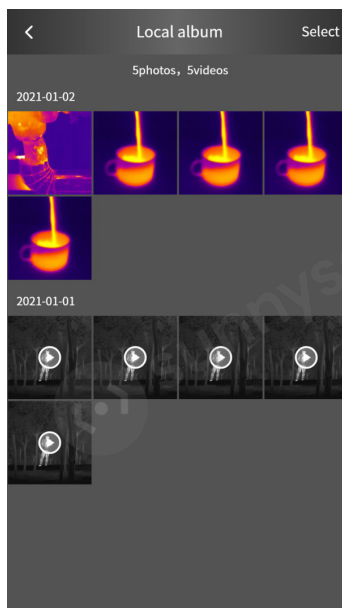
Če niste prijavljeni, dotik albuma v oblaku odpre zaslon za prijavo. Če nimate registracije, se registrirajte in nato prijavite. Po registraciji dobi vsak uporabnik 500 MB prostora v albumu v oblaku.

Po prijavi je album v oblaku mogoče uporabljati. Fotografije v albumu v oblaku je po prenosu mogoče urejati, pregledovati in brisati. Pred prenosom so na voljo prenos, predogled in brisanje.



2.2.2. Lokalni album

Na zaslonu za pregledovanje je mogoče s fotografijo delati — prikazati vidno svetlobo, jo deliti, izbrisati in urejati. Video je na zaslonu za pregledovanje videa mogoče predvajati, deliti in izbrisati.



2.2.3. Podrobnosti fotografije in videa

Z dotikom ikone ⓘ na zaslonu za pregledovanje prikazete podrobne informacije o fotografiji, kot kaže naslednja slika.

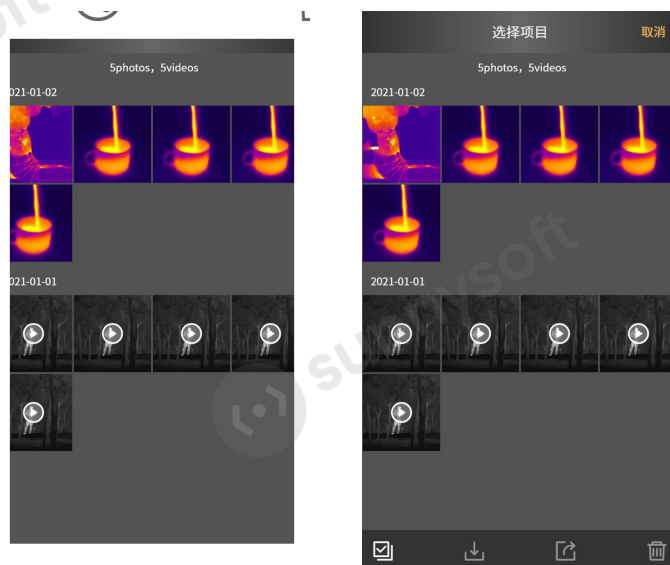
with in the following it



2.2.4. Izbira in preklic izbire

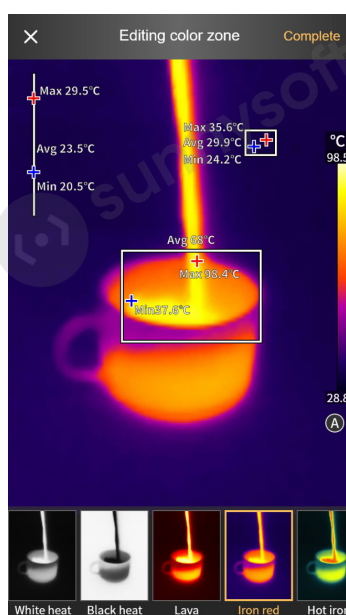
Z dotikom gumba „Select“ (Izberi) preidete v način izbire. Z dotikom fotografije ali videa jih izberete in ob pripadajoči sličici se pojavi kljukica. Z dotikom gumba „Cancel“ (Prekliči) izbiro prekličete.

Ko je fotografija ali video izbran, jih je mogoče označiti vse, deliti ali izbrisati. Pripadajoče ikone so: izberi vse ☒, deli  in izbriši .



2.2.5. Sprememba barvne palete fotografije

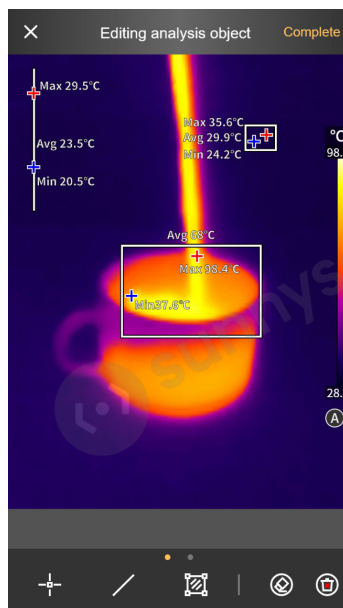
Po dotiku ikone  se prikaže ta zaslon:



Barvno paleto trenutnega posnetka je mogoče spremeniti z drsno izbiro; podprta je tudi lastna barvna paleta.

2.2.6. Dodajanje, urejanje ali brisanje analiziranega objekta

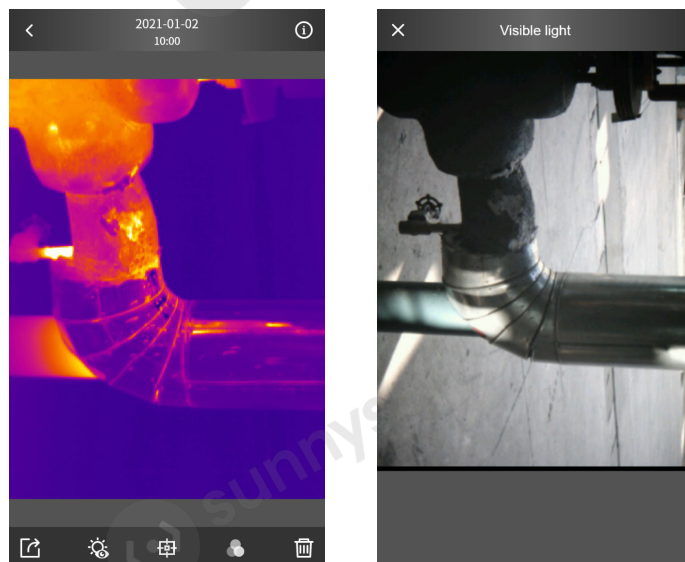
Po dotiku ikone  se prikaže naslednji zaslon. Podoben je zaslonu za dodajanje analiziranega objekta in mu funkcijsko ustreza. Tu je mogoče analizirani objekt pri fotografiji urediti, izbrisati ali dodati.



Z dotikom ikone  preklopite poudarjanje podrobnosti v ročni način; ikona se spremeni v . V samodejnem načinu drsnika porazdelitve temperatur ni mogoče nastavljati. V ročnem načinu je v razponu merjenja temperature mogoče ročno nastaviti spodnjo in zgornjo mejo temperature.

2.2.7. Prikaz vidne svetlobe

Z dotikom ikone  prikažete posneto fotografijo v vidni svetlobi. Z dotikom ikone za nazaj se vrnete na infrardeči posnetek.



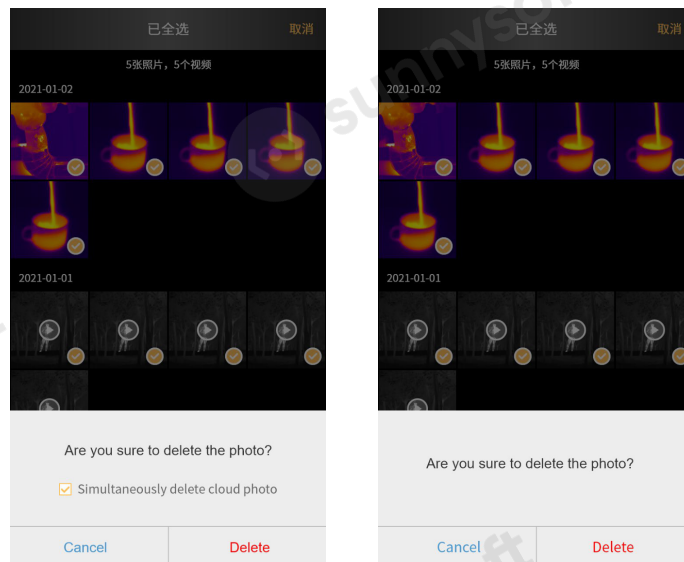
2.2.8. Deljenje

Z dotikom ikone  boste delili trenutno fotografijo ali video. Aplikacija priklee sistemski meni za deljenje, prek katerega posnetek pošljete v družbena omrežja, nameščena v telefonu.

2.2.9. Brisanje fotografij

Ko fotografijo označite, jo z dotikom ikone  izbrišete.

Če fotografijo brišete iz lokalnega albuma v prijavljenem stanju, lahko izberete, da se hkrati izbriše tudi iz albuma v oblaku. Če niste prijavljeni, brisanje potrdite z drugim vprašanjem.

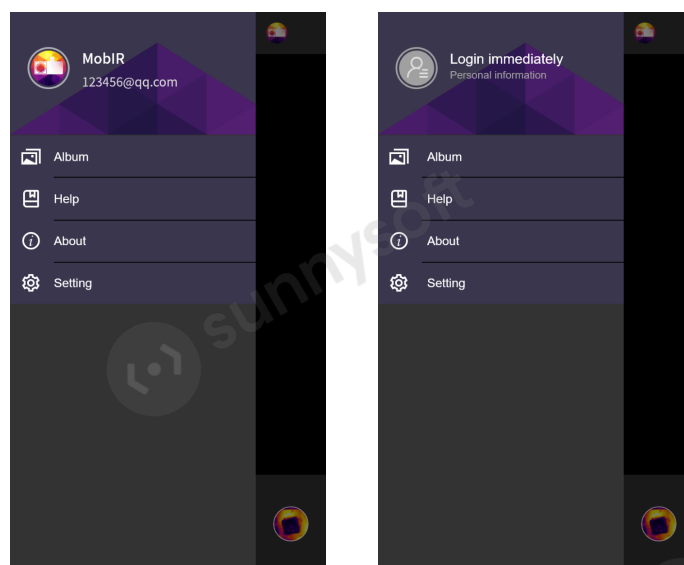


2.3. Moj račun

2.3.1. Moj račun

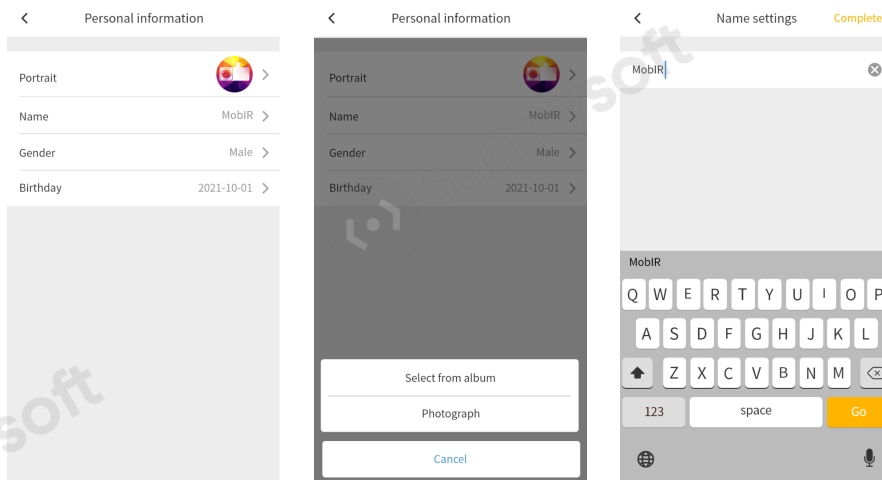
Če je uporabnik prijavljen, stranska plošča prikazuje osebne podatke (profilno sliko, vzdevek in račun), album, pomoč, informacije o aplikaciji in nastavitve.

Če ni prijavljen, stranska plošča prikazuje takojšnjo prijavo (privzeto profilno sliko in vstop v prijavo), album, pomoč, informacije o aplikaciji in nastavitve.



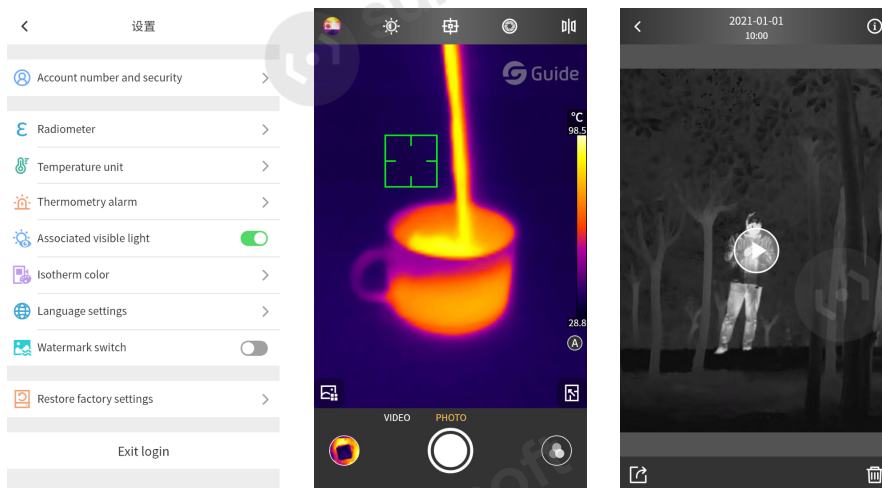
2.3.2. Osebni podatki

Po prijavi lahko uporabnik spremeni osebne podatke — profilno sliko, ime, spol in datum rojstva.



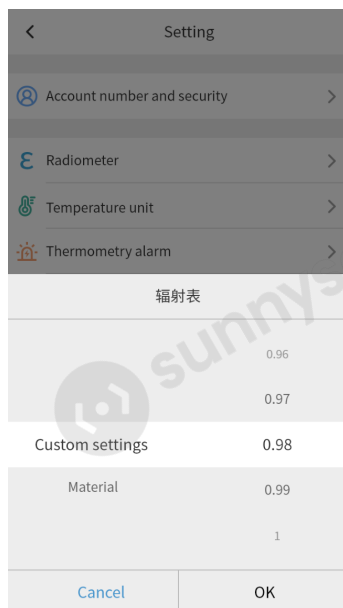
2.3.3. Nastavitve

Vodni žig je privzeto vklopljen — posnete infrardeče fotografije vsebujejo vodni žig, fotografije v vidni svetlobi in infrardeči videi pa ne. Če je način vodnega žiga izklopljen, so posnete infrardeče fotografije brez vodnega žiga.



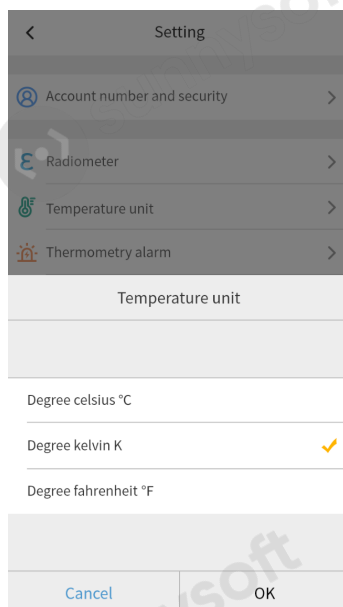
2.3.4. Radiometer

Parametre merjenja temperature je mogoče nastaviti glede na vrsto merjenega objekta in tako povečati natančnost merjenja.



2.3.5. Enota temperature

Privzeta enota je stopinja Celzija; podprta je pretvorba med tremi enotami temperature.

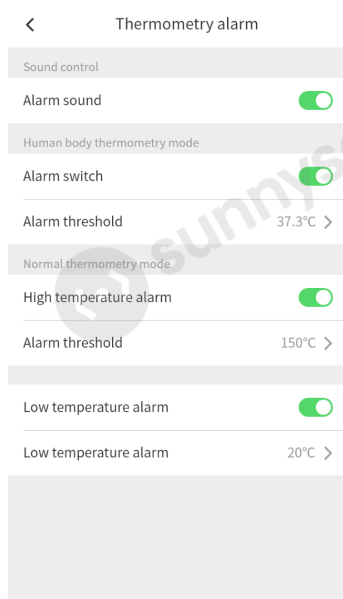


2.3.6. Temperaturni alarm

Temperaturni alarm ima tri velike dele. Prvi je stikalo za zvok alarma, ki krmili skupni zvok alarma. Če je izklopljeno, ob alarmu ne zazveni noben zvok — niti pri merjenju telesne temperature niti pri običajnem merjenju temperature.

Nastavitev stikala alarma in praga alarma v načinu merjenja telesne temperature se nanaša prav na ta način. Podobno izbiri alarma visoke

temperature in alarma nizke temperature v načinu običajnega merjenja temperature ustrezata pripadajočima funkcijama.

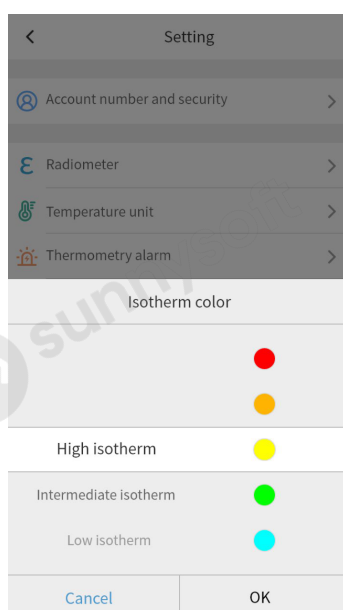


2.3.7. Povezovanje vidne svetlobe

Stikalo za povezovanje vidne svetlobe je privzeto vklopljeno. Če je vklopljeno in se ob vklopljeni funkciji PIP dotaknete gumba fotoaparata, se hkrati posname trenutna infrardeča fotografija in fotografija v vidni svetlobi, pri pregledovanju albuma pa sta obe povezani. Če je stikalo izklopljeno, se fotografija v vidni svetlobi ne posname, tudi če je med fotografiranjem funkcija PIP vklopljena.

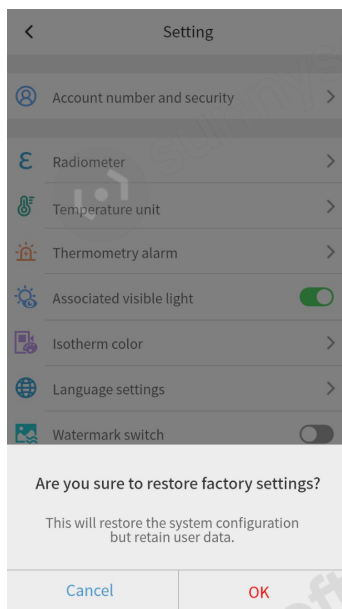
2.3.8. Barva izoterme

Barvo izoterme je mogoče prilagoditi.



2.3.9. Nastavitev jezika

Jezik je mogoče nastaviti glede na potrebe uporabnika. Trenutno sta podprti poenostavljena kitajščina in angleščina; večjezična podpora bo dodana v prihodnje.



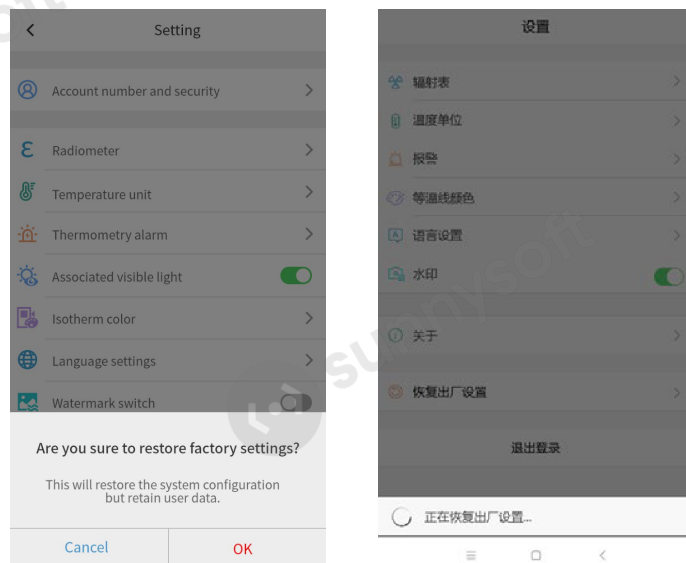
2.3.10. O aplikaciji

Vsebuje informacije o različici aplikacije in pogoje uporabniške pogodbe.



2.3.11. Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Nastavitve aplikacije je mogoče z enim dotikom vrniti v tovarniško stanje.



3. Kontakt

Proizvajalec: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Naslov: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, Kitajska

Telefon: 4008 822 866 (od ponedeljka do petka, 8:40–17:30)

E-pošta: marketing@guide-infrared.com

Uvoznik

Sunnysoft s.r.o.

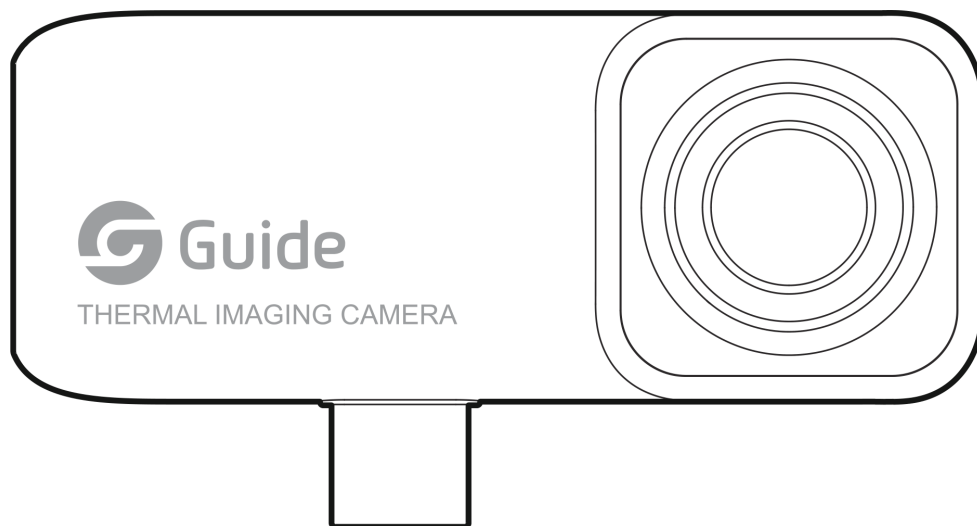
Kovanecká 2390/1a

190 00, Praha 9 - Libeň

www.sunnysoft.si



THERMAL CAMERA FOR SMARTPHONES MobIR



User Manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Contents

1	Safety Precautions	3
2	App Functions	3
2.1	Camera	3
2.1.1	Start Screen	3
2.1.2	Connecting the Device	4
2.1.3	Loading	4
2.1.4	Supported Devices	4
2.1.5	Home Screen in Normal Thermometry Mode	6
2.1.6	Home Screen in Human Body Thermometry Mode	7
2.1.7	Home Screen in Night Vision Mode	8
2.1.8	Focusing	8
2.1.9	Brightness and Contrast	9
2.1.10	Shutter Compensation	9
2.1.11	Adding an Analysis Object	9
2.1.12	Color Palette	11
2.1.13	Switching Between Photo and Video	12
2.1.14	Taking Photos, Starting and Stopping Video	13
2.1.15	Turning On PIP	13
2.1.16	Detail Enhancement Settings	14
2.2	Album	14
2.2.1	Cloud Album	15
2.2.2	Local Album	15
2.2.3	Photo and Video Details	16
2.2.4	Selecting and Cancelling a Selection	16
2.2.5	Changing the Color Palette of a Photo	17
2.2.6	Adding, Editing or Deleting an Analysis Object	17
2.2.7	Displaying the Visible Light Image	18
2.2.8	Sharing	18
2.2.9	Deleting Photos	19
2.3	My Account	19
2.3.1	My Account	19
2.3.2	Personal Information	20
2.3.3	Settings	20
2.3.4	Radiometer	21
2.3.5	Temperature Unit	21
2.3.6	Thermometry Alarm	22
2.3.7	Associated Visible Light	23
2.3.8	Isotherm Color	23
2.3.9	Language Settings	23
2.3.10	About	24
2.3.11	Restore Factory Settings	24
3	Contact	25

1. Safety Precautions

1. Do not use solvents or similar liquids to clean the device; they could damage it.
2. Hold the device as steady as possible while using it and avoid knocks and vibration.
3. An occasional clicking sound during operation is normal — the device is performing shutter compensation at that moment.
4. The normal operating temperature of the device is 0 °C to 45 °C, the optimum operating temperature 16 °C to 22 °C and the storage temperature -10 °C to 55 °C. Relative humidity must be between 5% and 95%, non-condensing.
5. Do not force the device open; you would cause irreversible damage.
6. Keep hard objects away from the device lens so that the lens is not damaged.
7. Do not point the device lens at high-energy sources (including the sun, laser equipment and their reflections). Doing so may impair thermometry accuracy and may damage the infrared detector of the device — permanently.
8. When the device is not in use, store it in the carrying case.

2. App Functions

2.1. Camera

2.1.1. Start Screen

When the app is launched, the following start screen appears first:



2.1.2. Connecting the Device

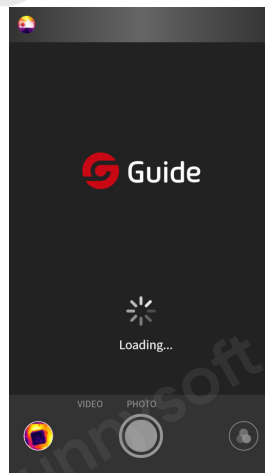
The app starts automatically as soon as the device is plugged into the phone connector. If the device is not detected or the OTG function of the phone is not enabled, the following screen appears:



Even when the device is not detected, "Album" and "Mine" remain accessible.

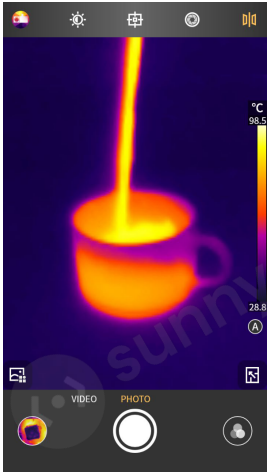
2.1.3. Loading

Once the device is detected, the infrared image is loaded from the MobIR infrared accessory, as shown below:

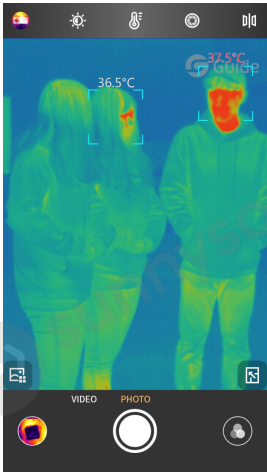


2.1.4. Supported Devices

The MobIR app supports all Guide Sensmart MobIR series accessories for smartphones. When the connected device is a **MobIR Air**, the home screen uses normal thermometry mode by default:



When the connected device is a **MobIR 2T**, the default home screen is the human body thermometry scene:



When the connected device is a **MobIR 2S**, the default home screen is the night vision scene:

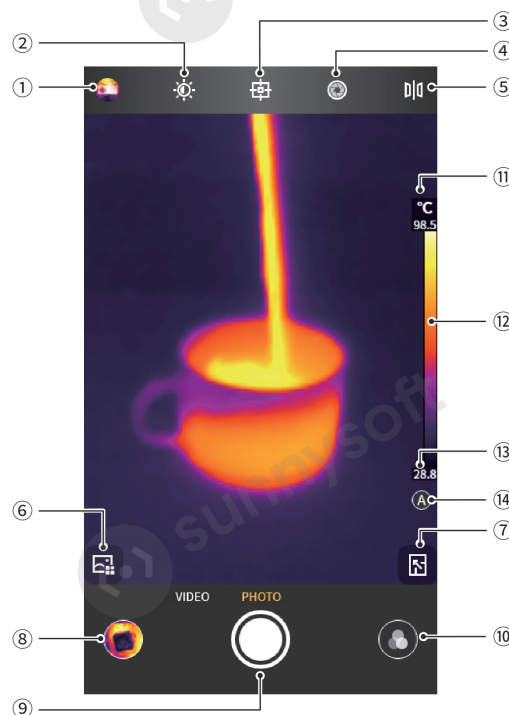


The scenes supported by the individual devices are summarised in the following table:

Scene mode	MobIR Air	MobIR 2T	MobIR 2S
Normal thermometry mode	yes	yes	yes
Human body thermometry mode	no	yes	no
Night vision mode	no	no	yes

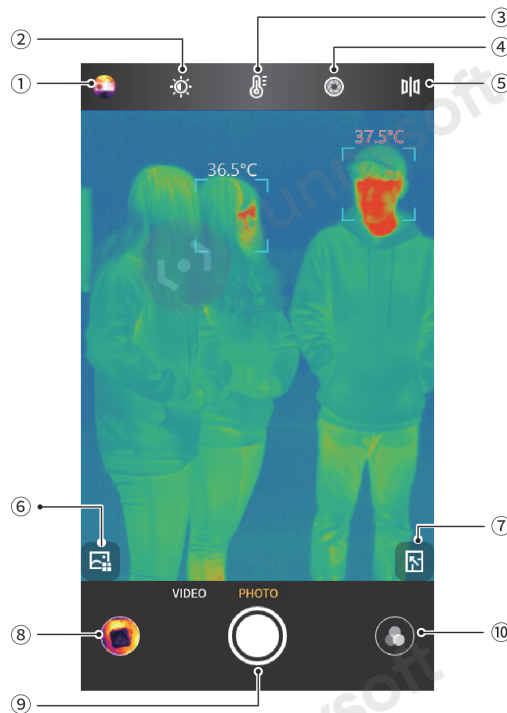
2.1.5. Home Screen in Normal Thermometry Mode

The home screen is divided into the following 14 areas:



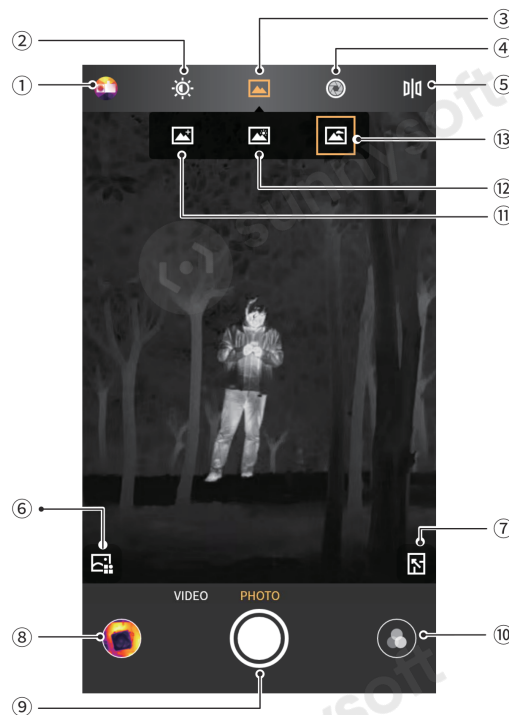
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 My account | videos) |
| 2 Brightness/contrast | 9 Take photo / record video |
| 3 Analysis object tools | 10 Switch color palette |
| 4 Shutter compensation | 11 Upper temperature limit |
| 5 Image mirroring | 12 Temperature distribution color palette |
| 6 Scene selection | 13 Lower temperature limit |
| 7 PIP (picture in picture) | 14 Automatic/manual brightness adjustment |
| 8 Gallery (view captured photos and | |

2.1.6. Home Screen in Human Body Thermometry Mode



- | | |
|-------------------------|---|
| 1 My account | 7 PIP (picture in picture) |
| 2 Brightness/contrast | 8 Gallery (view captured photos and videos) |
| 3 Analysis object tools | 9 Take photo / record video |
| 4 Shutter compensation | 10 Switch color palette |
| 5 Image mirroring | |
| 6 Scene selection | |

2.1.7. Home Screen in Night Vision Mode



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1 My account | videos) |
| 2 Brightness/contrast | 9 Take photo / record video |
| 3 Analysis object tools | 10 Switch color palette |
| 4 Shutter compensation | 11 Image mode — enhancement |
| 5 Image mirroring | 12 Image mode — highlight |
| 6 Scene selection | 13 Image mode — natural |
| 7 PIP (picture in picture) | |
| 8 Gallery (view captured photos and | |

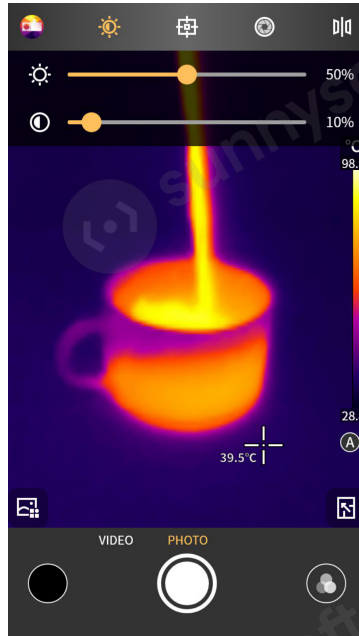
2.1.8. Focusing

If there is no analysis object and no pop-up menu on the home screen, tapping the image starts autofocus, accompanied by a beep. Focusing continues until the image is sharp.

If autofocus has finished and the image is still not sharp, fine-tune the focus manually using the volume buttons of the phone.

2.1.9. Brightness and Contrast

Tap the ☀ icon on the home screen to set brightness and contrast within a range of 0–100%. The default value for both brightness and contrast is 50%.

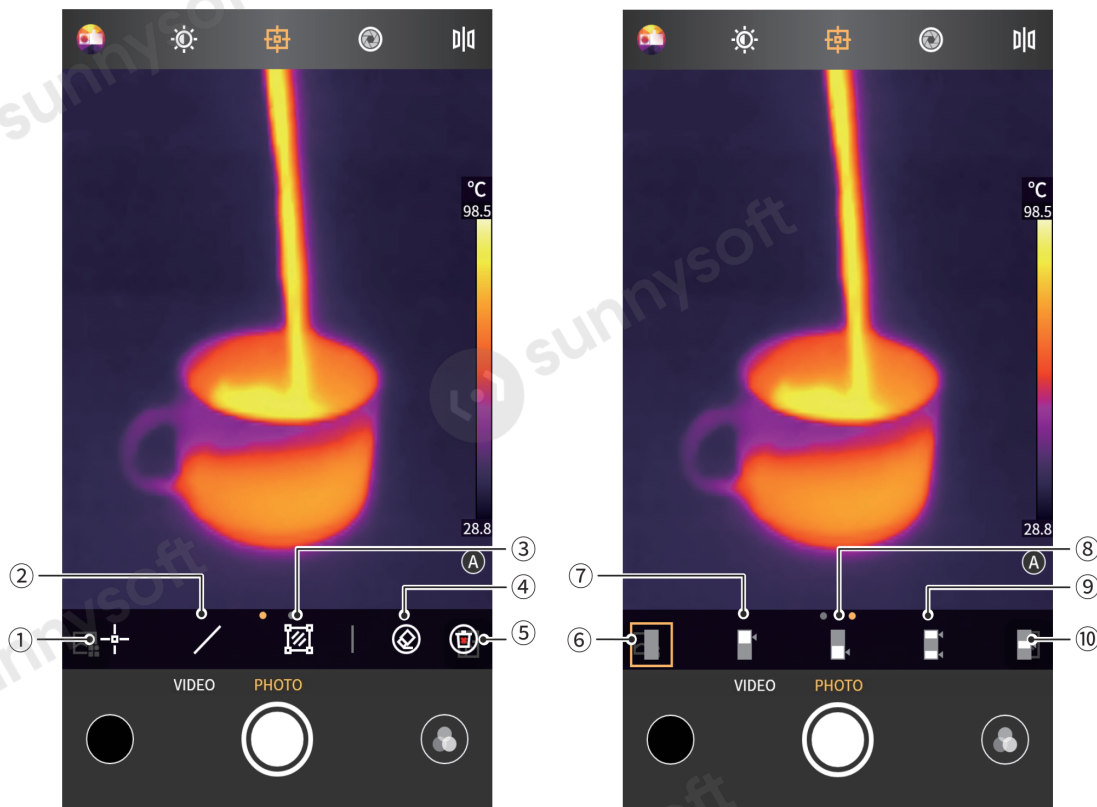


2.1.10. Shutter Compensation

Tap the ⌚ icon to perform manual shutter compensation.

2.1.11. Adding an Analysis Object

Tap the 📐 icon to open the interface for adding an analysis object (see the following figure). Point, line and area analysis objects can be added — at most three points, one line and two areas at the same time.



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1 Add point thermometry | 7 Upper isotherm |
| 2 Add line thermometry | 8 Lower isotherm |
| 3 Add area thermometry | 9 Middle isotherm |
| 4 Delete the selected analysis object | 10 Isotherm at both ends |
| 5 Remove all analysis objects | |
| 6 Isotherm off | |

1. Point thermometry. Tap the $\oplus$ icon to add a point analysis object to the current screen. A semi-transparent information column with the temperature data of the added object opens on the left side of the screen. Tap again to add further points. When a point is dragged to another position, its temperature data in the left column is updated continuously. At most 3 point analysis objects can be added.

2. Line thermometry. Tap the $\diagup$ icon to add a line analysis object to the current screen; a semi-transparent information column with its temperature data opens on the left side. When the line is dragged, the data in the left column is updated continuously. At most 1 line analysis object can be added.

3. Area thermometry. Tap the $\square$ icon to add a rectangular analysis object to the current screen; a semi-transparent information column with its temperature

data opens on the left side. When the area is dragged, the data in the left column is updated continuously. At most 2 area analysis objects can be added.

4. Deleting a single analysis object. Tap the  icon to delete the currently selected analysis object.

5. Deleting all analysis objects. Tap the  icon to clear all analysis objects on the screen in a single step.

6. Isotherm. Swipe left and the bar



changes to



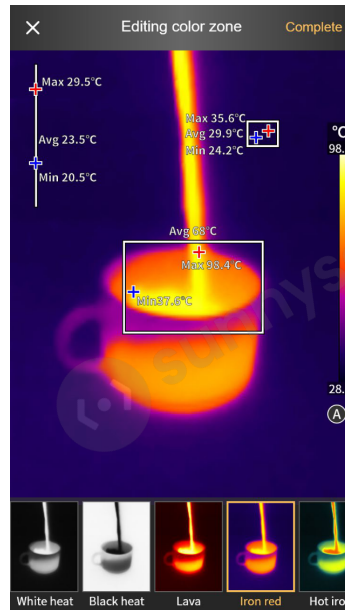
and the isotherm can be used. The isotherm function comprises the lower isotherm, the upper isotherm, the middle isotherm and the isotherm at both ends.

Isotherm and detail enhancement

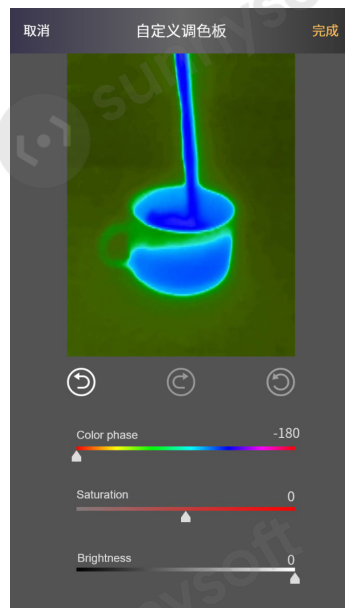
In isotherm mode, detail enhancement can only be set automatically — manual mode is not available.

2.1.12. Color Palette

Tap the  icon on the home screen to open the color palette selection. As the following figure shows, the app offers up to nine types of false color in various combinations; the user switches between them according to the scene or to personal preference.

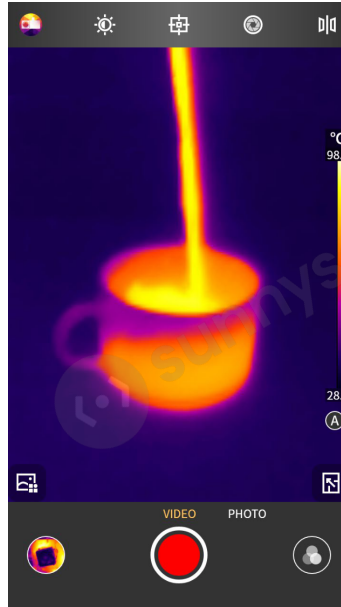


The palette colors can be customised. On the bar at the bottom of the palette, select the color you want to change and adjust it by dragging the slider. When you are finished, save the change by tapping "Complete" in the top right corner. The resulting infrared image then uses the custom color palette.



2.1.13. Switching Between Photo and Video

Tap the button in the bottom right corner to switch between taking photos and recording video.



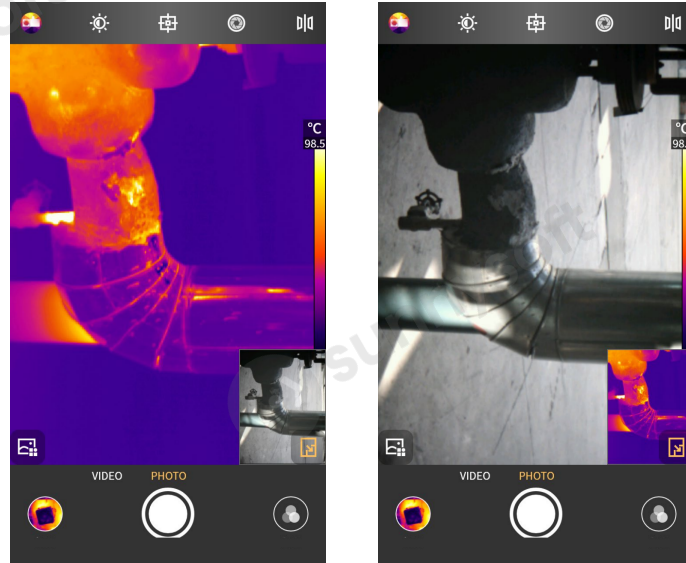
2.1.14. Taking Photos, Starting and Stopping Video

Tap the record button to switch to video mode; recording starts and the elapsed time is displayed at the top.



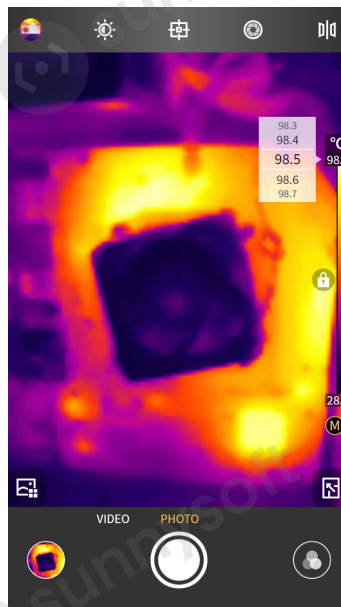
2.1.15. Turning On PIP

After you tap the  icon, the app starts the phone camera on the same side as the MobIR and shows its image in a small PIP window. Tapping anywhere in the small window outside the area of the  icon swaps the visible-light and infrared images; tapping the small window again returns to the state it had when PIP was first turned on.



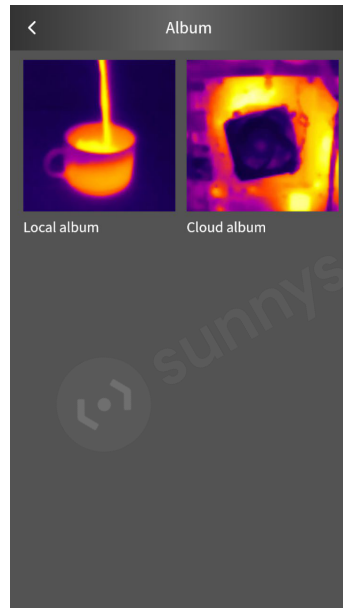
2.1.16. Detail Enhancement Settings

Detail enhancement has a manual and an automatic mode. The icon at position **1** differs between the two modes: automatic mode is shown as (A), manual mode as (M). In automatic mode the temperature distribution slider cannot be adjusted. In manual mode the **2** lower temperature limit and the **3** upper temperature limit can be set manually within the thermometry range.



2.2. Album

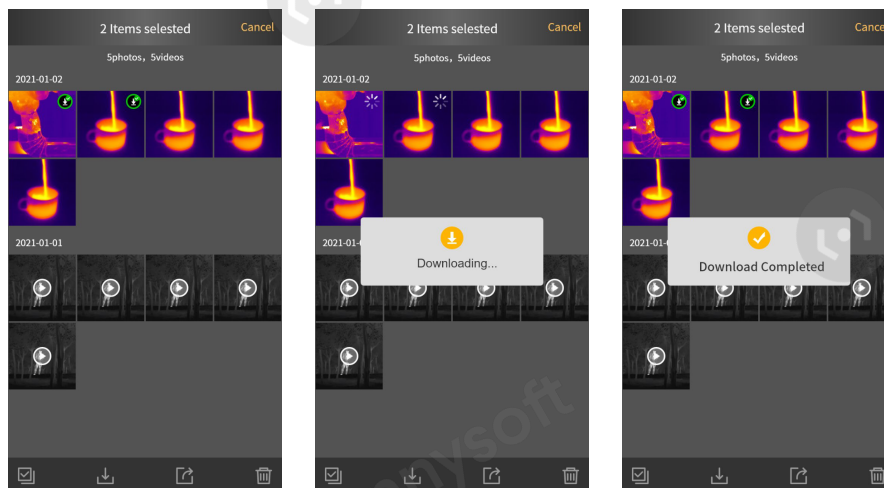
Albums comprise the local album and the cloud album. When the user is logged in, the corresponding cloud album is displayed. When the user is not logged in, tapping the cloud album opens the login screen. After logging in you can view the cloud album.



2.2.1. Cloud Album

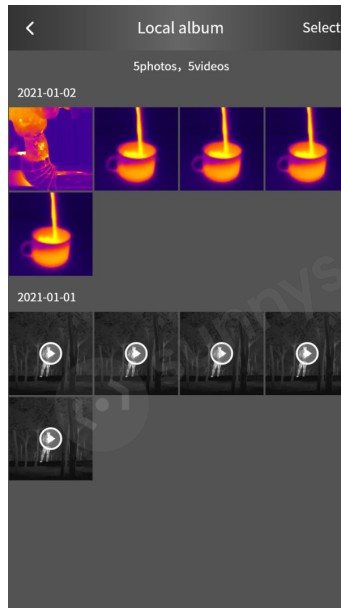
If you are not logged in, tapping the cloud album opens the login screen. If you are not registered, register and then log in. After registering, every user receives 500 MB of cloud album space.

Once you are logged in, the cloud album can be used. Photos in the cloud album can be edited, viewed and deleted after they have been downloaded. Before downloading, the download, preview and delete actions are available.



2.2.2. Local Album

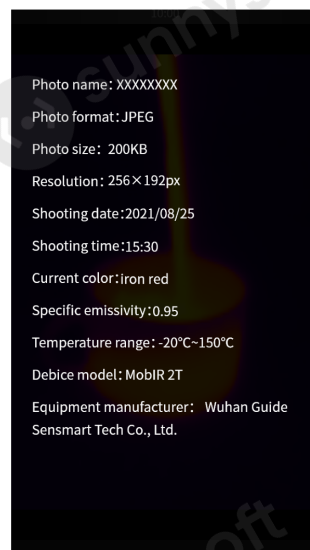
On the preview screen a photo can be worked with — you can show the visible light image, share, delete and edit it. A video can be played, shared and deleted on the video preview screen.



2.2.3. Photo and Video Details

Tap the ⓘ icon to display detailed information about the photo on the preview screen, as shown in the following figure.

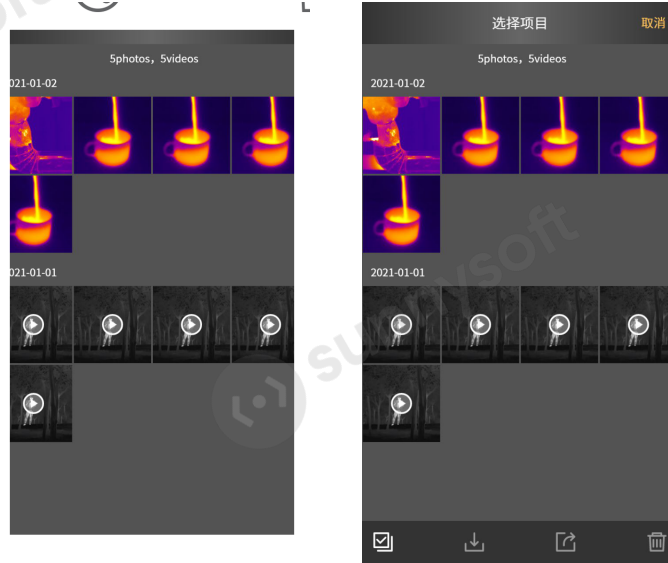
with the following information:



2.2.4. Selecting and Cancelling a Selection

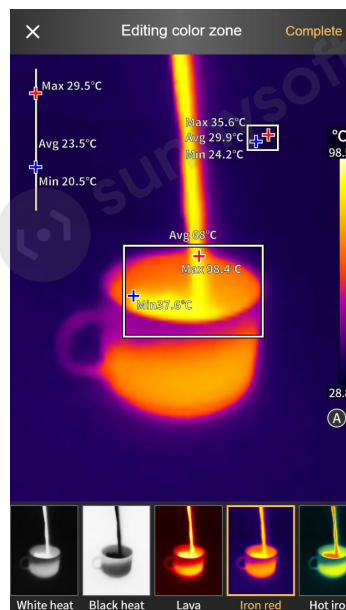
Tap the "Select" button to enter selection mode. Tap a photo or video to select it; a check mark appears on the corresponding thumbnail. Tap the "Cancel" button to cancel the selection.

When a photo or video is selected, you can select all items, share them or delete them. The corresponding icons are: select all ☒, share  and delete .



2.2.5. Changing the Color Palette of a Photo

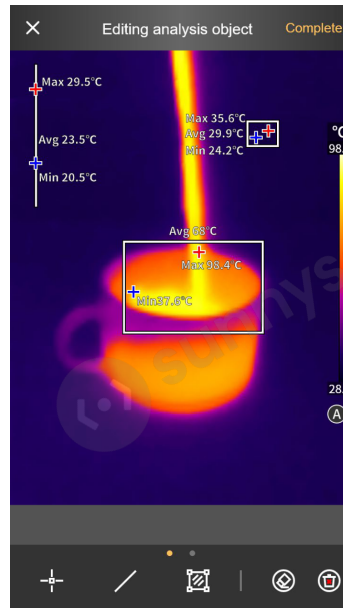
After you tap the  icon, the following screen appears:



The color palette of the current image can be changed by sliding through the selection; a custom color palette is supported as well.

2.2.6. Adding, Editing or Deleting an Analysis Object

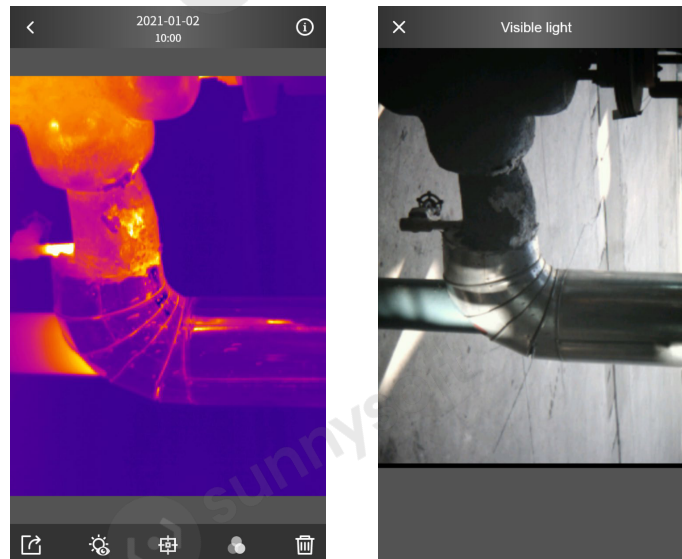
After you tap the  icon, the following screen appears. It is similar to the screen for adding an analysis object and works the same way. Here an analysis object on a photo can be edited, deleted or added.



Tap the (M) icon to switch detail enhancement to manual mode; the icon changes to (A). In automatic mode the temperature distribution slider cannot be adjusted. In manual mode the lower and upper temperature limits can be set manually within the thermometry range.

2.2.7. Displaying the Visible Light Image

Tap the ☀ icon to display the captured photo in visible light. Tap the Back icon to return to the infrared image.



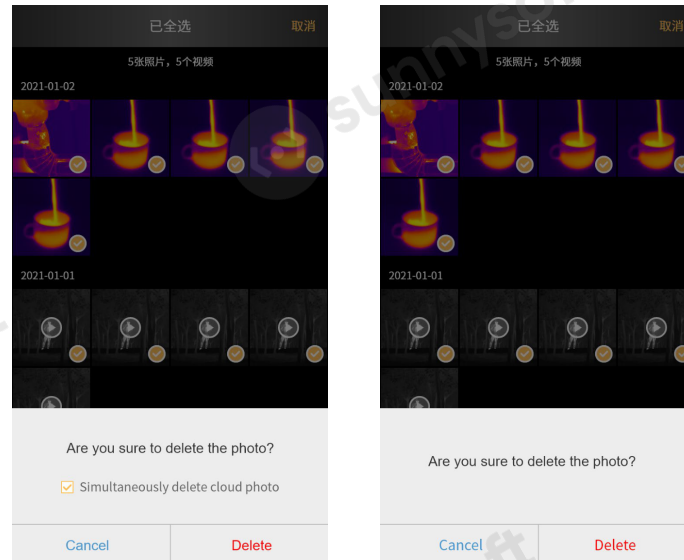
2.2.8. Sharing

Tap the 🌐 icon to share the current photo or video. The app opens the system share menu, through which you can send the image to the social networks installed on the phone.

2.2.9. Deleting Photos

Once a photo is selected, tap the  icon to delete it.

If you delete a photo from the local album while logged in, you can choose to delete it from the cloud album at the same time. If you are not logged in, deletion is confirmed by a second prompt.

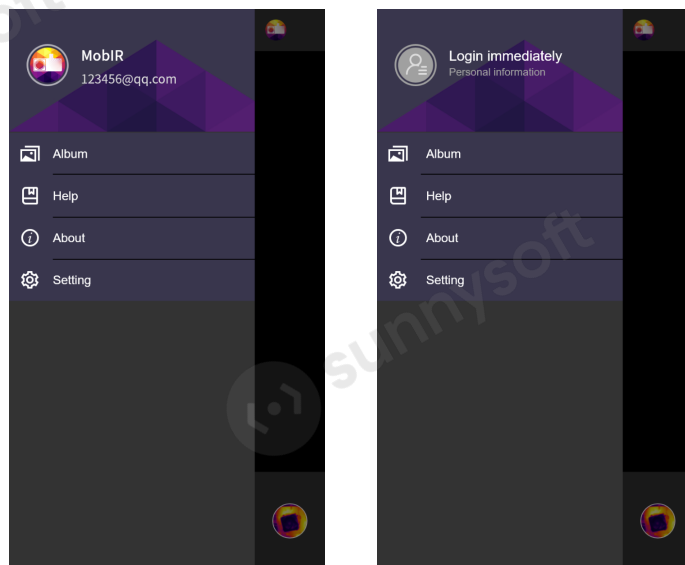


2.3. My Account

2.3.1. My Account

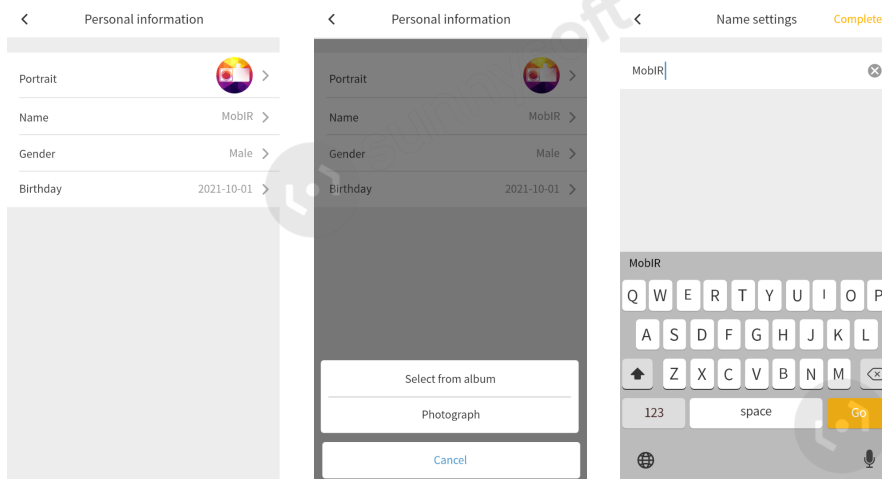
When the user is logged in, the side panel shows personal information (profile picture, nickname and account), the album, help, information about the app and the settings.

When the user is not logged in, the side panel shows immediate login (default profile picture and the login entry), the album, help, information about the app and the settings.



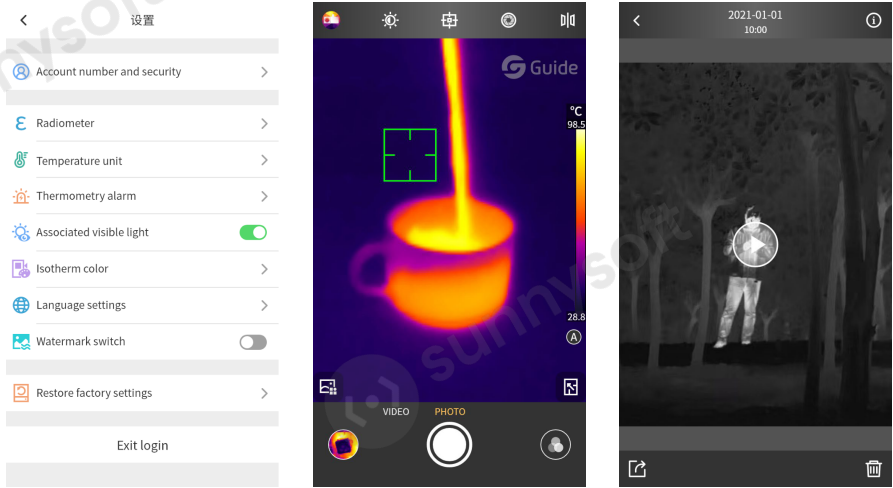
2.3.2. Personal Information

Once logged in, the user can change their personal information — profile picture, name, gender and date of birth.



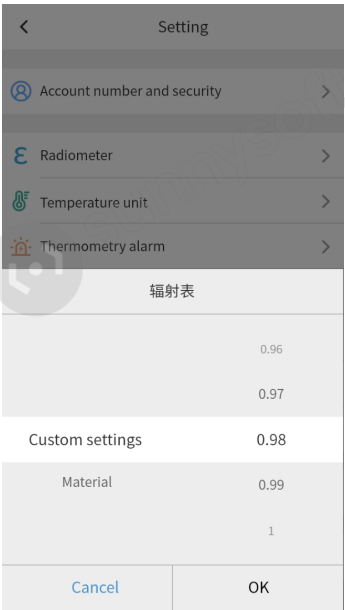
2.3.3. Settings

The watermark is switched on by default — captured infrared photos contain a watermark, whereas visible light photos and infrared videos do not. When watermark mode is switched off, captured infrared photos have no watermark.



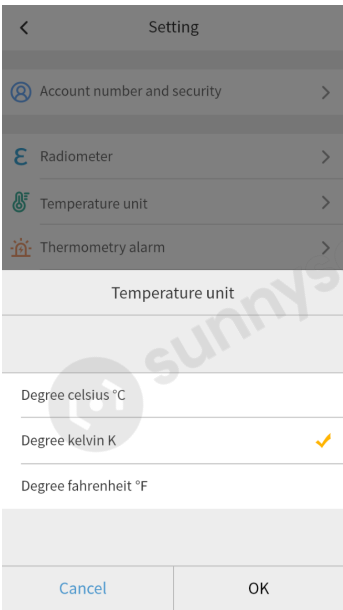
2.3.4. Radiometer

The thermometry parameters can be set according to the type of the measured object, which increases measurement accuracy.



2.3.5. Temperature Unit

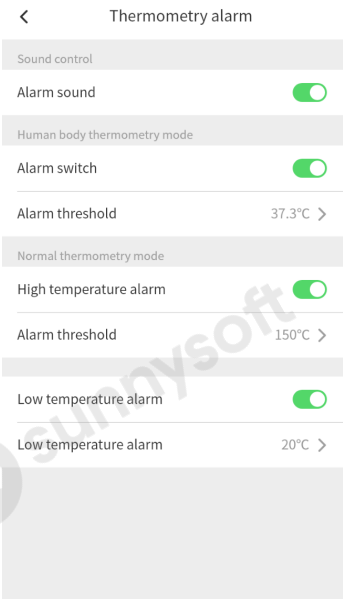
The default unit is degrees Celsius; conversion between three temperature units is supported.



2.3.6. Thermometry Alarm

The thermometry alarm has three main parts. The first is the alarm sound switch, which controls the overall alarm sound. When it is switched off, no sound is produced by an alarm — neither in human body thermometry nor in normal thermometry.

The alarm switch and the alarm threshold under human body thermometry mode apply to that mode only. Likewise, the high temperature alarm and low temperature alarm options under normal thermometry mode correspond to the respective functions.

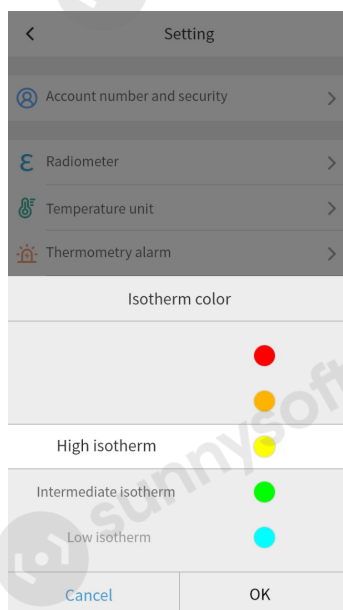


2.3.7. Associated Visible Light

The associated visible light switch is on by default. When it is on and you tap the camera button while PIP is enabled, the current infrared photo and the visible light photo are captured at the same time and the two are linked together when the album is viewed. When the switch is off, no visible light photo is captured, even if PIP is enabled while shooting.

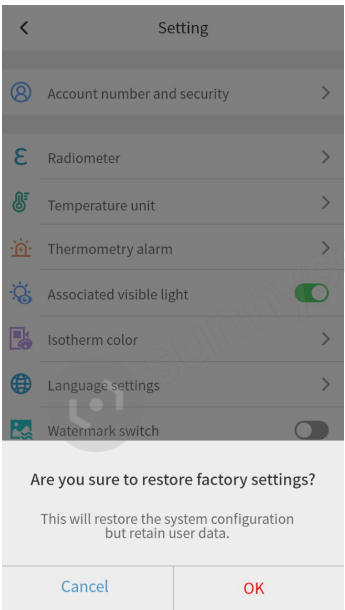
2.3.8. Isotherm Color

The isotherm color can be customised.



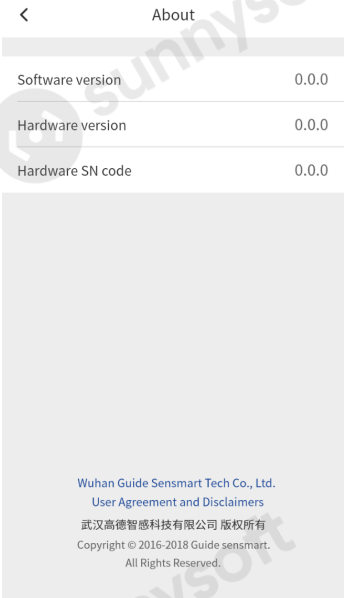
2.3.9. Language Settings

The language can be set according to the user's needs. Simplified Chinese and English are currently supported; multilingual support will be added in the future.



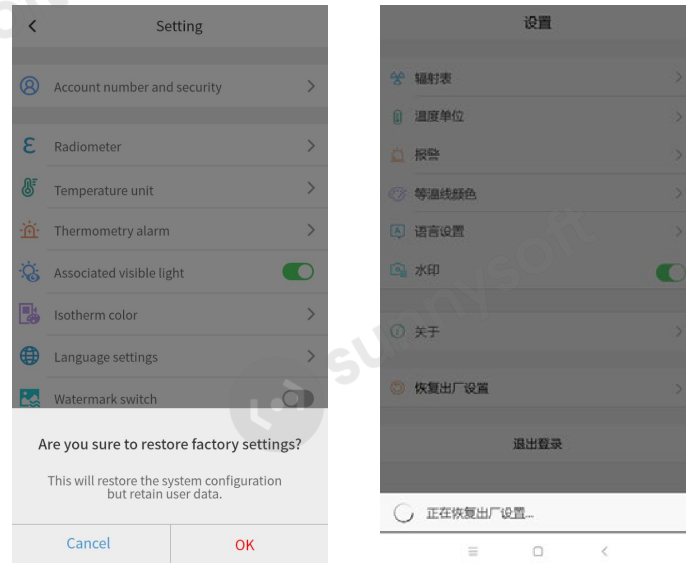
2.3.10. About

Contains information about the app version and the terms of the user agreement.



2.3.11. Restore Factory Settings

The app settings can be restored to the factory state with a single tap.



3. Contact

Manufacturer: Wuhan Guide Sensmart Tech Co., Ltd.

Address: No. 6, Huanglongshan South Road, Donghu Development Zone,
Wuhan City, Hubei Province, China

Phone: 4008 822 866 (Monday to Friday, 8:40-17:30)

E-mail: marketing@guide-infrared.com

Importer

Sunnysoft s.r.o.

Kovanecka 2390/1a

190 00, Praha 9 - Liben

www.sunnysoft.cz